



The Saskatchewan Gazette

PUBLISHED WEEKLY BY AUTHORITY OF THE QUEEN'S PRINTER/PUBLIÉE CHAQUE SEMAINE SOUS L'AUTORITÉ DE L'IMPRIMEUR DE LA REINE

PART II/PARTIE II

Volume 112

REGINA, THURSDAY, JUNE 30, 2016/REGINA, JEUDI, 30 JUIN 2016

No.26 /n° 26

PART II/PARTIE II

REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN/ RÈGLEMENTS RÉVISÉS DE LA SASKATCHEWAN

TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES

C-45.1 Reg 2	<i>The Credit Union (Extrajurisdictional Forms) Regulations, 2016</i>	431
SR 47/2016	<i>The Securities Commission (Adoption of National Instruments, Passport System) Amendment Regulations, 2016.....</i>	438
SR 48/2016	<i>The Driver Licensing and Suspension (Driver Improvement Program) Amendment Regulations, 2016</i>	442
SR 49/2016/ RS 49/2016	<i>The Child Care Amendment Regulations, 2016 / Règlement modificatif de 2016 sur les garderies d'enfants</i>	444/445
SR 50/2016 / RS 50/2016	<i>The Co-operatives (Forms) Amendment Regulations, 2016 / Règlement modificatif de 2016 sur les coopératives (formules).....</i>	448/449
SR 51/2016	<i>The Credit Union (Forms) Amendment Regulations, 2016</i>	494
SR 52/2016	<i>The New Generation Co-operatives (Forms) Amendment Regulations, 2016.....</i>	509
SR 53/2016/ RS 53/2016	<i>The Non-profit Corporations (Forms) Amendment Regulations, 2016 / Règlement modificatif de 2016 sur les sociétés sans but lucratif (formules)</i>	532/533
SR 54/2016	<i>The Summary Offences Procedure (Summary Offence Ticket) Amendment Regulations, 2016.....</i>	584
SR 55/2016	<i>The Uniform Building and Accessibility Standards (Sprinklers) Amendment Regulations, 2016.....</i>	593
SR 56/2016	<i>The Stray Animals (Lawful Fence) Amendment Regulations, 2016.....</i>	594
SR 57/2016	<i>The Saskatchewan Student Loan Assistance Repeal Regulations.....</i>	599
SR 58/2016	<i>The Saskatchewan Student Loan Program Repeal Regulations...</i>	599
SR 59/2016	<i>The Wildlife (Wild Boar and Miscellaneous) Amendment Regulations, 2016.....</i>	600

Revised Regulations of Saskatchewan 2016/ Règlements Révisés de la Saskatchewan 2016

April 29, 2016

The Securities Commission (Adoption of National Instruments, Prospectus Exemptions) Amendment Regulations, 2016 SR 34/2016

May 27, 2016

The Securities Commission (Adoption of National Instruments, MI 91-101 and MI 96-101) Amendment Regulations, 2016 SR 35/2016

June 3, 2016

The Securities Commission (Adoption of National Instruments, Exempt Market Filings) Amendment Regulations, 2016 SR 36/2016

June 10, 2016

The Securities Commission (Adoption of National Instruments, Take-over Bid Regime) Amendment Regulations, 2016 SR 37/2016

June 17, 2016

The Occupational Health and Safety (Workplace Hazardous Materials Information System) Regulations S-15.1 Reg 6

The Driver Licensing and Suspension (Miscellaneous) Amendment Regulations, 2016 SR 38/2016

The Traffic Safety Act Fees (Motorcycle Fees) Amendment Regulations, 2016 SR 39/2016

The Vehicle Classification and Registration (Three-wheeled Vehicle) Amendment Regulations, 2016 SR 40/2016

The Vehicle Equipment (Three-wheeled Vehicles) Amendment Regulations, 2016 SR 41/2016

The Crown Mineral Royalty Amendment Regulations, 2016 SR 42/2016

The Occupational Health and Safety (Miscellaneous) Amendment Regulations, 2016 SR 43/2016

The Public Accommodation (Miscellaneous) Amendment Regulations, 2016 SR 44/2016

The Foreign Worker Recruitment and Immigration Services Amendment Regulations, 2016 SR 45/2016

The Wildlife Habitat and Ecological Lands Designation Amendment Regulations, 2016 (No. 4) SR 46/2016

June 30, 2016

The Credit Union (Extraprovincial Forms) Regulations, 2016 C-45.1 Reg 2

The Securities Commission (Adoption of National Instruments, Passport System) Amendment Regulations, 2016 SR 47/2016

The Driver Licensing and Suspension (Driver Improvement Program) Amendment Regulations, 2016 SR 48/2016

The Child Care Amendment Regulations, 2016 / Règlement modificatif de 2016 sur les garderies d'enfants SR 49/2016/
RS 49/2016

The Co-operatives (Forms) Amendment Regulations, 2016 / Règlement modificatif de 2016 sur les coopératives (formules) SR 50/2016 /
RS 50/2016

The Credit Union (Forms) Amendment Regulations, 2016 SR 51/2016

The New Generation Co-operatives (Forms) Amendment Regulations, 2016 SR 52/2016

The Non-profit Corporations (Forms) Amendment Regulations, 2016 / Règlement modificatif de 2016 sur les sociétés sans but lucratif (formules) SR 53/2016/
RS 53/2016

The Summary Offences Procedure (Summary Offence Ticket) Amendment Regulations, 2016 SR 54/2016

The Uniform Building and Accessibility Standards (Sprinklers) Amendment Regulations, 2016 SR 55/2016

The Stray Animals (Lawful Fence) Amendment Regulations, 2016 SR 56/2016

The Saskatchewan Student Loan Assistance Repeal Regulations SR 57/2016

The Saskatchewan Student Loan Program Repeal Regulations SR 58/2016

The Wildlife (Wild Boar and Miscellaneous) Amendment Regulations, 2016 SR 59/2016

REVISED REGULATIONS OF SASKATCHEWAN

CHAPTER C-45.1 REG 2*The Credit Union Act, 1985*

Section 244

Order in Council 269/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Credit Union (Extrajurisdictional Forms) Regulations, 2016*.

Interpretation

2 In these regulations:

“**Act**” means *The Credit Union Act, 1985*;

“**document**” means a document required to be sent to the registrar pursuant to the Act;

“**home jurisdiction**”, with respect to an extrajurisdictional credit union, means the jurisdiction in which the extrajurisdictional credit union is incorporated, continued or amalgamated;

“**signature**” includes a signature that consists of one or more letters, characters, numbers or other symbols in digital form that is incorporated in, attached to or associated with a form, notice, document or other information required to be provided or submitted in accordance with these regulations.

Application for registration of an extrajurisdictional credit union

3 For the purposes of section 206 of the Act, an application for registration of an extrajurisdictional credit union must include the following:

- (a) the name of the credit union;
- (b) the home jurisdiction of the credit union;
- (c) any unique identification number or code assigned to the credit union in its home jurisdiction;
- (d) the date of incorporation or amalgamation of the credit union in its home jurisdiction;
- (e) the proposed registration date, if a specified future date is requested;
- (f) the fiscal year end of the credit union;
- (g) for each officer of the credit union:
 - (i) his or her full name;
 - (ii) his or her physical address;
 - (iii) his or her mailing address, if different from the physical address;
 - (iv) his or her email address, if any; and
 - (v) the name or title of the office held by him or her;

- (h) for each director of the credit union:
 - (i) the information mentioned in subclauses (g)(i) to (iv); and
 - (ii) the name or title of any office held by the director;
- (i) the physical address of the registered office in Saskatchewan or in its home jurisdiction, consisting of:
 - (i) the street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, a legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
- (j) the mailing address of the registered office, if different from the physical address;
- (k) subject to subsection 6(4), the email address of the credit union, if any;
- (l) confirmation that the credit union is registering in Saskatchewan for the purposes of:
 - (i) becoming eligible for membership in the Co-operative Superannuation Society;
 - (ii) registering a security in Saskatchewan; or
 - (iii) taking steps for the purposes of collecting a loan that is owed to it;
- (m) if the credit union was incorporated or amalgamated in its home jurisdiction more than six months before registering in Saskatchewan, an attached copy of a certificate of status or certificate of compliance from the home jurisdiction;
- (n) an attached copy of the incorporation or amalgamation documents, amendments and bylaws of the credit union that have been filed in its home jurisdiction;
- (o) an attached affidavit of two of the credit union's directors or officers in accordance with clause 206(2)(a) of the Act, except if the application for registration of an extraprovincial credit union is with respect to an extraprovincial credit union mentioned in section 219 of the Act;
- (p) confirmation that a necessary review of the corporate history has been conducted and the credit union is eligible to be extraprovincially registered in Saskatchewan;
- (q) the name and contact information of the individual submitting the application for registration of an extraprovincial credit union;
- (r) a statement by the individual submitting the application for registration of an extraprovincial credit union that the individual acknowledges that:
 - (i) the registrar must be notified of any change to the credit union's status in its home jurisdiction; and
 - (ii) if the credit union is struck off the register in its home jurisdiction, it must be restored to the register in that jurisdiction in order to continue to do business in Saskatchewan;

- (s) a statement by the individual submitting the application for registration of an extraprovincial credit union that:
 - (i) the contents of the application for registration of an extraprovincial credit union are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application for registration of an extraprovincial credit union with the registrar;
- (t) the signature of the individual submitting the application for registration of an extraprovincial credit union.

Power of attorney

4(1) For the purposes of section 210 of the Act, the form of a power of attorney is provided in this section.

(2) A power of attorney must include the following with respect to the extraprovincial credit union:

- (a) the name of the credit union;
 - (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the credit union in its home jurisdiction;
 - (d) for each attorney appointed for the credit union:
 - (i) the full name of the attorney and the name of his or firm, if applicable;
 - (ii) the physical address of the attorney;
 - (iii) the mailing address of the attorney, if different from the physical address;
 - (iv) the email address of the attorney, if any; and
 - (v) a signed declaration of the attorney, declaring that he or she has consented to act as attorney pursuant to subsection 210(7) of the Act;
 - (e) the date on which the power of attorney becomes effective, if applicable;
 - (f) the name and contact information of the individual submitting the power of attorney;
 - (g) a statement by the individual submitting the power of attorney that:
 - (i) the contents of the power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the power of attorney with the registrar;
 - (h) the signature of the individual submitting the power of attorney.
- (3) For each attorney who is added or with respect to whom a change is made, a notice of change of power of attorney must include the following:
- (a) the name of the credit union;

- (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the credit union in its home jurisdiction;
 - (d) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (e) if applicable:
 - (i) confirmation that the person is added as an attorney for the credit union;
 - (ii) confirmation that there has been a change to the attorney's name or to any of the information mentioned in subclauses (iii) to (v);
 - (iii) the physical address of the attorney;
 - (iv) the mailing address of the attorney, if different from the physical address;
 - (v) the email address of the attorney, if any;
 - (vi) a signed declaration of the attorney, declaring that he or she has consented to act as attorney pursuant to subsection 210(7) of the Act;
 - (f) the date on which the addition or change becomes effective;
 - (g) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of power of attorney;
 - (h) a statement by the individual submitting the notice of change of power of attorney that:
 - (i) the contents of the notice of change of power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of power of attorney with the registrar;
 - (i) the signature of the individual submitting the notice of change of power of attorney.
- (4) For each attorney who is removed or who resigns, a notice of change of power of attorney must include the following:
- (a) the name of the credit union;
 - (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the credit union in its home jurisdiction;
 - (d) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (e) confirmation that:
 - (i) the attorney is removed as an attorney for the credit union; or
 - (ii) the attorney has resigned as an attorney for the credit union;

- (f) in the case of an attorney who has resigned, a copy of the written resignation pursuant to subsection 210(6) of the Act;
 - (g) the date on which the removal or resignation becomes effective;
 - (h) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of power of attorney;
 - (i) a statement by the individual submitting the notice of change of power of attorney that:
 - (i) the contents of the notice of change of power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of power of attorney with the registrar;
 - (j) the signature of the individual submitting the notice of change of power of attorney.
- (5) The requirement to file a power of attorney pursuant to section 210 of the Act does not apply to an extraprovincial credit union mentioned in section 219 of the Act.

Application to restore name to the register

- 5(1) For the purposes of subsection 240(4) of the Act, the form of an application to restore the name of an extraprovincial credit union to the register is provided in this section.
- (2) An application to restore the name of an extraprovincial credit union to the register must include the following:
- (a) the name of the credit union;
 - (b) the number previously assigned to the credit union by the registrar;
 - (c) the new fiscal year end of the credit union;
 - (d) the name and address of the last auditor of the credit union;
 - (e) the date of the last annual meeting since the annual return for the previous year was filed;
 - (f) confirmation that the credit union is applying to restore the name of the credit union to the register for the purposes of:
 - (i) becoming eligible for membership in the Co-operative Superannuation Society;
 - (ii) registering a security in Saskatchewan; or
 - (iii) taking steps for the purposes of collecting a loan that is owed to it;
 - (g) subject to subsection (3), confirmation that the registrar has current and accurate records regarding the following:
 - (i) the registered office of the credit union;
 - (ii) the directors and officers of the credit union; and
 - (iii) any power of attorney of the credit union, as required by section 4;

- (h) the proposed restoration date, if a specified future date is requested;
 - (i) the name and contact information of the individual submitting the application to restore the name of the extraprovincial credit union to the register;
 - (j) a statement by the individual submitting the application to restore the name of the extraprovincial credit union to the register that:
 - (i) the contents of the application to restore the name of the extraprovincial credit union to the register are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application to restore the name of the extraprovincial credit union to the register;
 - (k) the signature of the individual submitting the application to restore the name of the extraprovincial credit union to the register.
- (3) If the registrar does not have current and accurate records respecting one or more of the items mentioned in clause (2)(g), the credit union must include with the application to restore the name of the extraprovincial credit union to the register any of the following that is necessary to ensure that the registrar has current and accurate records for all of those items:
- (a) a notice of change of registered office;
 - (b) a notice of change of directors and officers;
 - (c) a power of attorney, in accordance with section 4.

General rule re notices, etc.

- 6(1)** If a person is required to provide two or more notices or other documents to the registrar at the same time in accordance with the Act and these regulations, the registrar may require the prescribed contents of the notices and other documents to be provided within a single, consolidated form.
- (2) A requirement to provide information in a notice or other document in accordance with these regulations, other than a signature or statement by the individual submitting the notice or document, is satisfied by providing the information as an attachment to the notice or other document in a manner that is satisfactory to the registrar.
- (3) A requirement that a signature is to be provided according to these regulations is satisfied if it meets the requirements, if any, of the registrar as to the method of making the signature and as to the reliability of the signature.
- (4) Any notice or other document required by the Act or these regulations to be provided to the registrar must contain a statement that if a corporate email address is provided in the notice or other document, the registrar may use the email address for the purpose of providing any notice or document required to be sent by the registrar, by the Act or these regulations, except a notice of default pursuant to subsection 240(2) of the Act sent by the registrar in accordance with subsection 233(4) of the Act.

(5) The registrar may require a notice or other document required by the Act or these regulations to be provided in electronic form, in accordance with any directions that the registrar considers appropriate.

(6) Nothing in these regulations prohibits the registrar from requiring additional information or documentation to be submitted with a notice or other document if that information or documentation is necessary to directly support any information that is required in the notice or other document in accordance with these regulations.

R.R.S. c.C-45.1 Reg 1 repealed

7 The Credit Union Regulations are repealed.

Coming into force

8(1) Subject to subsection (2), these regulations come into force on July 10, 2016.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after July 10, 2016, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 47/2016*The Securities Commission (Regulation Procedures) Regulations*

Section 7

Minister's Order, dated June 23, 2016

and

The Securities Act, 1988

Section 154

Commission Order, dated June 21, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Securities Commission (Adoption of National Instruments, Passport System) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.S-42.2 Reg 3 amended

2 *The Securities Commission (Adoption of National Instruments) Regulations* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 2 amended

3 The following clause is added after clause 2(ff):

“(ggg) Multilateral Instrument 11-103, entitled Failure-to-File Cease Trade Orders in Multiple Jurisdictions, as set out in Part LIX of the Appendix”.

Part XLVIII amended

4(1) Part XLVIII of the Appendix is amended in the manner set forth in this section.

(2) Section 1.1 is amended by repealing the definition of “principal regulator” and substituting the following:

“**‘principal regulator’** means, for a person or company, the securities regulatory authority or regulator determined in accordance with Part 3, 4, 4A, 4B or 4C, as applicable”.

(3) The following Part is added after section 4B.6:

“PART 4C APPLICATION TO CEASE TO BE A REPORTING ISSUER**4C.1 Specified jurisdiction**

For the purposes of this Part, the specified jurisdictions are British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, New Brunswick and Nova Scotia.

4C.2 Principal regulator - general

Subject to section 4C.3 and 4C.4, the principal regulator for an application to cease to be a reporting issuer is,

- (a) for an application made with respect to an investment fund, the securities regulatory authority or regulator of the jurisdiction in which the investment fund manager's head office is located, or
- (b) for an application made with respect to an issuer other than an investment fund, the securities regulatory authority or regulator of the jurisdiction in which the issuer's head office is located.

4C.3 Principal regulator - head office not in a specified jurisdiction

Subject to section 4C.4, if the jurisdiction identified under section 4C.2 is not a specified jurisdiction, the principal regulator for the application is the securities regulatory authority or regulator of the specified jurisdiction with which the issuer or, in the case of an investment fund, the investment fund manager, has the most significant connection.

4C.4 Discretionary change of principal regulator

If a filer receives written notice from a securities regulatory authority or regulator that specifies a principal regulator for the application, the securities regulatory authority or regulator specified in the notice is the principal regulator for the application.

4C.5 Deemed to cease to be a reporting issuer

- (1) If an application to cease to be a reporting issuer is made by a reporting issuer in the principal jurisdiction, the reporting issuer is deemed to cease to be a reporting issuer in the local jurisdiction if
 - (a) the local jurisdiction is not the principal jurisdiction for the application,
 - (b) the principal regulator for the application granted the order and the order is in effect,
 - (c) the reporting issuer gives notice to the securities regulatory authority or regulator that this subsection is intended to be relied upon for the issuer to be deemed to cease to be a reporting issuer in the local jurisdiction, and
 - (d) the reporting issuer complies with any terms, conditions, restrictions or requirements imposed by the principal regulator as if they were imposed in the local jurisdiction.
- (2) For the purpose of paragraph (1)(c), the reporting issuer may give the notice referred to in that paragraph by giving it to the principal regulator”.

New Part LIX**5 The following Part is added after Part LVIII:**

“Part LIX
[*Clause 2(ggg)*]

**Multilateral Instrument 11-103
*Failure-to-File Cease Trade Orders in Multiple Jurisdictions***

**PART 1
DEFINITIONS**

Definitions**1.** In this Instrument,

‘failure-to-file cease trade order’ means an order, other than a management cease trade order, in relation to a specified default that prohibits or restricts trading in, or purchasing of, securities of a reporting issuer;

‘management cease trade order’ means a cease trade order that prohibits or restricts trading in securities of a reporting issuer by one or more of the following:

- (a) the chief executive officer of the reporting issuer or a person acting in a similar capacity;
- (b) the chief financial officer of the reporting issuer or a person acting in a similar capacity;
- (c) an officer or director of the reporting issuer or other person or company who had, or may have had, access directly or indirectly to a material fact or material change with respect to the reporting issuer that has not been generally disclosed;

‘specified default’ means a failure by a reporting issuer to comply with the requirement to file, within the time period prescribed, one or more of the following:

- (a) annual financial statements;
- (b) an interim financial report;
- (c) an annual or interim management’s discussion and analysis or annual or interim management report of fund performance;
- (d) an annual information form;
- (e) a certification of filings under National Instrument 52-109 *Certification of Disclosure in Issuers’ Annual and Interim Filings*.

PART 2
FAILURE-TO-FILE CEASE TRADE ORDERS

Issuance and revocation of failure-to-file cease trade order

- 2.** If an issuer is a reporting issuer in the local jurisdiction, and a securities regulatory authority or regulator in another jurisdiction of Canada makes a failure-to-file cease trade order in respect of the issuer's securities, a person or company must not trade in or purchase a security of the issuer in the local jurisdiction, except in accordance with the conditions that are contained in the order, if any, for so long as the failure-to-file cease trade order remains in effect".

Coming into force

- 6(1)** Subject to subsection (1), these regulations come into force on June 23, 2016.
- (2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after June 23, 2016, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 48/2016*The Traffic Safety Act*

Section 287

Order in Council 266/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Driver Licensing and Suspension (Driver Improvement Program) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.T-18.1 Reg 2, new section 22.1

2 ***The Driver Licensing and Suspension Regulations, 2006 are amended by adding the following section after section 22:***

“Penalties for drivers

22.1(1) For the purposes of this section and clause 48(2)(c) of the Act:

- (a) **‘demerit points’** means the points assigned to an offence as set out in Part II of the Appendix;
- (b) **‘offence’** means:
 - (i) a motor vehicle accident for which the operator is determined to be at least 50% at fault; or
 - (ii) a conviction for an offence set out in Part II of the Appendix;
- (c) **‘operator’** means a Saskatchewan resident who operates a motor vehicle whether or not that person has a valid driver’s licence.

(2) If, within a 730-day period, an operator accumulates at least 18 demerit points, the administrator shall suspend the operator’s driver’s licence, or refuse to issue a driver’s licence to the operator, for a period of 30 days.

(3) If, within a 730-day period after the administrator suspends an operator’s driver’s licence or refuses to issue a driver’s licence to an operator for 30 days pursuant to subsection (2), an operator accumulates three or more demerit points, the administrator shall suspend the operator’s driver’s licence, or refuse to issue a driver’s licence to the operator, for a period of 90 days.

(4) If, within a 730-day period after the administrator suspends an operator’s driver’s licence or refuses to issue a driver’s licence to an operator for 90 days pursuant to subsection (3), an operator accumulates three or more demerit points, the administrator shall suspend the operator’s driver’s licence, or refuse to issue a driver’s licence to the operator, for a period of 180 days.

(5) If, within a 730-day period after the administrator suspends an operator’s driver’s licence or refuses to issue a driver’s licence to an operator for 180 days pursuant to subsection (4), an operator accumulates three or more demerit points, the administrator shall require that operator to attend for an interview pursuant to section 49 of the Act.

(6) If, within a 730-day period after the administrator requires an operator to attend for an interview pursuant to subsection (5), an operator accumulates three or more demerit points, the administrator may do all or any of the following:

- (a) refuse to issue a driver's licence to the operator for a maximum of 365 days, as considered appropriate by the administrator;
- (b) suspend the operator's driver's licence for a maximum of 365 days, as considered appropriate by the administrator;
- (c) require the operator to attend an education or safety seminar approved by the administrator;
- (d) impose any terms and conditions on the operator's driver's licence that the administrator considers appropriate.

(7) The following rules apply for the purpose of calculating the 730-day period mentioned in subsections (2) to (6):

- (a) in the case of subsection (2), the first day of the 730-day period is the day on which the operator receives his or her first demerit point for an offence;
- (b) in the case of subsections (3) to (6), the first day of the 730-day period is the day on which the operator is entitled to apply for or hold a driver's licence;
- (c) the calculation of the 730-day period is interrupted if at any time during the period:
 - (i) the operator is prohibited from applying for a driver's licence or the operator's driver's licence is cancelled or suspended; or
 - (ii) the operator fails to renew his or her photo identification or driver's licence;
- (d) subject to clause (c), each time there are more than 730 days between offences, the administrator shall cease to calculate the 730-day period but the calculation of the 730-day period begins again the next time the operator receives a demerit point for an offence".

Coming into force

3 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 49/2016*The Child Care Act, 2014*

Section 30

Order in Council 267/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Child Care Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.C-7.31 Reg 1 amended

2 *The Child Care Regulations, 2015* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 2 amended

3 **Section 2 is amended by adding the following definition in alphabetical order:**

“**‘Indian band’** means a band as defined in the *Indian Act* (Canada), and includes the council of a band; (« *bande indienne* »)”.

Section 3 amended

4 **Clause 3(g) is repealed and the following substituted:**

“(g) subject to section 3.1, on a reserve as defined in the *Indian Act* (Canada)”.

New section 3.1

5 **The following section is added after section 3:**

“Agreement respecting on-reserve child care centre

3.1(1) On the request of an Indian band and if the minister considers it in the public interest to do so, the minister may enter into an agreement with the Indian band, on terms and conditions approved by the Lieutenant Governor in Council, respecting the application of the Act and these regulations to a child care centre that is specified in the agreement and located on the reserve.

(2) If an agreement is entered into pursuant to subsection (1), an applicant may apply pursuant to the Act and these regulations for a licence to operate the child care centre on the reserve.

(3) On receipt of an application pursuant to subsection (2), if the minister is satisfied that the applicant has complied with the Act and these regulations, the minister may issue a licence to the applicant.

(4) On issuance of the licence pursuant to subsection (3), the Act and these regulations apply to the licensee and the child care centre on the reserve in the same manner as the Act and these regulations apply with respect to any other child care centre”.

Section 10 amended

6 **Clause 10(1)(a) is repealed.**

Section 46 amended

7 **Subsection 46(1) is repealed.**

RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 49/2016*Loi de 2014 sur les garderies d'enfants*

Article 30

Décret 267/2016, en date du 23 juin 2016

(Déposé le 23 juin 2016)

Titre**1** *Règlement modificatif de 2016 sur les garderies d'enfants.***Modification du Règl. 1 des R.R.S. ch. C-7.31****2** Le *Règlement de 2015 sur les garderies d'enfants* est modifié de la manière énoncée dans le présent règlement.**Modification de l'article 2****3** **L'article 2 est modifié par insertion, suivant l'ordre alphabétique, de la définition suivante :**« **“bande indienne”** Bande au sens défini dans la *Loi sur les Indiens* (Canada). S'entend également du conseil de la bande. (“*Indian band*”) ».**Modification de l'article 3****4** **L'alinéa 3g) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**« g) sous réserve de l'article 3.1, dans une réserve au sens défini dans la *Loi sur les Indiens* (Canada) ».**Nouvel article 3.1****5** **L'article qui suit est inséré après l'article 3 :****« Accord relatif à une garderie non résidentielle en réserve****3.1(1)** À l'invitation d'une bande indienne, le ministre peut, s'il estime que l'intérêt public le commande, conclure un accord avec elle, aux conditions qu'approuve le lieutenant-gouverneur en conseil, concernant l'application de la Loi et du présent règlement à une garderie non résidentielle dont il est question dans l'accord et qui se trouve dans la réserve.

(2) Lorsqu'un accord est conclu conformément au paragraphe (1), une demande de licence d'exploitation d'une garderie non résidentielle dans la réserve peut être présentée en vertu de la Loi et du présent règlement.

(3) Sur réception de la demande visée au paragraphe (2), le ministre, constatant que l'auteur de la demande s'est conformé à la Loi et au présent règlement, peut lui délivrer une licence.

(4) Sur délivrance d'une licence conformément au paragraphe (3), la Loi et le présent règlement s'appliquent au licencié et à la garderie non résidentielle en réserve de la même manière qu'ils s'appliquent à toute autre garderie non résidentielle ».

Modification de l'article 10**6** **L'alinéa 10(1)a) est abrogé.****Modification de l'article 46****7** **Le paragraphe 46(1) est abrogé.**

Section 47 amended

8 Clause 47(d) is repealed.

Section 64 amended

9 Clause 64(c) is repealed.

Section 65 amended

10 Subsections 65(1) and (2) are repealed.

Section 102 amended

11 Clause 102(3)(e) is amended by striking out “Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC)” and substituting “Indigenous and Northern Affairs Canada”.

Section 104 amended

12 Subsection 104(1) is amended in the definition of “tier 2 location” by striking out “or the City of Yorkton” and substituting “, the City of Yorkton or the Whitecap Dakota First Nation reserve”.

Coming into force

13 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

Modification de l'article 47

8 L'alinéa 47d) est abrogé.

Modification de l'article 64

9 L'alinéa 64c) est abrogé.

Modification de l'article 65

10 Les paragraphes 65(1) et (2) sont abrogés.

Modification de l'article 102

11 L'alinéa 102(3)e) est modifié par suppression de « Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC) » et son remplacement par « Affaires autochtones et du Nord Canada ».

Modification de l'article 104

12 Le paragraphe 104(1) est modifié à la définition de « zone de niveau 2 » par suppression de « et la cité de Yorkton » et son remplacement par « , la cité de Yorkton et la réserve de la Première Nation Whitecap Dakota ».

Entrée en vigueur

13 Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 50/2016*The Co-operatives Act, 1996*

Section 285

Order in Council 268/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Co-operatives (Forms) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.C-37.3 Reg 1 amended

2 *The Co-operatives Regulations, 1998* are amended in the manner set forth in these regulations.

New section 2

3 **Section 2 is repealed and the following substituted:**

“Interpretation

2 In these regulations:

‘**Act**’ means *The Co-operatives Act, 1996*; (« *Loi* »)

‘**document**’ means a document required to be sent to the registrar pursuant to the Act; (« *document* »)

‘**home jurisdiction**’, with respect to an extraprovincial co-operative, means the jurisdiction in which the extraprovincial co-operative is incorporated, continued or amalgamated; (« *territoire d’attache* »)

‘**signature**’ includes a signature that consists of one or more letters, characters, numbers or other symbols in digital form that is incorporated in, attached to or associated with a form, notice, document or other information required to be provided or submitted in accordance with these regulations. (« *signature* »)”.

New sections 3 to 3.6

4 **Section 3 is repealed and the following sections substituted:**

“Articles of incorporation

3(1) For the purposes of sections 6 and 7 of the Act, the form of articles of incorporation is provided in this section.

(2) Articles of incorporation must include the following:

(a) the name of the co-operative, as reserved in accordance with section 12 of the Act;

(b) the name reservation number;

(c) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;

(d) the proposed incorporation date, if a specified future date is requested;

(e) the fiscal year end of the co-operative;

RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 50/2016*Loi de 1996 sur les coopératives*

Article 285

Décret 268/2016, en date du 23 juin 2016

(Déposé le 23 juin 2016)

Titre**1** *Règlement modificatif de 2016 sur les coopératives (formules).***Modification des R.R.S. ch. C-37.3 Règl. 1****2** Le *Règlement de 1998 sur les coopératives* est modifié de la manière énoncée dans le présent règlement.**Nouvel article 2****3** **L'article 2 est abrogé et remplacé par ce qui suit :****« Définitions****2** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**“document”** Tout document dont la Loi exige l'envoi au registraire. (“*document*”)**“Loi”** La *Loi de 1996 sur les coopératives*. (“*Act*”)**“signature”** S'étend à toute signature qui, constituée d'une ou de plusieurs lettres ou d'un ou de plusieurs caractères, chiffres ou autres symboles sous forme numérique, est incorporée, jointe ou associée à une formule, à un avis, à un document ou à quelque autre renseignement exigé par le présent règlement. (“*signature*”)**“territoire d'attache”** Division territoriale dans laquelle une coopérative extraprovinciale a été constituée, prorogée ou fusionnée. (“*home jurisdiction*”)**Nouveaux articles 3 à 3.6****4** **L'article 3 est abrogé et remplacé par les articles suivants :****« Statuts constitutifs****3(1)** Pour l'application des articles 6 et 7 de la Loi, la forme des statuts constitutifs est régie par le présent article.**(2)** Les statuts constitutifs comprennent les éléments suivants :

- a) la dénomination sociale de la coopérative qui a été réservée en vertu de l'article 12 de la Loi;
- b) le numéro de réservation de la dénomination sociale;
- c) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination sociale;
- d) la date de constitution envisagée, si une date ultérieure précise est demandée;
- e) la clôture de l'exercice de la coopérative;

- (f) if there is to be share capital:
 - (i) the name of each share class;
 - (ii) the par value of the shares;
 - (iii) whether the number of shares to be issued is unlimited or, if limited, the maximum number of shares that may be issued;
 - (iv) if there are two or more classes of shares, the designation of each class, the par value of the shares of each class and the special preferences, rights, conditions, restrictions, limitations and prohibitions attaching to each class;
- (g) if there is no share capital, a statement that the interest of each member is the same as that of every other member;
- (h) one of the following:
 - (i) the number of directors of the co-operative;
 - (ii) the minimum and maximum number of directors of the co-operative;
- (i) the objects or purposes of the co-operative;
- (j) any restriction on the business or businesses of the co-operative;
- (k) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
- (l) an attached copy of the bylaws of the co-operative;
- (m) for each incorporator:
 - (i) if the incorporator is an individual, the name and address of the individual;
 - (ii) if the incorporator is a person that is not an individual:
 - (A) the name and address of the person; and
 - (B) the number assigned to the person by the registrar, if the person is registered in Saskatchewan;
- (n) if there are fewer than six incorporators, a description of the circumstances under which fewer than six incorporators should be permitted;
- (o) the attached names and signatures of each of the incorporators;
- (p) the name and contact information of the individual submitting the articles of incorporation;
- (q) a statement by the individual submitting the articles of incorporation that the contents of the articles of incorporation are true and that:
 - (i) the individual is an incorporator; or
 - (ii) the individual is authorized by the incorporators to file the articles of incorporation with the registrar;
- (r) the signature of the individual submitting the articles of incorporation.

-
- f) s'il doit y avoir un capital social :
 - (i) le nom de chaque catégorie de parts sociales,
 - (ii) la valeur au pair des parts sociales,
 - (iii) le fait que le nombre de parts sociales qui seront émises est illimité ou, s'il doit être limité, le nombre maximal de parts sociales qui peuvent être émises,
 - (iv) en cas de pluralité des catégories de parts sociales, la désignation de chaque catégorie, la valeur au pair des parts sociales de chaque catégorie et les privilèges, droits, conditions, restrictions, limitations et interdictions spéciaux dont chacune d'elle est assortie;
 - g) s'il ne doit pas y avoir de capital social, une déclaration indiquant que les droits de tous les membres sont égaux entre eux;
 - h) l'un des renseignements suivants :
 - (i) le nombre précis des administrateurs de la coopérative,
 - (ii) les nombres minimal et maximal des administrateurs de la coopérative;
 - i) l'énoncé des objets ou des fins de la coopérative;
 - j) toute restriction limitant l'activité ou les activités de la coopérative;
 - k) une liste initiale des administrateurs et des dirigeants, établie conformément à l'article 3.2 et jointe en annexe;
 - l) une copie des règlements administratifs de la coopérative, jointe en annexe;
 - m) pour chaque fondateur :
 - (i) s'agissant d'un particulier, ses nom et adresse,
 - (ii) s'agissant d'une personne autre qu'un particulier :
 - (A) ses nom et adresse,
 - (B) si cette personne est enregistrée en Saskatchewan, le numéro que le registraire lui a assigné;
 - n) si le nombre de fondateurs est inférieur à six, un exposé des circonstances justificatives;
 - o) les nom et signature de chaque fondateur, joints en annexe;
 - p) les nom et coordonnées du particulier qui présente les statuts constitutifs;
 - q) une déclaration du particulier qui présente les statuts constitutifs, certifiant que leur contenu est exact et que, selon le cas :
 - (i) il est un fondateur,
 - (ii) il est autorisé par les fondateurs à déposer les statuts constitutifs auprès du registraire;
 - r) la signature du particulier qui présente les statuts constitutifs.

“Initial notice of registered office

3.1(1) For the purposes of subsection 26(3) of the Act and clauses 3.23(3)(i), 3.3(3)(h) and 3.3(4)(j) of these regulations, the form of an initial notice of registered office is provided in this section.

(2) An initial notice of registered office must be attached to the articles of incorporation pursuant to section 3, articles of amalgamation pursuant to section 3.23 and articles of continuance pursuant to section 3.3, and include the following:

- (a) the physical address of the registered office, consisting of:
 - (i) the street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, a legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
- (b) the mailing address of the registered office, if different from the physical address;
- (c) subject to subsection 3.6(4), the email address of the co-operative, if any;
- (d) the name and contact information of the individual submitting the initial notice of registered office;
- (e) a statement by the individual submitting the initial notice of registered office that:
 - (i) the contents of the initial notice of registered office are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the initial notice of registered office with the registrar;
- (f) the signature of the individual submitting the initial notice of registered office.

“Notice of change of registered office

3.11(1) For the purposes of subsection 26(3) of the Act, a notice of change of registered office must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) the updated physical address of the registered office, consisting of:
 - (i) the updated street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, an updated legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
- (d) the mailing address of the registered office, if different from the updated physical address;
- (e) the date on which the change of registered office becomes effective;

« Avis initial du bureau enregistré

3.1(1) Pour l'application du paragraphe 26(3) de la Loi et des alinéas 3.23(3)i), 3.3(3)h) et 3.3(4)j) des présents règlements, la forme de l'avis initial du bureau enregistré est régie par le présent article.

(2) Annexé aux statuts constitutifs régis par l'article 3, aux statuts de fusion régis par l'article 3.23 et aux clauses de prorogation régies par l'article 3.3, l'avis initial du bureau enregistré comprend les éléments suivants :

- a) l'adresse physique du bureau enregistré, savoir :
 - (i) l'adresse de voirie, le cas échéant,
 - (ii) à défaut d'une adresse de voirie, une description officielle du terrain où est sis le bureau enregistré, avec nom et numéro de la municipalité rurale;
- b) l'adresse postale du bureau enregistré, si celle-ci diffère de l'adresse physique;
- c) sous réserve du paragraphe 3.6(4), l'adresse de courriel de la coopérative, le cas échéant;
- d) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis initial du bureau enregistré;
- e) une déclaration du particulier qui présente l'avis initial du bureau enregistré, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer l'avis auprès du registraire;
- f) la signature du particulier qui présente l'avis initial du bureau enregistré.

« Avis de changement d'adresse du bureau enregistré

3.11(1) Pour l'application du paragraphe 26(3) de la Loi, l'avis de changement d'adresse du bureau enregistré comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination sociale de la coopérative;
- b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;
- c) la nouvelle adresse physique du bureau enregistré, savoir :
 - (i) sa nouvelle adresse de voirie, le cas échéant,
 - (ii) à défaut d'une adresse de voirie, la nouvelle description officielle du terrain où est sis le bureau enregistré, avec nom et numéro de la municipalité rurale;
- d) l'adresse postale du bureau enregistré, si celle-ci diffère de la nouvelle adresse physique;
- e) la date de prise d'effet du changement;

- (f) subject to subsection 3.6(4), the email address of the co-operative, if any;
 - (g) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of registered office;
 - (h) a statement by the individual submitting the notice of change of registered office that:
 - (i) the contents of the notice of change of registered office are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of registered office with the registrar;
 - (i) the signature of the individual submitting the notice of change of registered office.
- (2) Notwithstanding subsection (1), if the physical address of the registered office of a co-operative is other than the co-operative's physical address where the co-operative carries on its business, a person at the physical address of the registered office may:
- (a) send to a director, pursuant to section 273 of the Act, a notice that the address will cease to be the registered office of the co-operative 30 days after the date of the notice; and
 - (b) send to the registrar a notice of change of registered office containing the following:
 - (i) the name of the co-operative;
 - (ii) the number assigned to the co-operative by the registrar;
 - (iii) the date of the notice given in accordance with clause (a);
 - (iv) an attached copy of the notice mentioned in clause (a);
 - (v) the information required by clauses (1)(g) to (i).
- (3) A co-operative that receives a notice mentioned in clause (2)(a) shall take those steps that are set out in the Act to change the address of its registered office to another address.
- (4) If a co-operative receives a notice mentioned in clause (2)(a) and fails to comply with subsection (3), the registered office is deemed to be the address in Saskatchewan of any of the directors of the co-operative that the registrar may assign until the time that the co-operative changes its registered office to another address in accordance with the Act.

“Articles of amendment

- 3.12(1)** For the purposes of section 148 of the Act, the form of articles of amendment is provided in this section.
- (2) Articles of amendment must include the following:
- (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;

- f) sous réserve du paragraphe 3.6(4), l'adresse de courriel de la coopérative, le cas échéant;
- g) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis de changement d'adresse du bureau enregistré;
- h) une déclaration du particulier qui présente l'avis de changement d'adresse du bureau enregistré, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer l'avis auprès du registraire;
- i) la signature du particulier qui présente l'avis de changement d'adresse du bureau enregistré.

(2) Malgré le paragraphe (1), si l'adresse physique du bureau enregistré de la coopérative diffère de l'adresse physique du lieu où la coopérative exerce ses activités, une personne qui se trouve à l'adresse physique du bureau enregistré peut :

- a) envoyer à un administrateur, conformément à l'article 273 de la Loi, un avis lui annonçant que, 30 jours après la date de l'avis, l'adresse cessera d'être celle du bureau enregistré de la coopérative;
- b) envoyer au registraire un avis de changement d'adresse du bureau enregistré contenant les éléments suivants :
 - (i) la dénomination sociale de la coopérative,
 - (ii) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative,
 - (iii) la date de l'avis qui a été donné conformément à l'alinéa a),
 - (iv) copie de l'avis mentionné à l'alinéa a), jointe en annexe,
 - (v) les renseignements énumérés aux alinéas (1)g) à i).

(3) La coopérative qui reçoit l'avis mentionné à l'alinéa (2)a) doit prendre les mesures prévues dans la Loi pour changer l'adresse de son bureau enregistré à une autre adresse.

(4) Si la coopérative qui reçoit l'avis mentionné à l'alinéa (2)a) omet de se conformer au paragraphe (3), le registraire pourra choisir une adresse en Saskatchewan parmi celles des administrateurs de la coopérative, et l'adresse du bureau enregistré sera alors réputée être cette adresse tant et aussi longtemps que la coopérative n'aura pas changé l'adresse de son bureau enregistré à une autre adresse conformément à la Loi.

« Clauses de modification »

3.12(1) Pour l'application de l'article 148 de la Loi, la forme des clauses de modification est régie par le présent article.

- (2) Les clauses de modification comprennent les éléments suivants :
 - a) la dénomination sociale de la coopérative;
 - b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;

- (c) if the name of the co-operative is being changed to a name that has been reserved in accordance with section 12 of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number;
 - (iii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation; and
 - (iv) the new mailing name of the co-operative, if applicable;
- (d) the information required in clauses 3(2)(f) to (j), as amended by the articles of amendment;
- (e) the proposed date on which the articles of amendment become effective, if a specified future date is requested;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the articles of amendment;
- (g) a statement by the individual submitting the articles of amendment that:
 - (i) the contents of the articles of amendment are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of amendment with the registrar;
- (h) the signature of the individual submitting the articles of amendment.

“Initial notice of directors and officers

3.2(1) For the purposes of clause 7(2)(e), subsection 7(4) and section 71 of the Act and clauses 3(2)(k), 3.23(3)(h), 3.3(3)(g) and 3.3(4)(i) of these regulations, the form of an initial notice of directors and officers is provided in this section.

(2) An initial notice of directors and officers must be attached to articles of incorporation pursuant to section 3, articles of amalgamation pursuant to section 3.23 and articles of continuance pursuant to section 3.3, and include the following:

- (a) for each officer of the co-operative:
 - (i) his or her full name;
 - (ii) his or her physical address;
 - (iii) his or her mailing address, if different from the physical address;
 - (iv) his or her email address, if any; and
 - (v) the name or title of the office held by him or her;
- (b) for each director of the co-operative:
 - (i) the information mentioned in subclauses (a)(i) to (iv);
 - (ii) the name or title of any office held by the director;

- c) si la dénomination sociale de la coopérative est changée pour une dénomination qui a été réservée conformément à l'article 12 de la Loi :
 - (i) la dénomination réservée,
 - (ii) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (iii) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination,
 - (iv) la nouvelle dénomination postale de la coopérative, le cas échéant;
- d) les renseignements que requièrent les alinéas 3(2)f) à j), tels que modifiés par les clauses de modification;
- e) la date envisagée pour la prise d'effet des clauses de modification, si une date ultérieure précise est demandée;
- f) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de modification;
- g) une déclaration du particulier qui présente les clauses de modification, confirmant :
 - (i) que leur contenu est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de modification auprès du registraire;
- h) la signature du particulier qui présente les clauses de modification.

« Liste initiale des administrateurs et des dirigeants »

3.2(1) Pour l'application de l'alinéa 7(2)e), du paragraphe 7(4) et de l'article 71 de la Loi ainsi que des alinéas 3(2)k), 3.23(3)h), 3.3(3)g) et 3.3(4)i) du présent règlement, la forme de la liste initiale des administrateurs et des dirigeants est régie par le présent article.

(2) Annexée aux statuts constitutifs régis par l'article 3, aux statuts de fusion régis par l'article 3.23 et aux clauses de prorogation régies par l'article 3.3, la liste initiale des administrateurs et des dirigeants comprend les éléments suivants :

- a) pour chaque dirigeant de la coopérative :
 - (i) son nom au complet,
 - (ii) son adresse physique,
 - (iii) son adresse postale, si celle-ci diffère de l'adresse physique,
 - (iv) son adresse de courriel, le cas échéant,
 - (v) la charge qu'il occupe;
- b) pour chaque administrateur de la coopérative :
 - (i) les renseignements énumérés aux sous-alinéas a)(i) à (iv),
 - (ii) toute charge qu'il occupe,

- (iii) confirmation of whether or not the director is a resident Canadian; and
 - (iv) a signed consent to act as first director in accordance with subsection (3), except if an initial notice of directors and officers is with respect to an amalgamation or continuance;
 - (c) the name and contact information of the individual submitting the initial notice of directors and officers;
 - (d) a statement by the individual submitting the initial notice of directors and officers that:
 - (i) the contents of the initial notice of directors and officers are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the initial notice of directors and officers with the registrar;
 - (e) the signature of the individual submitting the initial notice of directors and officers.
- (3) A consent to act as a first director mentioned in subclause (2)(b)(iv) must include the following:
- (a) the full name and address of the director;
 - (b) the signature of the director;
 - (c) the date on which the director signs the consent to act as a first director.

“Notice of change of directors and officers

3.21(1) For the purposes of section 83 of the Act, the form of a notice of change of directors and officers is provided in this section.

- (2) A notice of change of directors and officers must include the following:
- (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) with respect to any change made regarding the co-operative’s directors or officers, or the name or address of a director or officer, the information required by subsection (3) or (4);
 - (d) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of directors and officers;
 - (e) a statement by the individual submitting the notice of change of directors and officers that:
 - (i) the contents of the notice of change of directors and officers are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of directors and officers with the registrar;
 - (f) the signature of the individual submitting the notice of change of directors and officers.

- (iii) la confirmation du fait que l'administrateur est ou n'est pas un résident canadien,
 - (iv) le consentement d'agir en qualité de premier administrateur conformément au paragraphe (3), sauf dans le cas où la liste initiale des administrateurs et des dirigeants se rapporte à une fusion ou à une prorogation;
- c) les nom et coordonnées du particulier qui présente la liste initiale des administrateurs et des dirigeants;
- d) une déclaration du particulier qui présente la liste initiale des administrateurs et des dirigeants, confirmant :
- (i) que le contenu de la liste est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer la liste auprès du registraire;
- e) la signature du particulier qui présente la liste initiale des administrateurs et des dirigeants.
- (3) Le consentement d'agir en qualité de premier administrateur qui est mentionné au sous-alinéa (2)b(iv) comprend les éléments suivants :
- a) le nom au complet et l'adresse de l'administrateur;
 - b) la signature de l'administrateur;
 - c) la date de cette signature.

« Avis de changement d'administrateurs et de dirigeants »

3.21(1) Pour l'application de l'article 83 de la Loi, la forme de l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants est régie par le présent article.

(2) L'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination sociale de la coopérative;
- b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;
- c) à l'égard d'un changement apporté aux administrateurs ou aux dirigeants de la coopérative ou au nom ou à l'adresse d'un administrateur ou d'un dirigeant, les renseignements que requièrent les paragraphes (3) ou (4);
- d) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants;
- e) une déclaration du particulier qui présente l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer l'avis auprès du registraire;
- f) la signature du particulier qui présente l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants.

(3) For each director or officer who is added or with respect to whom a change is made, a notice of change of directors and officers must include the following:

- (a) his or her full name;
- (b) if applicable:
 - (i) confirmation that the director or officer is added as a director or officer of the co-operative;
 - (ii) confirmation that there has been a change to his or her name or to any of the information mentioned in subclauses (iii) to (v);
 - (iii) the physical address of the director or officer;
 - (iv) the mailing address of the director or officer, if different from the physical address;
 - (v) the email address of the director or officer, if any;
- (c) the date on which the addition or change becomes effective;
- (d) in the case of an officer mentioned in subclause (b)(i), the name or title of the office held by him or her;
- (e) in the case of a director mentioned in subclause (b)(i):
 - (i) the name or title of any office held by the director; and
 - (ii) confirmation of whether or not the director is a resident Canadian.

(4) For each director or officer who is removed or who resigns, a notice of change of directors and officers must include the following:

- (a) his or her full name;
- (b) confirmation that:
 - (i) the director or officer is removed as a director or officer of the co-operative; or
 - (ii) the director or officer has resigned as a director or officer of the co-operative;
- (c) in the case of a director who has resigned pursuant to section 79 of the Act, a copy of the written resignation;
- (d) the date on which the removal or resignation becomes effective.

“Restated articles of incorporation

3.22(1) For the purposes of section 150 of the Act, the form of restated articles of incorporation is provided in this section.

(2) Restated articles of incorporation must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) the information required in clauses 3(2)(f) to (j), as amended by any articles of amendment of the co-operative filed in accordance with section 3.12;

(3) Pour chaque administrateur ou dirigeant ajouté ou faisant l'objet d'un changement, l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants comprend les éléments suivants :

- a) son nom au complet;
- b) s'il y a lieu :
 - (i) la confirmation du fait qu'il s'ajoute à titre d'administrateur ou de dirigeant de la coopérative,
 - (ii) la confirmation du fait qu'un changement a été apporté à son nom ou à des renseignements énumérés aux sous-alinéas (iii) à (v),
 - (iii) son adresse physique,
 - (iv) son adresse postale, si celle-ci diffère de son adresse physique,
 - (v) son adresse de courriel, le cas échéant;
- c) la date de prise d'effet de l'ajout ou du changement;
- d) s'agissant d'un dirigeant visé par le sous-alinéa b)(i), la charge qu'il occupe;
- e) s'agissant d'un administrateur visé par le sous-alinéa b)(i) :
 - (i) toute charge qu'il occupe,
 - (ii) la confirmation du fait qu'il est ou n'est pas un résident canadien.

(4) Pour chaque administrateur ou dirigeant qui est révoqué ou qui démissionne, l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants comprend les éléments suivants :

- a) son nom au complet;
- b) la confirmation du fait, selon le cas :
 - (i) qu'il est révoqué à titre d'administrateur ou de dirigeant de la coopérative,
 - (ii) qu'il a démissionné des fonctions d'administrateur ou de dirigeant de la coopérative;
- c) s'agissant d'une démission d'administrateur prévue à l'article 79 de la Loi, copie de la démission écrite;
- d) la date de prise d'effet de la révocation ou de la démission.

« Statuts constitutifs mis à jour

3.22(1) Pour l'application de l'article 150 de la Loi, la forme des statuts constitutifs mis à jour est régie par le présent article.

- (2) Les statuts constitutifs mis à jour comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination sociale de la coopérative;
 - b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;
 - c) les renseignements que requièrent les alinéas 3(2)f) à j), tels que modifiés par les clauses de modification déposées conformément à l'article 3.12;

- (d) the name and contact information of the individual submitting the restated articles of incorporation;
- (e) a statement by the individual submitting the restated articles of incorporation that:
 - (i) the restated articles of incorporation correctly restate, without substantive change, the articles of incorporation, as amended, and supersede the original articles of incorporation and all amendments to them; and
 - (ii) the individual has authority to file the restated articles of incorporation with the registrar;
- (f) the signature of the individual submitting the restated articles of incorporation.

“Articles of amalgamation

3.23(1) For the purposes of this section, ‘**entity**’ includes a co-operative and any corporation described in subsection 151(2) of the Act.

(2) For the purposes of section 154 of the Act, the form of articles of amalgamation is provided in this section.

(3) Articles of amalgamation must include the following:

- (a) for each of the amalgamating entities:
 - (i) the name of the entity; and
 - (ii) the number assigned to the entity by the registrar or Director of Corporations, as the case may be;
- (b) confirmation that the amalgamation has been approved pursuant to section 153 of the Act;
- (c) confirmation that a statutory declaration of a director or officer of each amalgamating entity in accordance with subsection 154(2) of the Act has been attached;
- (d) if the name of the amalgamated co-operative has been reserved in accordance with section 12 of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number; and
 - (iii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
- (e) if the name of the amalgamated co-operative is to be the name of one of the amalgamating entities, confirmation of that fact and a description of the main activity or business of the amalgamated co-operative;

- d) les nom et coordonnées du particulier qui présente les statuts constitutifs mis à jour;
- e) une déclaration du particulier qui présente les statuts constitutifs mis à jour, confirmant :
 - (i) que les statuts constitutifs mis à jour sont une refonte exacte, sans modification de fond, des statuts constitutifs, ensemble leurs modifications, et remplacent les statuts constitutifs originaires, ensemble leurs modifications,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les statuts constitutifs mis à jour auprès du registraire;
- f) la signature du particulier qui présente les statuts constitutifs mis à jour.

« Statuts de fusion

3.23(1) Pour l'application du présent article, "**entité**" s'entend notamment d'une coopérative et d'une société visée au paragraphe 151(2) de la Loi.

(2) Pour l'application de l'article 154 de la Loi, la forme des statuts de fusion est régie par le présent article.

(3) Les statuts de fusion comprennent les éléments suivants :

- a) pour chaque entité fusionnante :
 - (i) la dénomination sociale de l'entité,
 - (ii) le numéro que le registraire ou le directeur des sociétés, selon le cas, a assigné à l'entité;
- b) la confirmation du fait que la fusion a été approuvée en vertu de l'article 153 de la Loi;
- c) la confirmation du fait qu'est annexée la déclaration solennelle de l'un des administrateurs ou dirigeants de chaque entité fusionnante prévue au paragraphe 154(2) de la Loi;
- d) si la dénomination sociale de la coopérative issue de la fusion a été réservée conformément à l'article 12 de la Loi :
 - (i) la dénomination réservée,
 - (ii) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (iii) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination;
- e) si la dénomination sociale de la coopérative issue de la fusion doit être celle de l'une des entités fusionnantes, la confirmation de ce fait et une description de l'activité principale de la coopérative issue de la fusion;

- (f) the proposed amalgamation date, if a specified future date is requested;
- (g) with respect to the amalgamated co-operative, the information required in clauses 3(2)(e) to (j);
- (h) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
- (i) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;
- (j) an attached copy of the bylaws of the amalgamated co-operative;
- (k) the name and contact information of the individual submitting the articles of amalgamation;
- (l) a statement by the individual submitting the articles of amalgamation that:
 - (i) the contents of the articles of amalgamation are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of amalgamation with the registrar;
- (m) the signature of the individual submitting the articles of amalgamation.

“Articles of continuance

3.3(1) For the purposes of this section, **‘body corporate’** means a body corporate applying to the registrar for a certificate of continuance pursuant to subsection 156(1) of the Act.

(2) For the purposes of section 156 of the Act, the form of articles of continuance is provided in this section.

(3) Articles of continuance for a body corporate other than an extraprovincial co-operative must include the following:

- (a) the name of the body corporate, as reserved in accordance with section 12 of the Act;
- (b) the name reservation number;
- (c) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
- (d) a document containing the legislative authority to continue pursuant to subsection 156(1) of the Act;
- (e) the proposed date on which the certificate of continuance becomes effective, if a specified future date is requested;
- (f) the information required in clauses 3(2)(e) to (j);

- f) la date envisagée pour la fusion, si une date ultérieure précise est demandée;
- g) à l'égard de la coopérative issue de la fusion, les renseignements que requièrent les alinéas 3(2)e) à j);
- h) une liste initiale des administrateurs et des dirigeants, établie conformément à l'article 3.2 et jointe en annexe;
- i) un avis initial du bureau enregistré, établi conformément à l'article 3.1 et joint en annexe;
- j) une copie des règlements administratifs de la coopérative issue de la fusion, jointe en annexe;
- k) les nom et coordonnées du particulier qui présente les statuts de fusion;
- l) une déclaration du particulier qui présente les statuts de fusion, confirmant :
 - (i) que le contenu des statuts de fusion est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les statuts de fusion auprès du registraire;
- m) la signature du particulier qui présente les statuts de fusion.

« **Clauses de prorogation**

3.3(1) Pour l'application du présent article, "**personne morale**" s'entend de celle qui demande au registraire de lui délivrer un certificat de prorogation en vertu du paragraphe 156(1) de la Loi.

(2) Pour l'application de l'article 156 de la Loi, la forme des clauses de prorogation est régie par le présent article.

(3) Les clauses de prorogation d'une personne morale autre qu'une coopérative extraprovinciale comprennent les éléments suivants :

- a) la dénomination de la personne morale qui a été réservée conformément à l'article 12 de la Loi;
- b) le numéro de réservation de la dénomination sociale;
- c) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination sociale;
- d) un document attestant l'autorisation législative de la prorogation conformément au paragraphe 156(1) de la Loi;
- e) la date envisagée pour la prise d'effet du certificat de prorogation, si une date ultérieure précise est demandée;
- f) les renseignements que requièrent les alinéas 3(2)e) à j);

- (g) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
 - (h) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;
 - (i) an attached copy of the bylaws of the body corporate;
 - (j) the name and contact information of the individual submitting the articles of continuance;
 - (k) a statement by the individual submitting the articles of continuance that:
 - (i) the contents of the articles of continuance are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of continuance with the registrar;
 - (l) the signature of the individual submitting the articles of continuance.
- (4) Articles of continuance for a body corporate that is an extraprovincial cooperative must include the following:
- (a) the name of the body corporate, as reserved in accordance with section 12 of the Act;
 - (b) the name reservation number;
 - (c) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
 - (d) if the body corporate was previously registered in Saskatchewan, the number assigned to the body corporate by the registrar;
 - (e) if the body corporate was not previously registered in Saskatchewan:
 - (i) the name of the body corporate in its home jurisdiction;
 - (ii) the home jurisdiction of the body corporate before continuance; and
 - (iii) the date of incorporation or amalgamation of the body corporate;
 - (f) a certificate or letter of authorization that includes the expiry date of the authorization from the body corporate's home jurisdiction;
 - (g) the proposed date on which the certificate of continuance becomes effective, if a specified future date is requested;
 - (h) the information required in clauses 3(2)(e) to (j);
 - (i) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
 - (j) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;
 - (k) an attached copy of the bylaws of the body corporate;

- g) une liste initiale des administrateurs et des dirigeants, établie conformément à l'article 3.2 et jointe en annexe;
- h) un avis initial du bureau enregistré, établi conformément à l'article 3.1 et joint en annexe;
- i) une copie des règlements administratifs de la personne morale, jointe en annexe;
- j) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de prorogation;
- k) une déclaration du particulier qui présente les clauses de prorogation, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses de prorogation est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de prorogation auprès du registraire;
- l) la signature du particulier qui présente les clauses de prorogation.

(4) Les clauses de prorogation d'une personne morale qui est une coopérative extraprovinciale comprennent les éléments suivants :

- a) la dénomination de la personne morale qui a été réservée conformément à l'article 12 de la Loi;
- b) le numéro de réservation de la dénomination;
- c) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination;
- d) si la personne morale a été enregistrée antérieurement en Saskatchewan, le numéro que le registraire lui a assigné;
- e) si la personne morale n'a jamais été enregistrée en Saskatchewan :
 - (i) sa dénomination dans son territoire d'attache,
 - (ii) le territoire d'attache de la personne morale avant la prorogation,
 - (iii) la date de la constitution ou de la fusion de la personne morale;
- f) un certificat ou une lettre d'autorisation qui indique notamment la date d'expiration de l'autorisation des autorités du territoire d'attache de la personne morale;
- g) la date envisagée pour la prise d'effet du certificat de prorogation, si une date ultérieure précise est demandée;
- h) les renseignements que requièrent les alinéas 3(2)e) à j);
- i) une liste initiale des administrateurs et des dirigeants, établie conformément à l'article 3.2 et jointe en annexe;
- j) un avis initial du bureau enregistré, établi conformément à l'article 3.1 et joint en annexe;
- k) une copie des règlements administratifs de la personne morale, jointe en annexe;

- (l) the name and contact information of the individual submitting the articles of continuance;
- (m) a statement by the individual submitting the articles of continuance that:
 - (i) the contents of the articles of continuance are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of continuance with the registrar;
- (n) the signature of the individual submitting the articles of continuance.

“Articles of reorganization

3.31(1) For the purposes of section 158 of the Act, the form of articles of reorganization is provided in this section.

(2) Articles of reorganization must include the following:

- (a) the current name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) if the name of the co-operative is being changed to a name that has been reserved in accordance with section 12 of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number;
 - (iii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation; and
 - (iv) the new mailing name of the co-operative, if applicable;
- (d) the information required in clauses 3(2)(f) to (j) of these regulations, as amended by any court order made pursuant to section 158 of the Act;
- (e) an attached copy of any court order made pursuant to section 158 of the Act;
- (f) an attached copy of any plan of arrangement, if not included as part of the court order mentioned in clause (e);
- (g) the proposed date on which the articles of reorganization become effective, if a specified date is requested or ordered;
- (h) the name and contact information of the individual submitting the articles of reorganization;
- (i) a statement by the individual submitting the articles of reorganization that:
 - (i) the contents of the articles of reorganization are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of reorganization with the registrar;
- (j) the signature of the individual submitting the articles of reorganization.

- l) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de prorogation;
- m) une déclaration du particulier qui présente les clauses de prorogation, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses de prorogation est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de prorogation auprès du registraire;
- n) la signature du particulier qui présente les clauses de prorogation.

« Clauses de réorganisation

3.31(1) Pour l'application de l'article 158 de la Loi, la forme des clauses de réorganisation est régie par le présent article.

- (2) Les clauses de réorganisation comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination sociale actuelle de la coopérative;
 - b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;
 - c) s'il s'agit de changer la dénomination sociale de la coopérative à une dénomination réservée conformément à l'article 12 de la Loi :
 - (i) la dénomination réservée,
 - (ii) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (iii) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination,
 - (iv) la nouvelle dénomination postale de la coopérative, le cas échéant;
 - d) les renseignements que requièrent les alinéas 3(2)f) à j) du présent règlement, tels que modifiés par toute ordonnance judiciaire rendue en vertu de l'article 158 de la Loi;
 - e) une copie de toute ordonnance judiciaire rendue en vertu de l'article 158 de la Loi, jointe en annexe;
 - f) une copie de tout plan d'arrangement qui ne fait pas partie de l'ordonnance judiciaire mentionnée à l'alinéa e), jointe en annexe;
 - g) la date envisagée pour la prise d'effet des clauses de réorganisation, si une date ultérieure précise est demandée;
 - h) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de réorganisation;
 - i) une déclaration du particulier qui présente les clauses de réorganisation, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses de réorganisation est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de réorganisation auprès du registraire;
 - j) la signature du particulier qui présente les clauses de réorganisation.

“Articles of arrangement

3.32(1) For the purposes of section 159 of the Act, the form of articles of arrangement is provided in this section.

(2) Articles of arrangement must include the following:

- (a) the current name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) an attached copy of any court order made pursuant to section 159 of the Act;
- (d) an attached copy of any plan of arrangement, if not included as part of the court order mentioned in clause (c);
- (e) the proposed date on which the articles of arrangement become effective, if a specified date is requested or ordered;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the articles of arrangement;
- (g) a statement by the individual submitting the articles of arrangement that:
 - (i) the contents of the articles of arrangement are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of arrangement with the registrar;
- (h) the signature of the individual submitting the articles of arrangement.

“Articles of revival

3.33(1) For the purposes of section 166 of the Act, the form of articles of revival is provided in this section.

(2) Articles of revival must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number previously assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
- (d) the proposed date on which the certificate of revival becomes effective, if a specified future date is requested;
- (e) a description of the reason the co-operative was dissolved;
- (f) a description of the interest of the person submitting the articles of revival in the revival of the co-operative;
- (g) the fiscal year end of the co-operative;

« Clauses d'arrangement

3.32(1) Pour l'application de l'article 159 de la Loi, la forme des clauses d'arrangement est régie par le présent article.

- (2) Les clauses d'arrangement comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination sociale actuelle de la coopérative;
 - b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;
 - c) une copie de toute ordonnance judiciaire rendue en vertu de l'article 159 de la Loi, jointe en annexe;
 - d) une copie de tout plan d'arrangement qui ne fait pas partie de l'ordonnance judiciaire mentionnée à l'alinéa c), jointe en annexe;
 - e) la date envisagée pour la prise d'effet des clauses de réorganisation, si une date ultérieure précise est demandée ou ordonnée;
 - f) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses d'arrangement;
 - g) une déclaration du particulier qui présente les clauses d'arrangement, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses d'arrangement est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses d'arrangement auprès du registraire;
 - h) la signature du particulier qui présente les clauses d'arrangement.

« Clauses de reconstitution

3.33(1) Pour l'application de l'article 166 de la Loi, la forme des clauses de reconstitution est régie par le présent article.

- (2) Les clauses de reconstitution comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination sociale de la coopérative;
 - b) le numéro que le registraire a antérieurement assigné à la coopérative;
 - c) le cas échéant :
 - (i) le numéro de réservation de la dénomination sociale,
 - (ii) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination sociale;
 - d) la date envisagée pour la prise d'effet du certificat de reconstitution, si une date ultérieure précise est demandée;
 - e) une description de la raison pour laquelle la coopérative a été dissoute;
 - f) une description de l'intérêt de la personne qui présente les clauses de reconstitution à l'égard de la reconstitution de la coopérative;
 - g) la clôture de l'exercice de la coopérative;

- (h) the name and contact information of the individual submitting the articles of revival;
- (i) a statement by the individual submitting the articles of revival that:
 - (i) the contents of the articles of revival are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of revival with the registrar;
- (j) the signature of the individual submitting the articles of revival.

“Application for registration of an extraprovincial co-operative

3.4 For the purposes of section 205 of the Act, an application for registration of an extraprovincial co-operative must include the following:

- (a) a reserved name in accordance with section 12 of the Act;
- (b) the name reservation number;
- (c) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
- (d) the home jurisdiction of the co-operative;
- (e) any unique identification number or code assigned to the co-operative in its home jurisdiction;
- (f) the date of incorporation or amalgamation of the co-operative in its home jurisdiction;
- (g) the proposed registration date, if a specified future date is requested;
- (h) the fiscal year end of the co-operative;
- (i) for each officer of the co-operative:
 - (i) his or her full name;
 - (ii) his or her physical address;
 - (iii) his or her mailing address, if different from the physical address;
 - (iv) his or her email address, if any; and
 - (v) the name or title of the office held by him or her;
- (j) for each director of the co-operative:
 - (i) the information mentioned in subclauses (i)(i) to (iv); and
 - (ii) the name or title of any office held by the director;
- (k) the physical address of the registered office in Saskatchewan or in its home jurisdiction, consisting of:
 - (i) the street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, a legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;

- h) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de reconstitution;
- i) une déclaration du particulier qui présente les clauses de reconstitution, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses de reconstitution est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de reconstitution auprès du registraire;
- j) la signature du particulier qui présente les clauses de reconstitution.

« Demande d'enregistrement d'une coopérative extraprovinciale

3.4 Pour l'application de l'article 205 de la Loi, les demandes d'enregistrement de coopératives extraprovinciales comprennent les éléments suivants :

- a) une dénomination sociale réservée conformément à l'article 12 de la Loi;
- b) le numéro de réservation de la dénomination sociale;
- c) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination sociale;
- d) le territoire d'attache de la coopérative;
- e) tout numéro ou code d'identification unique assigné à la coopérative dans son territoire d'attache;
- f) la date de la constitution ou de la fusion de la coopérative dans son territoire d'attache;
- g) la date envisagée pour l'enregistrement, si une date ultérieure précise est demandée;
- h) la clôture de l'exercice de la coopérative;
- i) pour chaque dirigeant de la coopérative :
 - (i) son nom au complet,
 - (ii) son adresse physique,
 - (iii) son adresse postale, si celle-ci diffère de l'adresse physique,
 - (iv) son adresse de courriel, le cas échéant,
 - (v) la charge qu'il occupe;
- j) pour chaque administrateur de la coopérative :
 - (i) les renseignements énumérés aux sous-alinéas i)(i) à (iv),
 - (ii) toute charge qu'il occupe;
- k) l'adresse physique du bureau enregistré en Saskatchewan ou dans le territoire d'attache de la coopérative, savoir :
 - (i) l'adresse de voirie du bureau enregistré, le cas échéant,
 - (ii) à défaut d'une adresse de voirie, une description officielle du terrain où est sis le bureau enregistré, avec nom et numéro de la municipalité rurale;

- (l) the mailing address of the registered office, if different from the physical address;
- (m) subject to subsection 3.6(4), the email address of the co-operative, if any;
- (n) if the co-operative was incorporated or amalgamated in its home jurisdiction more than six months before registering in Saskatchewan, an attached copy of a certificate of status or certificate of compliance from the home jurisdiction;
- (o) an attached copy of the incorporation or amalgamation documents, amendments and bylaws of the co-operative that have been filed in its home jurisdiction;
- (p) an attached affidavit of two of the co-operative's directors or officers in accordance with clause 205(2)(a) of the Act;
- (q) confirmation that a necessary review of the corporate history has been conducted and the co-operative is eligible to be extraprovincially registered in Saskatchewan;
- (r) the name and contact information of the individual submitting the application for registration of an extraprovincial co-operative;
- (s) a statement by the individual submitting the application for registration of an extraprovincial co-operative that the individual acknowledges that:
 - (i) the registrar must be notified of any change to the co-operative's status in its home jurisdiction; and
 - (ii) if the co-operative is struck off the register in its home jurisdiction, it must be restored to the register in that jurisdiction in order to continue to do business in Saskatchewan;
- (t) a statement by the individual submitting the application for registration of an extraprovincial co-operative that:
 - (i) the contents of the application for registration of an extraprovincial co-operative are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application for registration of an extraprovincial co-operative with the registrar;
- (u) the signature of the individual submitting the application for registration of an extraprovincial co-operative.

“Power of attorney

3.41(1) For the purposes of section 209 of the Act, the form of a power of attorney is provided in this section.

- (2) A power of attorney must include the following:
 - (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;

- l) l'adresse postale du bureau enregistré, si celle-ci diffère de l'adresse physique;
- m) sous réserve du paragraphe 3.6(4), l'adresse de courriel de la coopérative, le cas échéant;
- n) si la coopérative a été constituée ou fusionnée dans son territoire d'attache plus de six mois avant son enregistrement en Saskatchewan, une copie, jointe en annexe, d'un certificat de régularité ou d'un certificat de conformité émanant des autorités de son territoire d'attache;
- o) une copie des documents de constitution ou de fusion, ensemble leurs modifications, et des règlements administratifs de la coopérative qui ont été déposés dans son territoire d'attache;
- p) un affidavit de deux des administrateurs ou dirigeants de la coopérative, établi conformément à l'alinéa 205(2)a) de la Loi et joint en annexe;
- q) la confirmation du fait qu'un examen obligatoire des antécédents de la coopérative a été effectué et que la coopérative est admissible à l'enregistrement comme coopérative extraprovinciale en Saskatchewan;
- r) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande d'enregistrement d'une coopérative extraprovinciale;
- s) une déclaration par le particulier qui présente la demande d'enregistrement d'une coopérative extraprovinciale, confirmant qu'il reconnaît :
 - (i) que le registraire devra être avisé de tout changement apporté au statut de la coopérative dans son territoire d'attache,
 - (ii) que, si la coopérative est radiée du registre de son territoire d'attache, elle devra y être réinscrite pour pouvoir continuer de faire affaire en Saskatchewan;
- t) une déclaration par le particulier qui présente la demande d'enregistrement d'une coopérative extraprovinciale, confirmant :
 - (i) que le contenu de la demande est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer la demande auprès du registraire;
- u) la signature du particulier qui présente la demande d'enregistrement d'une coopérative extraprovinciale.

« Procuration

3.41(1) Pour l'application de l'article 209 de la Loi, la forme de la procuration est régie par le présent article.

- (2) La procuration comprend les éléments suivants :
 - a) la dénomination sociale de la coopérative;
 - b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;

- (c) any unique identification number or code assigned to the co-operative in its home jurisdiction;
 - (d) for each attorney appointed for the co-operative:
 - (i) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (ii) the physical address of the attorney;
 - (iii) the mailing address of the attorney, if different from the physical address;
 - (iv) the email address of the attorney, if any; and
 - (v) a signed declaration of the attorney, declaring that he or she has consented to act as attorney pursuant to subsection 209(7) of the Act;
 - (e) the date on which the power of attorney becomes effective, if applicable;
 - (f) the name and contact information of the individual submitting the power of attorney;
 - (g) a statement by the individual submitting the power of attorney that:
 - (i) the contents of the power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the power of attorney with the registrar;
 - (h) the signature of the individual submitting the power of attorney.
- (3) For each attorney who is added or with respect to whom a change is made, a notice of change of power of attorney must include the following:
- (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the co-operative in its home jurisdiction;
 - (d) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (e) if applicable:
 - (i) confirmation that the person is added as an attorney for the co-operative;
 - (ii) confirmation that there has been a change to the attorney's name or to any of the information mentioned in subclauses (iii) to (v);
 - (iii) the physical address of the attorney;
 - (iv) the mailing address of the attorney, if different from the physical address;
 - (v) the email address of the attorney, if any;
 - (vi) a signed declaration of the attorney, declaring that he or she has consented to act as attorney pursuant to subsection 209(7) of the Act;

- c) tout numéro ou code d'identification unique assigné à la coopérative dans son territoire d'attache;
 - d) pour chaque fondé de pouvoir nommé pour le compte de la coopérative :
 - (i) son nom au complet et le nom de son cabinet, le cas échéant,
 - (ii) son adresse physique,
 - (iii) son adresse postale, si celle-ci diffère de son adresse physique,
 - (iv) son adresse de courriel, le cas échéant,
 - (v) une déclaration signée par le fondé de pouvoir, confirmant qu'il a accepté d'agir en qualité de fondé de pouvoir conformément au paragraphe 209(7) de la Loi;
 - e) la date de prise d'effet de la procuration, le cas échéant;
 - f) les nom et coordonnées du particulier qui présente la procuration;
 - g) une déclaration du particulier qui présente la procuration, confirmant :
 - (i) que le contenu de la procuration est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer la procuration auprès du registraire;
 - h) la signature du particulier qui présente la procuration.
- (3) Pour chaque fondé de pouvoir qui s'ajoute ou qui fait l'objet d'un changement, l'avis de changement de procuration comprend les éléments suivants :
- a) la dénomination sociale de la coopérative;
 - b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;
 - c) tout numéro ou code d'identification unique assigné à la coopérative dans son territoire d'attache;
 - d) le nom au complet du fondé de pouvoir et le nom de son cabinet, le cas échéant;
 - e) le cas échéant :
 - (i) la confirmation du fait que la personne s'ajoute en tant que fondé de pouvoir pour le compte de la coopérative,
 - (ii) la confirmation du fait qu'un changement a été apporté au nom du fondé de pouvoir ou aux renseignements énumérés aux sous-alinéas (iii) à (v),
 - (iii) l'adresse physique du fondé de pouvoir,
 - (iv) l'adresse postale du fondé de pouvoir, si celle-ci diffère de son adresse physique,
 - (v) l'adresse de courriel du fondé de pouvoir, le cas échéant,
 - (vi) une déclaration signée par le fondé de pouvoir, confirmant qu'il a accepté d'agir en qualité de fondé de pouvoir conformément au paragraphe 209(7) de la Loi;

- (f) the date on which the addition or change becomes effective;
 - (g) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of power of attorney;
 - (h) a statement by the individual submitting the notice of change of power of attorney that:
 - (i) the contents of the notice of change of power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of power of attorney with the registrar;
 - (i) the signature of the individual submitting the notice of change of power of attorney.
- (4) For each attorney who is removed or who resigns, a notice of change of power of attorney must include the following:
- (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the co-operative in its home jurisdiction;
 - (d) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (e) confirmation that:
 - (i) the attorney is removed as an attorney for the co-operative; or
 - (ii) the attorney has resigned as an attorney for the co-operative;
 - (f) in the case of an attorney who has resigned, a copy of the written resignation pursuant to subsection 209(6) of the Act;
 - (g) the date on which the removal or resignation becomes effective;
 - (h) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of power of attorney;
 - (i) a statement by the individual submitting the notice of change of power of attorney that:
 - (i) the contents of the notice of change of power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of power of attorney with the registrar;
 - (j) the signature of the individual submitting the notice of change of power of attorney.

- f) la date de prise d'effet de l'ajout ou du changement;
 - g) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis de changement de procuration;
 - h) une déclaration du particulier qui présente l'avis de changement de procuration, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer l'avis auprès du registraire;
 - i) la signature du particulier qui présente l'avis de changement de procuration.
- (4) Pour chaque fondé de pouvoir qui est révoqué ou qui démissionne, l'avis de changement de procuration comprend les éléments suivants :
- a) la dénomination sociale de la coopérative;
 - b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;
 - c) tout numéro ou code d'identification unique assigné à la coopérative dans son territoire d'attache;
 - d) le nom au complet du fondé de pouvoir et le nom de son cabinet, le cas échéant;
 - e) la confirmation d'un des faits suivants :
 - (i) le fondé de pouvoir est révoqué en tant que fondé de pouvoir de la coopérative,
 - (ii) le fondé de pouvoir a démissionné comme fondé de pouvoir de la coopérative;
 - f) s'agissant d'un fondé de pouvoir démissionnaire, une copie de la démission écrite régie par le paragraphe 209(6) de la Loi;
 - g) la date de prise d'effet de la révocation ou de la démission;
 - h) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis;
 - i) une déclaration du particulier qui présente l'avis de changement de procuration, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer l'avis auprès du registraire;
 - j) la signature du particulier qui présente l'avis de changement de procuration.

“Application to restore name to register

3.5(1) For the purposes of subsection 280(4) of the Act, the form of an application to restore the name of a co-operative to the register is provided in this section.

(2) An application to restore the name of a co-operative, other than an extraprovincial co-operative, to the register must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number previously assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
- (d) the new fiscal year end of the co-operative;
- (e) the current number of members of the co-operative;
- (f) the attached financial statements of the co-operative, in accordance with section 10, for each fiscal year since the last financial statement was filed with the registrar;
- (g) the information required pursuant to clauses 3.51(2)(c) and (d);
- (h) the proposed restoration date, if a specified future date is requested;
- (i) the name and contact information of the individual submitting the application to restore the name of the co-operative to the register;
- (j) a statement by the individual submitting the application to restore the name of the co-operative to the register that:
 - (i) the contents of the application to restore the name of the co-operative to the register are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application to restore the name of the co-operative to the register with the registrar;
- (k) the signature of the individual submitting the application to restore the name of a co-operative to the register.

(3) An application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register must include the following:

- (a) the name of the extraprovincial co-operative;
- (b) the number previously assigned to the extraprovincial co-operative by the registrar;
- (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;

« Demande de réinscription d'une dénomination sociale sur le registre

3.5(1) Pour l'application du paragraphe 280(4) de la Loi, la forme de la demande de réinscription de la dénomination sociale d'une coopérative sur le registre est régie par le présent article.

(2) Dans le cas d'une coopérative autre qu'une coopérative extraprovinciale, la demande de réinscription de sa dénomination sociale sur le registre comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination sociale de la coopérative;
- b) le numéro que le registraire a antérieurement assigné à la coopérative;
- c) le cas échéant :
 - (i) le numéro de réservation de la dénomination sociale,
 - (ii) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination sociale;
- d) la nouvelle date de clôture d'exercice de la coopérative;
- e) le nombre actuel de membres de la coopérative;
- f) les états financiers de la coopérative, établis conformément à l'article 10 et joints en annexe, pour chaque exercice depuis le dépôt, auprès du registraire, du dernier état financier;
- g) les renseignements que requièrent les alinéas 3.51(2)c) et d);
- h) la date envisagée pour la réinscription, si une date ultérieure précise est demandée;
- i) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande de réinscription de la dénomination sociale de la coopérative sur le registre;
- j) une déclaration du particulier qui présente la demande de réinscription de la dénomination sociale de la coopérative sur le registre, confirmant :
 - (i) que le contenu de la demande est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer la demande auprès du registraire;
- k) la signature du particulier qui présente la demande de réinscription de la dénomination sociale de la coopérative sur le registre.

(3) Dans le cas d'une coopérative extraprovinciale, la demande de réinscription de sa dénomination sociale sur le registre comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination sociale de la coopérative extraprovinciale;
- b) le numéro que le registraire a antérieurement assigné à la coopérative extraprovinciale;
- c) le cas échéant :
 - (i) le numéro de réservation de la dénomination sociale,
 - (ii) toute condition imposée par le registraire dans la réservation de la dénomination sociale;

- (d) the new fiscal year end of the extraprovincial co-operative;
- (e) the information required pursuant to clause 3.51(3)(b);
- (f) the proposed restoration date, if a specified future date is requested;
- (g) the name and contact information of the individual submitting the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register;
- (h) a statement by the individual submitting the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register that:
 - (i) the contents of the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register with the registrar;
- (i) the signature of the individual submitting the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register.

“Annual return

3.51(1) For the purposes of section 143 of the Act, an annual return must contain the information required by this section.

(2) An annual return for a co-operative, other than an extraprovincial co-operative, must include the following:

- (a) the date of the co-operative’s last annual general meeting;
- (b) the current number of members of the co-operative;
- (c) subject to subsection (4), confirmation that the registrar has current and accurate records regarding the following:
 - (i) the registered office of the co-operative, as required by sections 3.1 and 3.11;
 - (ii) the directors and officers of the co-operative, as required by sections 3.2 and 3.21;
 - (iii) the main activity or business of the co-operative;
- (d) if applicable, notice in an attached form acceptable to the registrar of any receiver, receiver-manager or liquidator of the co-operative;
- (e) attached financial statements of the co-operative, in accordance with section 10, for the previous fiscal year;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the annual return;
- (g) a statement by the individual submitting the annual return that:
 - (i) the contents of the annual return are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the annual return with the registrar;
- (h) the signature of the individual submitting the annual return.

- d) la nouvelle date de clôture d'exercice de la coopérative extraprovinciale;
- e) les renseignements que requiert l'alinéa 3.51(3)b);
- f) la date envisagée pour la réinscription, si une date ultérieure précise est demandée;
- g) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande de réinscription de la dénomination sociale de la coopérative extraprovinciale sur le registre;
- h) une déclaration du particulier qui présente la demande de réinscription de la dénomination sociale de la coopérative extraprovinciale sur le registre, confirmant :
 - (i) que le contenu de la demande est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer la demande auprès du registraire;
- i) la signature du particulier qui présente la demande de réinscription de la dénomination sociale de la coopérative extraprovinciale sur le registre.

« Rapport annuel

3.51(1) Pour l'application de l'article 143 de la Loi, la forme du rapport annuel est régie par le présent article.

(2) Dans le cas d'une coopérative autre qu'une coopérative extraprovinciale, le rapport annuel comprend les éléments suivants :

- a) la date de la dernière assemblée générale annuelle de la coopérative;
- b) le nombre actuel de membres de la coopérative;
- c) sous réserve du paragraphe (4), la confirmation du fait que le registraire dispose de dossiers à jour et exacts sur :
 - (i) le bureau enregistré de la coopérative, établis conformément aux articles 3.1 et 3.11,
 - (ii) les administrateurs et les dirigeants de la coopérative, établis conformément aux articles 3.2 et 3.21,
 - (iii) l'activité principale de la coopérative;
- d) le cas échéant, un avis, établi sous une forme qui convient au registraire et joint en annexe, de tout séquestre, séquestre-gérant ou liquidateur de la coopérative;
- e) en annexe, les états financiers de la coopérative, établis conformément à l'article 10, pour l'exercice précédent;
- f) les nom et coordonnées du particulier qui présente le rapport annuel;
- g) une déclaration du particulier qui présente le rapport annuel, confirmant :
 - (i) que le contenu du rapport est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer le rapport auprès du registraire;
- h) la signature du particulier qui présente le rapport annuel.

(3) An annual return for an extraprovincial co-operative must include the following:

- (a) the date of the co-operative's last annual general meeting;
- (b) subject to subsection (5), confirmation that the registrar has current and accurate records regarding the following:
 - (i) the registered office of the co-operative;
 - (ii) the directors and officers of the co-operative;
 - (iii) any power of attorney of the co-operative, as required by section 3.41;
 - (iv) the main activity or business of the co-operative;
- (c) the name and contact information of the individual submitting the annual return;
- (d) a statement by the individual submitting the annual return that:
 - (i) the co-operative is active in its home jurisdiction;
 - (ii) the contents of the annual return are true; and
 - (iii) the individual has authority to file the annual return with the registrar;
- (e) the signature of the individual submitting the annual return.

(4) If the registrar does not have current and accurate records respecting one or more of the items mentioned in clause (2)(c), the co-operative must include with the annual return any of the following that is necessary to ensure that the registrar has current and accurate records for all of those items:

- (a) a notice of change of registered office, in accordance with section 3.11;
- (b) a notice of change of directors and officers, in accordance with section 3.21;
- (c) a description of any changes to the main activity or business of the co-operative.

(5) If the registrar does not have current and accurate records respecting one or more of the items mentioned in clause (3)(b), the extraprovincial co-operative must include with the annual return any of the following that is necessary to ensure that the registrar has current and accurate records for all of those items:

- (a) a notice of change of registered office;
- (b) a notice of change of directors and officers;
- (c) a power of attorney, in accordance with section 3.41;
- (d) a description of any changes to the main activity or business of the extraprovincial co-operative.

(6) The requirement to file an annual return pursuant to clause 143(1)(a) of the Act does not apply to an extraprovincial co-operative that is registered pursuant to the Act solely for the purpose of becoming a member of the Co-operative Superannuation Society.

(3) Dans le cas d'une coopérative extraprovinciale, le rapport annuel comprend les éléments suivants :

- a) la date de la dernière assemblée générale annuelle de la coopérative;
- b) sous réserve du paragraphe (5), la confirmation du fait que le registraire dispose de dossiers à jour et exacts sur :
 - (i) le bureau enregistré de la coopérative,
 - (ii) les administrateurs et les dirigeants de la coopérative,
 - (iii) toute procuration de la coopérative, établie conformément à l'article 3.41,
 - (iv) l'activité principale de la coopérative;
- c) les nom et coordonnées du particulier qui présente le rapport annuel;
- d) une déclaration du particulier qui présente le rapport annuel, confirmant :
 - (i) que la coopérative est active dans son territoire d'attache,
 - (ii) que le contenu du rapport annuel est exact,
 - (iii) qu'il est autorisé à déposer le rapport annuel auprès du registraire;
- e) la signature du particulier qui présente le rapport annuel.

(4) Si le registraire ne dispose pas de dossiers à jour et exacts sur un ou plusieurs des éléments énumérés à l'alinéa (2)c), la coopérative doit joindre au rapport annuel tout élément, parmi ceux qui suivent, qui est nécessaire à cette fin :

- a) un avis de changement d'adresse du bureau enregistré, établi conformément à l'article 3.11;
- b) un avis de changement d'administrateurs et de dirigeants, établi conformément à l'article 3.21;
- c) une description de tout changement apporté à l'activité principale de la coopérative.

(5) Si le registraire ne dispose pas de dossiers à jour et exacts sur un ou plusieurs des éléments énumérés à l'alinéa (3)b), la coopérative extraprovinciale doit joindre au rapport annuel tout élément, parmi ceux qui suivent, qui est nécessaire à cette fin :

- a) un avis de changement de bureau enregistré;
- b) un avis de changement d'administrateurs et de dirigeants;
- c) une procuration établie conformément à l'article 3.41;
- d) une description de tout changement apporté à l'activité principale de la coopérative extraprovinciale.

(6) L'obligation de déposer un rapport annuel qui est prévue à l'alinéa 143(1)a) de la Loi ne s'applique pas aux coopératives enregistrées en vertu de la Loi dans le seul but de devenir membres du groupement appelé Co-operative Superannuation Society.

“Request for name availability

3.52 For the purposes of section 12 of the Act, before a name is reserved for a proposed co-operative or for a co-operative about to change its name, the person requesting a name reservation shall:

- (a) request that the registrar conduct a name search; and
- (b) provide the registrar with any information in a form suitable to the registrar that is necessary to:
 - (i) conduct a name search; and
 - (ii) ensure that the name meets the requirements of the Act and these regulations.

“Application for authorization to continue in another jurisdiction

3.53(1) For the purposes of section 157 of the Act, an application for authorization to continue in another jurisdiction must be provided to the registrar in accordance with this section.

(2) An application for authorization to continue in another jurisdiction must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) the jurisdiction in which the co-operative intends to apply for continuance;
- (d) notification of any actions or proceedings pending against the co-operative or any unsatisfied judgments or any outstanding orders against the co-operative, together with any details as required by the registrar;
- (e) a declaration stating that:
 - (i) the co-operative is not in default in filing annual returns or notices pursuant to the Act;
 - (ii) a notice of meeting of members and preferred shareholders, in accordance with subsection 157(3) of the Act, was sent to each member and preferred shareholder;
 - (iii) the members and preferred shareholders authorized the co-operative to request continuance pursuant to the laws of the jurisdiction mentioned in clause (c), in accordance with subsection 157(6) of the Act;
 - (iv) the proposed continuance will not adversely affect creditors, members or shareholders of the co-operative;

« Demande de réservation d'une dénomination sociale

3.52 Pour l'application de l'article 12 de la Loi, avant qu'une dénomination sociale soit réservée à une coopérative dont la création est envisagée ou qui se propose de changer de dénomination sociale, la personne qui demande la réservation doit :

- a) demander au registraire d'effectuer une recherche de dénomination sociale;
- b) fournir au registraire, sous une forme qui convient à celui-ci, tout renseignement nécessaire pour :
 - (i) mener une recherche de dénomination sociale,
 - (ii) veiller à ce que la dénomination sociale satisfasse aux exigences de la Loi et du présent règlement.

« Demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation ailleurs

3.53(1) Pour l'application de l'article 157 de la Loi, la demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative est présentée au registraire conformément au présent article.

(2) La demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination sociale de la coopérative;
- b) le numéro que le registraire a assigné à la coopérative;
- c) l'autorité législative auprès de laquelle la coopérative entend demander la prorogation;
- d) un avis de toute poursuite ou procédure engagée contre la coopérative, de tout jugement non exécuté contre elle ou de toute ordonnance à laquelle elle demeure assujettie, avec tous les détails exigés par le registraire;
- e) une déclaration confirmant ce qui suit :
 - (i) la coopérative n'a pas omis de déposer les rapports annuels ou les avis requis par la Loi,
 - (ii) l'avis de convocation de l'assemblée des membres et des porteurs de parts sociales privilégiées qui est prévu au paragraphe 157(3) de la Loi a été envoyé à chaque membre et à chaque porteur de parts sociales privilégiées,
 - (iii) les membres et les porteurs de parts privilégiées ont autorisé la coopérative, conformément au paragraphe 157(6) de la Loi, à demander la prorogation sous le régime des lois de l'autorité législative mentionnée à l'alinéa c),
 - (iv) ni les créanciers, ni les membres, ni les porteurs de parts sociales de la coopérative ne seront lésés en raison de la prorogation projetée,

(v) the co-operative reasonably believes that the laws of the jurisdiction mentioned in clause (c):

(A) permit a Saskatchewan co-operative to apply to that jurisdiction for continuance; and

(B) meet the requirements set out in subsection 157(11) of the Act; and

(vi) in the event that any action or proceeding has been initiated against the co-operative, the co-operative:

(A) will not raise as a defence the fact that it has continued in another jurisdiction; and

(B) will admit that it is the same co-operative against which the action or proceeding was commenced;

(f) the name and contact information of the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction;

(g) a statement by the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction that:

(i) the contents of the application for authorization to continue in another jurisdiction are true; and

(ii) the individual has authority to file the application for authorization to continue in another jurisdiction with the registrar;

(h) the signature of the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction.

“General rules re notices, etc.

3.6(1) If a person is required to provide two or more notices or other documents to the registrar at the same time in accordance with the Act and these regulations, the registrar may require the prescribed contents of the notices and other documents to be provided within a single, consolidated form.

(2) A requirement to provide information in a notice or other document in accordance with these regulations, other than a signature or statement by the individual submitting the notice or document, is satisfied by providing the information as an attachment to the notice or document in a manner that is satisfactory to the registrar.

(3) A requirement that a signature is to be provided according to these regulations is satisfied if it meets the requirements, if any, of the registrar as to the method of making the signature and as to the reliability of the signature.

(v) la coopérative a de bonnes raisons de croire que les lois de l'autorité législative mentionnée à l'alinéa c) :

(A) permettent à une coopérative de la Saskatchewan de s'adresser à cette autorité législative en vue d'obtenir la prorogation,

(B) satisfont aux conditions du paragraphe 157(11) de la Loi,

(vi) dans l'éventualité où une poursuite ou une procédure a été engagée contre la coopérative, celle-ci :

(A) n'invoquera pas comme moyen de défense le fait qu'elle a été prorogée ailleurs,

(B) admettra qu'elle est la même coopérative que celle contre qui la poursuite ou la procédure a été engagée;

f) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative;

g) une déclaration du particulier qui présente la demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative, confirmant :

(i) que le contenu de la demande est exact,

(ii) qu'il est autorisé à déposer la demande auprès du registraire;

h) la signature du particulier qui présente la demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative.

« Règles générales concernant les avis et autres documents

3.6(1) Lorsqu'une personne est tenue de fournir plusieurs avis ou autres documents simultanément au registraire en application de la Loi et du présent règlement, le registraire peut exiger que leur contenu réglementaire soit réuni dans une seule formule.

(2) Toute exigence du présent règlement de fournir des renseignements dans un avis ou quelque autre document, à l'exception d'une signature ou d'une déclaration du particulier qui présente l'avis ou le document, est remplie du moment que les renseignements sont annexés à la satisfaction du registraire.

(3) Toute exigence de produire une signature en application du présent règlement est remplie du moment qu'elle satisfait aux conditions imposées éventuellement par le registraire quant au mode de confection de la signature et à la fiabilité de celle-ci.

(4) Any notice or other document required by the Act or these regulations to be provided to the registrar must contain a statement that if a corporate email address is provided in the notice or other document, the registrar may use the email address for the purpose of providing any notice or document required to be sent by the registrar, by the Act or these regulations, except:

(a) a notice of default pursuant to subsection 280(2) of the Act sent by the registrar in accordance with subsection 273(4) of the Act; or

(b) if the co-operative notifies the registrar that it wishes to receive notices and documents in a non-electronic form.

(5) Nothing in these regulations prohibits the registrar from requiring additional information or documentation to be submitted with a notice or other document if that information or documentation is necessary to directly support any information that is required in the notice or other document in accordance with these regulations”.

Sections 4 and 5 repealed

5 Sections 4 and 5 are repealed.

Section 12 repealed

6 Section 12 is repealed.

Section 14 amended

7 Section 14 is amended:

(a) in the portion preceding clause (a) by striking out “Co-operatives Securities Board” and substituting “Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan”; and

(b) by repealing clause (b) and substituting the following:

“(b) securities to be sold only to:

(i) a trust corporation licensed pursuant to *The Trust and Loan Corporations Act, 1997*;

(ii) a loan corporation licensed pursuant to *The Trust and Loan Corporations Act, 1997*;

(iii) an insurance company licensed pursuant to *The Saskatchewan Insurance Act*;

(iv) a credit union incorporated, continued or registered pursuant to *The Credit Union Act, 1985* or *The Credit Union Act, 1998*; or

(v) a bank to which the *Bank Act* (Canada) applies”.

(4) Tout avis ou autre document dont la Loi ou le présent règlement exige la remise au registraire doit contenir une clause stipulant que, si une adresse de courriel de la coopérative est fournie dans l'avis ou le document, le registraire pourra utiliser cette adresse de courriel pour tout envoi qu'il doit faire conformément à la Loi ou au présent règlement, sauf dans les cas suivants :

- a) il s'agit d'un avis d'inobservation prévu par le paragraphe 280(2) de la Loi et envoyé par le registraire conformément au paragraphe 273(4) de la Loi;
- b) la coopérative avise le registraire qu'elle souhaite recevoir les avis et les documents dans un format non électronique.

(5) Le présent règlement n'empêche pas le registraire d'exiger que des renseignements ou une documentation supplémentaires soient présentés avec un avis ou quelque autre document, s'ils sont nécessaires pour étayer directement des renseignements que le présent règlement requiert dans l'avis ou le document ».

Abrogation des articles 4 et 5

5 Les articles 4 et 5 sont abrogés.

Abrogation de l'article 12

6 L'article 12 est abrogé.

Modification de l'article 14

7 L'article 14 est modifié :

- a) dans le passage précédant l'alinéa a), par suppression de « la commission appelée *Co-operatives Securities Board* » et son remplacement par « la Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan »;**
- b) par abrogation de l'alinéa b) and son remplacement par ce qui suit :**

« b) ses valeurs mobilières qui seront vendues uniquement:

- (i) à une société de fiducie autorisée en vertu de la loi intitulée *The Trust and Loan Corporations Act, 1997*,
- (ii) à une société de prêt autorisée en vertu de la loi intitulée *The Trust and Loan Corporations Act, 1997*,
- (iii) à une compagnie d'assurance autorisée en vertu de la loi intitulée *The Saskatchewan Insurance Act*,
- (iv) à une caisse populaire constituée, prorogée ou enregistrée en vertu de la loi intitulée *The Credit Union Act, 1985* ou de la loi intitulée *The Credit Union Act, 1998*,
- (v) à une banque à laquelle s'applique la *Loi sur les banques (Canada)* ».

New section 18

8 Section 18 is repealed and the following substituted:

“Seal

18 The seal of the registrar is the seal set out in Figure 1 of the Appendix”.

New Appendix

9 The Appendix is repealed and the following substituted:

“Appendix

FIGURE 1

[Section 18]

Registrar’s Seal

”.

Coming into force

10(1) Subject to subsection (2), these regulations come into force on July 10, 2016.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after July 10, 2016, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

Nouvel article 18

8 L'article 18 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« Sceau

18 Le sceau du registraire est celui qui apparaît à la figure 1 de l'appendice ».

Nouvel appendice

9 L'appendice est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« Appendice

FIGURE 1

[Article 18]

Sceau du registraire

».

Entrée en vigueur

10(1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le 10 juillet 2016.

(2) Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements, si ce dépôt intervient après le 10 juillet 2016.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 51/2016*The Credit Union Act, 1998*

Section 440

Order in Council 270/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Credit Union (Forms) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.C-45.2 Reg 1 amended

2 *The Credit Union Regulations, 1999* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 2 amended**3 Subsection 2(1) is amended:****(a) by adding the following clause after clause (b):**

“(b.1) ‘**document**’ means a document required to be sent to the registrar pursuant to the Act”; **and**

(b) by adding the following clauses after clause (c):

“(d) ‘**home jurisdiction**’, with respect to an extraprovincial credit union, means the jurisdiction in which the extraprovincial credit union is incorporated, continued or amalgamated;

“(e) ‘**signature**’ includes a signature that consists of one or more letters, characters, numbers or other symbols in digital form that is incorporated in, attached to or associated with a form, notice, document or other information required to be provided or submitted in accordance with these regulations”.

New sections 3 to 3.5**4 Section 3 is repealed and the following substituted:****“Articles of incorporation**

3(1) For the purposes of sections 11 and 12 of the Act, the form of articles of incorporation is provided in this section.

(2) Articles of incorporation must include the following:

- (a) the name of the credit union;
- (b) the proposed incorporation date, if a specified future date is requested;
- (c) the fiscal year end of the credit union;
- (d) the share capital structure, including:
 - (i) the par value of membership shares;
 - (ii) whether the investment shares may be issued to non-members;
 - (iii) whether the number of investment shares is to be unlimited and, if not, the maximum number of investment shares that may be issued;
 - (iv) the number of classes of investment shares;

-
- (v) the preferences, rights, privileges, restrictions, limitations, prohibitions and conditions attaching to the investment shares and, if there is to be more than one class, the designation of each class and the special preferences, rights, privileges, restrictions, limitations, prohibitions and conditions attaching to each class;
 - (vi) if applicable:
 - (A) any additional matters mentioned in section 131 of the Act;
 - (B) any of the matters mentioned in section 127 of the Act; and
 - (C) any additional provisions or authorizations respecting investment shares in accordance with sections 133, 135 or 137 of the Act;
 - (e) any provision for the distribution of the remaining property of the credit union on its dissolution;
 - (f) one of the following:
 - (i) the number of directors of the credit union;
 - (ii) the minimum and maximum number of directors of the credit union;
 - (g) the bond association, if any;
 - (h) any restrictions on the business of the credit union or the powers that the credit union may exercise;
 - (i) whether or not services may be provided by the credit union to non-members;
 - (j) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
 - (k) an attached copy of the bylaws of the credit union;
 - (l) the attached name, address and signature of each incorporator;
 - (m) the name and contact information of the individual submitting the articles of incorporation;
 - (n) a statement by the individual submitting the articles of incorporation that the contents of the articles of incorporation are true and that:
 - (i) the individual is an incorporator; or
 - (ii) the individual is authorized by the incorporators to file the articles of incorporation with the registrar;
 - (o) the signature of the individual submitting the articles of incorporation.

“Initial notice of registered office

3.1(1) For the purposes of subsection 27(3) of the Act and clauses 3.23(3)(h), 3.3(3)(f) and 3.3(4)(h) of these regulations, the form of an initial notice of registered office is provided in this section.

(2) An initial notice of registered office must be attached to the articles of incorporation pursuant to section 3, articles of amalgamation pursuant to section 3.23 and articles of continuance pursuant to section 3.3, and include the following:

- (a) the physical address of the registered office, consisting of:
 - (i) the street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, a legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
- (b) the mailing address of the registered office, if different from the physical address;
- (c) subject to subsection 3.5(4), the email address of the credit union, if any;
- (d) the name and contact information of the individual submitting the initial notice of registered office;
- (e) a statement by the individual submitting the initial notice of registered office that:
 - (i) the contents of the initial notice of registered office are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the initial notice of registered office with the registrar;
- (f) the signature of the individual submitting the initial notice of registered office.

“Notice of change of registered office

3.11(1) For the purposes of subsection 27(3) of the Act, a notice of change of registered office must include the following:

- (a) the name of the credit union;
- (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
- (c) the updated physical address of the registered office, consisting of:
 - (i) the updated street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, an updated legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
- (d) the mailing address of the registered office, if different from the updated physical address;

- (e) a list of all the branches of the credit union and the address of each branch;
- (f) the date on which the change of registered office becomes effective;
- (g) subject to subsection 3.5(4), the email address of the credit union, if any;
- (h) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of registered office;
- (i) a statement by the individual submitting the notice of change of registered office that:
 - (i) the contents of the notice of change of registered office are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of registered office with the registrar;
- (j) the signature of the individual submitting the notice of change of registered office.

(2) Notwithstanding subsection (1), if the physical address of the registered office of a credit union is other than the credit union's physical address where the credit union carries on its business, a person at the physical address of the registered office may:

- (a) send to a director of the credit union, pursuant to section 423 of the Act, a notice that the address will cease to be the registered office of the credit union 30 days after the date of the notice; and
- (b) send to the registrar a notice of change of registered office containing the following:
 - (i) the name of the credit union;
 - (ii) the number assigned to the credit union by the registrar;
 - (iii) the date of the notice given in accordance with clause (a);
 - (iv) an attached copy of the notice mentioned in clause (a);
 - (v) the information required by clauses (1)(h) to (j).

(3) A credit union that receives a notice mentioned in clause (2)(a) shall take those steps that are set out in the Act to change the address of its registered office to another address.

(4) If a credit union receives a notice mentioned in clause (2)(a) and fails to comply with subsection (3), the registered office is deemed to be the address in Saskatchewan of any of the directors of the credit union that the registrar may assign until the time that the credit union changes its registered office to another address in accordance with the Act.

“Articles of amendment

3.12(1) For the purposes of section 300 of the Act, the form of articles of amendment is provided in this section.

(2) Articles of amendment must include the following:

- (a) the name of the credit union;
- (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
- (c) if the name of the credit union is changing, the new name;
- (d) the information required in clauses 3(2)(d) to (i), as amended by the articles of amendment;
- (e) the attached names and signatures of the president and secretary of the credit union;
- (f) the proposed date on which the articles of amendment become effective, if a specified future date is requested;
- (g) the name and contact information of the individual submitting the articles of amendment;
- (h) a statement by the individual submitting the articles of amendment that:
 - (i) the contents of the articles of amendment are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of amendment with the registrar;
- (i) the signature of the individual submitting the articles of amendment.

“Initial notice of directors and officers

3.2(1) For the purposes of clause 12(1)(f) and section 92 of the Act and clauses 3.23(3)(g), 3.3(3)(e) and 3.3(4)(g) of these regulations, the form of an initial notice of directors and officers is provided in this section.

(2) An initial notice of directors and officers must be attached to articles of incorporation pursuant to section 3, articles of amalgamation pursuant to section 3.23 and articles of continuance pursuant to section 3.3, and include the following:

- (a) for each officer of the credit union:
 - (i) his or her full name;
 - (ii) his or her physical address;
 - (iii) his or her mailing address, if different from the physical address;
 - (iv) his or her email address, if any; and
 - (v) the name or title of the office held by him or her;
- (b) for each director of the credit union:
 - (i) the information mentioned in subclauses (a)(i) to (iv);
 - (ii) the name or title of any office held by the director;

- (iii) confirmation of whether or not the director is a resident Canadian; and
 - (iv) a signed consent to act as first director in accordance with subsection (3), except if an initial notice of directors and officers is with respect to an amalgamation or continuance;
 - (c) the name and contact information of the individual submitting the initial notice of directors and officers;
 - (d) a statement by the individual submitting the initial notice of directors and officers that:
 - (i) the contents of the initial notice of directors and officers are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the initial notice of directors and officers with the registrar;
 - (e) the signature of the individual submitting the initial notice of directors and officers.
- (3) A consent to act as first director mentioned in subclause (2)(b)(iv) must include the following:
- (a) the full name and address of the director;
 - (b) the signature of the director;
 - (c) the date on which the director signs the consent to act as a first director.

“Notice of change of directors and officers

- 3.21(1)** For the purposes of section 101 of the Act, the form of a notice of change of directors and officers is provided in this section.
- (2) A notice of change of directors and officers must include the following:
- (a) the name of the credit union;
 - (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
 - (c) with respect to any change made regarding the credit union’s directors or officers, or the name or address of a director or officer, the information required by subsection (3) or (4);
 - (d) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of directors and officers;
 - (e) a statement by the individual submitting the notice of change of directors and officers that:
 - (i) the contents of the notice of change of directors and officers are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of directors and officers with the registrar;
 - (f) the signature of the individual submitting the notice of change of directors and officers.

(3) For each director or officer who is added or with respect to whom a change is made, a notice of change of directors and officers must include the following:

- (a) his or her full name;
- (b) if applicable:
 - (i) confirmation that the director or officer is added as a director or officer of the credit union;
 - (ii) confirmation that there has been a change to his or her name or to any of the information mentioned in subclauses (iii) to (v);
 - (iii) the physical address of the director or officer;
 - (iv) the mailing address of the director or officer, if different from the physical address;
 - (v) the email address of the director or officer, if any;
- (c) the date on which the addition or change becomes effective;
- (d) in the case of an officer mentioned in subclause (b)(i), the name or title of the office held by him or her;
- (e) in the case of a director mentioned in subclause (b)(i):
 - (i) the name or title of any office held by the director; and
 - (ii) confirmation of whether or not the director is a resident Canadian.

(4) For each director or officer who is removed or who resigns, a notice of change of directors and officers must include the following:

- (a) his or her full name;
- (b) confirmation that:
 - (i) the director or officer is removed as a director or officer of the credit union; or
 - (ii) the director or officer has resigned as a director or officer of the credit union;
- (c) in the case of a director who has resigned pursuant to section 106 of the Act, a copy of the written resignation;
- (d) the date on which the removal or resignation becomes effective.

“Restated articles of incorporation

3.22(1) For the purposes of section 302 of the Act, the form of restated articles of incorporation is provided in this section.

(2) Restated articles of incorporation must include the following:

- (a) the name of the credit union;
- (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
- (c) the information required in clauses 3(2)(d) to (i), as amended by any articles of amendment of the credit union filed in accordance with section 3.12;

- (d) the attached names and signatures of the president and secretary of the credit union;
- (e) the name and contact information of the individual submitting the restated articles of incorporation;
- (f) a statement by the individual submitting the restated articles of incorporation that:
 - (i) the restated articles of incorporation correctly restate, without substantive change, the articles of incorporation, as amended, and supersede the original articles of incorporation and all amendments to them; and
 - (ii) the individual has authority to file the restated articles of incorporation with the registrar;
- (g) the signature of the individual submitting the restated articles of incorporation.

“Articles of amalgamation

3.23(1) For the purposes of this section, ‘**amalgamating entity**’ includes a credit union and any entity described in subsection 303(2) of the Act.

(2) For the purposes of section 307 of the Act, the form of articles of amalgamation is provided in this section.

(3) Articles of amalgamation must include the following:

- (a) for each of the amalgamating entities:
 - (i) the name of the entity;
 - (ii) the number assigned to the entity by the registrar or Director of Corporations, as the case may be; and
 - (iii) the names of the president and secretary of each of the amalgamating entities;
- (b) confirmation that the amalgamation has been approved pursuant to section 305 or 306 of the Act, as the case may be;
- (c) confirmation that a statutory declaration of a director or officer of each amalgamating entity in accordance with subsection 307(2) of the Act has been attached;
- (d) the name of the amalgamated credit union;
- (e) the proposed amalgamation date, if a specified future date is requested;
- (f) with respect to the amalgamated credit union, the information required in clauses 3(2)(c) to (i);
- (g) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
- (h) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;
- (i) an attached copy of the bylaws of the amalgamated credit union;

- (j) the name and contact information of the individual submitting the articles of amalgamation;
- (k) a statement by the individual submitting the articles of amalgamation that:
 - (i) the contents of the articles of amalgamation are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of amalgamation with the registrar;
- (l) the signature of the individual submitting the articles of amalgamation.

“Articles of continuance

3.3(1) For the purposes of this section, ‘**continuing entity**’ means an entity applying to the registrar for a certificate of continuance pursuant to subsection 309(1) of the Act.

(2) For the purposes of section 309 of the Act, the form of articles of continuance is provided in this section.

(3) Articles of continuance for a continuing entity other than an extraprovincial credit union must include the following:

- (a) the name of the continuing entity;
- (b) a document containing the authorization to continue as required by subclause 309(1)(b)(i) of the Act;
- (c) the proposed date on which the certificate of continuance becomes effective, if a specified future date is requested;
- (d) the information required in clauses 3(2)(c) to (i);
- (e) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
- (f) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;
- (g) an attached copy of the bylaws of the entity;
- (h) the name and contact information of the individual submitting the articles of continuance;
- (i) a statement by the individual submitting the articles of continuance that:
 - (i) the contents of the articles of continuance are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of continuance with the registrar;
- (j) the signature of the individual submitting the articles of continuance.

(4) Articles of continuance for a continuing entity that is an extraprovincial credit union must include the following:

- (a) the name of the credit union on continuance;
- (b) if the entity was previously registered in Saskatchewan, the number assigned to the entity by the registrar;
- (c) if the entity was not previously registered in Saskatchewan:
 - (i) the name of the entity in its home jurisdiction;
 - (ii) the home jurisdiction of the entity before continuance;
 - (iii) the date of incorporation or amalgamation of the entity;
- (d) a certificate or letter of authorization that includes the expiry date of the authorization for the entity's home jurisdiction;
- (e) the proposed date on which the certificate of continuance becomes effective, if a specified future date is requested;
- (f) the information required in clauses 3(2)(c) to (i);
- (g) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
- (h) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;
- (i) an attached copy of the bylaws of the entity;
- (j) the name and contact information of the individual submitting the articles of continuance;
- (k) a statement by the individual submitting the articles of continuance that:
 - (i) the contents of the articles of continuance are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of continuance with the registrar;
- (l) the signature of the individual submitting the articles of continuance.

“Articles of arrangement

3.31(1) For the purposes of section 318 of the Act, the form of articles of arrangement is provided in this section.

- (2) Articles of arrangement must include the following:
- (a) the current name of the credit union;
 - (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
 - (c) an attached copy of any court order made pursuant to section 318 of the Act;

- (d) an attached copy of any plan of arrangement, if not included as part of the court order mentioned in clause (c);
- (e) the proposed date on which the articles of arrangement become effective, if a specified date is requested or ordered;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the articles of arrangement;
- (g) a statement by the individual submitting the articles of arrangement that:
 - (i) the contents of the articles of arrangement are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of arrangement with the registrar;
- (h) the signature of the individual submitting the articles of arrangement.

“Articles of revival

3.32(1) For the purposes of section 325 of the Act, the form of articles of revival is provided in this section.

- (2) Articles of revival must include the following:
 - (a) the name of the credit union;
 - (b) the number previously assigned to the credit union by the registrar;
 - (c) the proposed date on which the certificate of revival becomes effective, if a specified future date is requested;
 - (d) a description of the reason the credit union was dissolved;
 - (e) a description of the interest of the person submitting the articles of revival in the revival of the credit union;
 - (f) the fiscal year end of the credit union;
 - (g) the names of the president and secretary of the credit union;
 - (h) the name and contact information of the individual submitting the articles of revival;
 - (i) a statement by the individual submitting the articles of revival that:
 - (i) the contents of the articles of revival are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of revival with the registrar;
 - (j) the signature of the individual submitting the articles of revival.

“Application to restore name to register

3.33(1) For the purposes of subsection 430(2) of the Act, the form of an application to restore the name of a credit union to the register is provided in this section.

(2) An application to restore the name of a credit union to the register must include the following:

- (a) the name of the credit union;
- (b) the number previously assigned to the credit union by the registrar;
- (c) the fiscal year end of the credit union;
- (d) the name and address of the last auditor of the credit union;
- (e) the date of the last annual meeting since the annual return for the previous year was filed;
- (f) the information required pursuant to clauses 3.4(1)(b) to (d);
- (g) the proposed restoration date, if a specified future date is requested;
- (h) the name and contact information of the individual submitting the application to restore the name of the credit union to the register;
- (i) a statement by the individual submitting the application to restore the name of the credit union to the register that:
 - (i) the contents of the application to restore the name of the credit union to the register are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application to restore the name of the credit union to the register;
- (j) the signature of the individual submitting the application to restore the name of the credit union to the register.

“Annual return

3.4(1) For the purposes of section 406 of the Act, an annual return must include:

- (a) the date of the credit union’s last annual meeting;
- (b) subject to subsection (2), confirmation that the registrar has current and accurate records regarding the following:
 - (i) the registered office of the credit union and branch offices, as required by sections 3.1 and 3.11;
 - (ii) the directors and officers of the credit union, as required by sections 3.2 and 3.21;
- (c) the name of the general manager of the credit union;
- (d) if applicable, notice in an attached form acceptable to the registrar of any receiver, receiver-manager or liquidator of the credit union;

- (e) the name and address of the auditor of the credit union for the previous fiscal year;
 - (f) the name and contact information of the individual submitting the annual return;
 - (g) a statement by the individual submitting the annual return that:
 - (i) the contents of the annual return are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the annual return with the registrar;
 - (h) the signature of the individual submitting the annual return.
- (2) If the registrar does not have current and accurate records respecting one or more of the items mentioned in clause (1)(b), the credit union must include with the annual return any of the following that is necessary to ensure that the registrar has current and accurate records for all of those items:
- (a) a notice of change of registered office, in accordance with section 3.11;
 - (b) a notice of change of directors and officers, in accordance with section 3.21.

“Application for authorization to continue in another jurisdiction

3.41(1) For the purposes of section 312 of the Act, an application for authorization to continue in another jurisdiction must be provided to the registrar in accordance with this section.

(2) An application for authorization to continue in another jurisdiction must include the following:

- (a) the name of the credit union;
- (b) the number assigned to the credit union by the registrar;
- (c) the jurisdiction in which the credit union intends to apply for continuance;
- (d) notification of any actions or proceedings pending against the credit union or any unsatisfied judgments or any outstanding orders against the credit union, together with any details as required by the registrar;
- (e) a declaration stating that:
 - (i) the credit union is not in default in filing annual returns or notices pursuant to the Act;
 - (ii) a notice of meeting of members and shareholders, in accordance with subsection 312(2) of the Act, was sent out to each member and shareholder;
 - (iii) the members and shareholders authorized the credit union to request continuance pursuant to the laws of the jurisdiction mentioned in clause (c), in accordance with subsection 312(5) of the Act;

- (iv) the proposed continuance will not adversely affect creditors, members or shareholders of the credit union;
- (v) the credit union reasonably believes that the laws of the jurisdiction mentioned in clause (c):
 - (A) permit a Saskatchewan credit union to apply to that jurisdiction for continuance; and
 - (B) meet the requirements set out in subsection 312(11);
- (vi) in the event that any action or proceeding has been initiated against the credit union, the credit union:
 - (A) will not raise as a defence the fact that it has continued in another jurisdiction; and
 - (B) will admit that it is the same credit union against which the action or proceeding was commenced; and
- (vii) CUDGC has approved the continuance;
- (f) any additional information required by the registrar;
- (g) the name and contact information of the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction;
- (h) a statement by the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction that:
 - (i) the contents of the application for authorization to continue in another jurisdiction are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application for authorization to continue in another jurisdiction with the registrar;
- (i) the signature of the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction.

“General rules re notices, etc.

3.5(1) If a person is required to provide two or more notices or other documents to the registrar at the same time in accordance with the Act and these regulations, the registrar may require the prescribed contents of the notices and other documents to be provided within a single, consolidated form.

(2) A requirement to provide information in a notice or other document in accordance with these regulations, other than a signature or statement by the individual submitting the notice or document, is satisfied by providing the information as an attachment to the notice or other document in a manner that is satisfactory to the registrar.

(3) A requirement that a signature is to be provided according to these regulations is satisfied if it meets the requirements, if any, of the registrar as to the method of making the signature and as to the reliability of the signature.

(4) Any notice or other document required by the Act or these regulations to be provided to the registrar must contain a statement that if a corporate email address is provided in the notice or other document, the registrar may use the email address for the purpose of providing any notice or document required to be sent by the registrar, by the Act or these regulations.

(5) The registrar may require a notice or other document required by the Act or these regulations to be provided in electronic form, in accordance with any directions that the registrar considers appropriate.

(6) Nothing in these regulations prohibits the registrar from requiring additional information or documentation to be submitted with a notice or other document if that information or documentation is necessary to directly support any information that is required in the notice or other document in accordance with these regulations”.

Section 19 amended

5 Section 19 is amended:

- (a) by repealing clause (a); and
- (b) by repealing clause (b).

Section 21 repealed

6 Section 21 is repealed.

Appendix repealed

7 The Appendix is repealed.

Coming into force

8(1) Subject to subsection (2), these regulations come into force on July 10, 2016.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after July 10, 2016, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 52/2016*The New Generation Co-operatives Act*

Section 350

Order in Council 271/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The New Generation Co-operatives (Forms) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.N-4.001 Reg 1 amended

2 *The New Generation Co-operatives Regulations* are amended in the manner set forth in these regulations.

New section 2

3 **Section 2 is repealed and the following substituted:**

“Interpretation

2 In these regulations:

- (a) **‘Act’** means *The New Generation Co-operatives Act*;
- (b) **‘document’** means a document required to be sent to the registrar pursuant to the Act;
- (c) **‘home jurisdiction’**, with respect to an extraprovincial co-operative, means the jurisdiction in which the extraprovincial co-operative is incorporated, continued or amalgamated;
- (d) **‘signature’** includes a signature that consists of one or more letters, characters, numbers or other symbols in digital form that is incorporated in, attached to or associated with a form, notice, document or other information required to be provided or submitted in accordance with these regulations”.

New sections 3 to 3.6

4 **Section 3 is repealed and the following substituted:**

“Articles of incorporation

3(1) For the purposes of sections 5 and 6 of the Act, the form of articles of incorporation is provided in this section.

(2) Articles of incorporation must include the following:

- (a) the name of the co-operative, as reserved in accordance with section 11 of the Act;
- (b) the name reservation number;
- (c) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
- (d) the proposed incorporation date, if a specified future date is requested;
- (e) the fiscal year end of the co-operative;
- (f) the name of each share class;

- (g) the par value of the common shares;
- (h) whether the number of common shares to be issued is unlimited or, if limited, the maximum number of common shares that may be issued;
- (i) whether there is to be preferred share capital and, if so:
 - (i) whether the preferred shares may be issued to persons who are not members of the co-operative;
 - (ii) whether the number of preferred shares to be issued is unlimited or, if limited, the maximum number of preferred shares that may be issued;
 - (iii) the number of classes of preferred shares;
 - (iv) the special rights or restrictions attaching to the preferred shares and, if there is to be more than one class, the designation of each class and special rights or restrictions attaching to each class;
 - (v) any additional provisions or authorizations respecting preferred shares in accordance with sections 34 to 37 of the Act;
- (j) one of the following:
 - (i) the number of directors of the co-operative;
 - (ii) the minimum and maximum number of directors of the co-operative;
- (k) the objects or purposes of the co-operative;
- (l) a statement that the business of the co-operative is restricted to the matters set out in subclause 2(1)(l)(iii) of the Act;
- (m) a statement of any other restrictions on the business of the co-operative not mentioned in clause (l);
- (n) the maximum rate of interest that may be paid on member loans;
- (o) the price or formula to be used for the issuance of preferred shares or the redemption of redeemable preferred shares;
- (p) the maximum dividend that may be paid on common shares;
- (q) any provision for the distribution of the property of the co-operative on its dissolution;
- (r) any provision by which the members may restrict, in whole or in part, the powers of the directors to manage the business of the co-operative;
- (s) whether the business of the co-operative will be effected on an agency basis;
- (t) any provision that requires a greater number of votes of directors, members or holders of preferred shares than is required by this Act to effect an action, as long as the provision does not require, in order to remove a director or delegate, that more than a majority of the votes cast by or on behalf of the persons who are entitled to vote be so cast;

- (u) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
- (v) an attached copy of the bylaws of the co-operative;
- (w) for each incorporator:
 - (i) if the incorporator is an individual, the name and address of the individual;
 - (ii) if the incorporator is a person that is not an individual:
 - (A) the name and address of the person; and
 - (B) the number assigned to the person by the registrar, if the person is registered in Saskatchewan;
- (x) if there are fewer than six incorporators, a description of the circumstances under which fewer than six incorporators should be permitted;
- (y) the attached names and signatures of each of the incorporators;
- (z) the name and contact information of the individual submitting the articles of incorporation;
- (aa) a statement by the individual submitting the articles of incorporation that the contents of the articles of incorporation are true and that:
 - (i) the individual is an incorporator; or
 - (ii) the individual is authorized by the incorporators to file the articles of incorporation with the registrar;
- (bb) the signature of the individual submitting the articles of incorporation.

“Initial notice of registered office

3.1(1) For the purposes of subsection 25(3) of the Act and clauses 3.23(3)(i), 3.3(3)(h) and 3.3(4)(j) of these regulations, the form of an initial notice of registered office is provided in this section.

(2) An initial notice of registered office must be attached to the articles of incorporation pursuant to section 3, articles of amalgamation pursuant to section 3.23 and articles of continuance pursuant to section 3.3, and include the following:

- (a) the physical address of the registered office, consisting of:
 - (i) the street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, a legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
- (b) the mailing address of the registered office, if different from the physical address;
- (c) subject to subsection 3.6(4), the email address of the co-operative, if any;

- (d) the name and contact information of the individual submitting the initial notice of registered office;
- (e) a statement by the individual submitting the initial notice of registered office that:
 - (i) the contents of the initial notice of registered office are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the initial notice of registered office with the registrar;
- (f) the signature of the individual submitting the initial notice of registered office.

“Notice of change of registered office

3.11(1) For the purposes of subsection 25(3) of the Act, a notice of change of registered office must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) the updated physical address of the registered office, consisting of:
 - (i) the updated street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, an updated legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
 - (d) the mailing address of the registered office, if different from the updated physical address;
 - (e) the date on which the change of registered office becomes effective;
 - (f) subject to subsection 3.6(4), the email address of the co-operative, if any;
 - (g) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of registered office;
 - (h) a statement by the individual submitting the notice of change of registered office that:
 - (i) the contents of the notice of change of registered office are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of registered office with the registrar;
 - (i) the signature of the individual submitting the notice of change of registered office.
- (2) Notwithstanding subsection (1), if the physical address of the registered office of a co-operative is other than the co-operative’s physical address where the co-operative carries on its business, a person at the physical address of the registered office may:
- (a) send to a director, pursuant to section 339 of the Act, a notice that the address will cease to be the registered office of the co-operative 30 days after the date of the notice; and

(b) send to the registrar a notice of change of registered office containing the following:

- (i) the name of the co-operative;
- (ii) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (iii) the date of the notice given in accordance with clause (a);
- (iv) an attached copy of the notice mentioned in clause (a);
- (v) the information required by clauses (1)(g) to (i).

(3) A co-operative that receives a notice mentioned in clause (2)(a) shall take those steps that are set out in the Act to change the address of its registered office to another address.

(4) If a co-operative receives a notice mentioned in clause (2)(a) and fails to comply with subsection (3), the registered office is deemed to be the address in Saskatchewan of any of the directors of the co-operative that the registrar may assign until the time that the co-operative changes its registered office to another address in accordance with the Act.

“Articles of amendment

3.12(1) For the purposes of subsection 36(4) and section 247 of the Act, the form of articles of amendment is provided in this section.

(2) Articles of amendment must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) if the name of the co-operative is being changed to a name that has been reserved in accordance with section 11 of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number;
 - (iii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
and
 - (iv) the new mailing name of the co-operative, if applicable;
- (d) the information required in clauses 3(2)(f) to (t), as amended by the articles of amendment;
- (e) the proposed date on which the articles of amendment become effective, if a specified future date is requested;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the articles of amendment;

- (g) a statement by the individual submitting the articles of amendment that:
 - (i) the contents of the articles of amendment are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of amendment with the registrar;
- (h) the signature of the individual submitting the articles of amendment.

“Initial notice of directors and officers

3.2(1) For the purposes of clause 6(2)(f), subsection 6(5), and section 161 of the Act and clauses 3(2)(u), 3.23(3)(h), 3.3(3)(g) and 3.3(4)(i) of these regulations, the form of an initial notice of directors and officers is provided in this section.

(2) An initial notice of directors and officers must be attached to articles of incorporation pursuant to section 3, articles of amalgamation pursuant to section 3.23 and articles of continuance pursuant to section 3.3, and include the following:

- (a) for each officer of the co-operative:
 - (i) his or her full name;
 - (ii) his or her physical address;
 - (iii) his or her mailing address, if different from the physical address;
 - (iv) his or her email address, if any; and
 - (v) the name or title of the office held by him or her;
- (b) for each director of the co-operative:
 - (i) the information mentioned in subclauses (a)(i) to (iv);
 - (ii) the name or title of any office held by the director;
 - (iii) confirmation of whether or not the director is a resident Canadian; and
 - (iv) a signed consent to act as first director in accordance with subsection (3), except if an initial notice of directors and officers is with respect to an amalgamation or continuance;
- (c) the name and contact information of the individual submitting the initial notice of directors and officers;
- (d) a statement by the individual submitting the initial notice of directors and officers that:
 - (i) the contents of the initial notice of directors and officers are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the initial notice of directors and officers with the registrar;
- (e) the signature of the individual submitting the initial notice of directors and officers.

(3) A consent to act as a first director mentioned in subclause (2)(b)(iv) must include the following:

- (a) the full name and address of the director;
- (b) the signature of the director;
- (c) the date on which the director signs the consent to act as a first director.

“Notice of change of directors and officers

3.21(1) For the purposes of section 173 of the Act, the form of a notice of change of directors and officers is provided in this section.

(2) A notice of change of directors and officers must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) with respect to any change made regarding the co-operative’s directors or officers, or the name or address of a director or officer, the information required by subsection (3) or (4);
- (d) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of directors and officers;
- (e) a statement by the individual submitting the notice of change of directors and officers that:
 - (i) the contents of the notice of change of directors and officers are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of directors and officers with the registrar;
- (f) the signature of the individual submitting the notice of change of directors and officers.

(3) For each director or officer who is added or with respect to whom a change is made, a notice of change of directors and officers must include the following:

- (a) his or her full name;
- (b) if applicable:
 - (i) confirmation that the director or officer is added as a director or officer of the co-operative;
 - (ii) confirmation that there has been a change to his or her name or to any of the information mentioned in subclauses (iii) to (v);
 - (iii) the physical address of the director or officer;
 - (iv) the mailing address of the director or officer, if different from the physical address;
 - (v) the email address of the director or officer, if any;

- (c) the date on which the addition or change becomes effective;
 - (d) in the case of an officer mentioned in subclause (b)(i), the name or title of the office held by him or her;
 - (e) in the case of a director mentioned in subclause (b)(i):
 - (i) the name or title of any office held by the director; and
 - (ii) confirmation of whether or not the director is a resident Canadian.
- (4) For each director or officer who is removed or who resigns, a notice of change of directors and officers must include the following:
- (a) his or her full name;
 - (b) confirmation that:
 - (i) the director or officer is removed as a director or officer of the co-operative; or
 - (ii) the director or officer has resigned as a director or officer of the co-operative;
 - (c) in the case of a director who has resigned pursuant to section 169 of the Act, a copy of the written resignation;
 - (d) the date on which the removal or resignation becomes effective.

“Restated articles of incorporation

3.22(1) For the purposes of section 249 of the Act, the form of restated articles of incorporation is provided in this section.

- (2) Restated articles of incorporation must include the following:
- (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) the information required in clauses 3(2)(f) to (t), as amended by any articles of amendment of the co-operative filed in accordance with section 3.12;
 - (d) the name and contact information of the individual submitting the restated articles of incorporation;
 - (e) a statement by the individual submitting the restated articles of incorporation that:
 - (i) the restated articles of incorporation correctly restate, without substantive change, the articles of incorporation, as amended, and supersede the original articles of incorporation and all amendments to them; and
 - (ii) the individual has authority to file the restated articles of incorporation with the registrar;
 - (f) the signature of the individual submitting the restated articles of incorporation.

“Articles of amalgamation

3.23(1) For the purposes of this section ‘**amalgamating entity**’ includes a co-operative and a corporation.

(2) For the purposes of section 253 of the Act, the form of articles of amalgamation is provided in this section.

(3) Articles of amalgamation must include the following:

(a) for each of the amalgamating entities:

(i) the name of the entity; and

(ii) the number assigned to the entity by the registrar or the Director of Corporations, as the case may be;

(b) confirmation that the amalgamation has been approved pursuant to section 252 of the Act;

(c) confirmation that a statutory declaration of a director or officer of each amalgamating entity in accordance with subsection 253(2) of the Act has been attached;

(d) if the name of the amalgamated co-operative has been reserved in accordance with section 11 of the Act:

(i) the reserved name;

(ii) the name reservation number; and

(iii) any condition imposed by the registrar in the name reservation;

(e) if the name of the amalgamated co-operative is to be the name of one of the amalgamating entities, confirmation of that fact and a description of the main activity or business of the amalgamated co-operative;

(f) the proposed amalgamation date, if a specified future date is requested;

(g) with respect to the amalgamated co-operative, the information required in clauses 3(2)(e) to (t);

(h) an attached initial notice of directors and officers in accordance with section 3.2;

(i) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;

(j) an attached copy of the bylaws of the amalgamated co-operative;

(k) the name and contact information of the individual submitting the articles of amalgamation;

(l) a statement by the individual submitting the articles of amalgamation that:

(i) the contents of the articles of amalgamation are true; and

(ii) the individual has authority to file the articles of amalgamation with the registrar;

(m) the signature of the individual submitting the articles of amalgamation.

“Articles of continuance

3.3(1) For the purposes of this section, **‘body corporate’** means a body corporate applying to the registrar for a certificate of continuance pursuant to subsection 255(1) of the Act.

(2) For the purposes of section 255 of the Act, the form of articles of continuance is provided in this section.

(3) Articles of continuance for a body corporate other than an extraprovincial co-operative must include the following:

(a) the name of the body corporate, as reserved in accordance with section 11 of the Act;

(b) the name reservation number;

(c) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;

(d) a document containing the authorization to continue as required by subclause 255(1)(b)(i) of the Act;

(e) the proposed date on which the certificate of continuance becomes effective, if a specified future date is requested;

(f) the information required in clauses 3(2)(e) to (t);

(g) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;

(h) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;

(i) an attached copy of the bylaws of the body corporate;

(j) the name and contact information of the individual submitting the articles of continuance;

(k) a statement by the individual submitting the articles of continuance that:

(i) the contents of the articles of continuance are true; and

(ii) the individual has authority to file the articles of continuance with the registrar;

(l) the signature of the individual submitting the articles of continuance.

(4) Articles of continuance for a body corporate that is an extraprovincial co-operative must include the following:

(a) the name of the body corporate, as reserved in accordance with section 11 of the Act;

(b) the name reservation number;

(c) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;

(d) if the body corporate was previously registered in Saskatchewan, the number assigned to the body corporate by the registrar;

- (e) if the body corporate was not previously registered in Saskatchewan:
 - (i) the name of the body corporate in its home jurisdiction;
 - (ii) the home jurisdiction of the body corporate before continuance; and
 - (iii) the date of incorporation or amalgamation of the body corporate;
- (f) a certificate or letter of authorization that includes the expiry date of the authorization from the body corporate's home jurisdiction;
- (g) the proposed date on which the certificate of continuance becomes effective, if a specified future date is requested;
- (h) the information required in clauses 3(2)(e) to (t);
- (i) an attached initial notice of directors and officers, in accordance with section 3.2;
- (j) an attached initial notice of registered office, in accordance with section 3.1;
- (k) an attached copy of the bylaws of the body corporate;
- (l) the name and contact information of the individual submitting the articles of continuance;
- (m) a statement by the individual submitting the articles of continuance that:
 - (i) the contents of the articles of continuance are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of continuance with the registrar;
- (n) the signature of the individual submitting the articles of continuance.

“Articles of reorganization

3.31(1) For the purposes of section 257 of the Act, the form of articles of reorganization is provided in this section.

- (2) Articles of reorganization must include the following:
- (a) the current name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) if the name of the co-operative is being changed to a name that has been reserved in accordance with section 11 of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number;
 - (iii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation; and
 - (iv) the new mailing name of the co-operative, if applicable;

- (d) the information required in clauses 3(2)(f) to (t) of these regulations, as amended by any court order made pursuant to section 257 of the Act;
- (e) an attached copy of any court order as described in section 257 of the Act;
- (f) an attached copy of any plan of arrangement, if not included as part of the court order mentioned in clause (e);
- (g) the proposed date on which the articles of reorganization become effective, if a specified date is requested or ordered;
- (h) the name and contact information of the individual submitting the articles of reorganization;
- (i) a statement by the individual submitting the articles of reorganization that:
 - (i) the contents of the articles of reorganization are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of reorganization with the registrar;
- (j) the signature of the individual submitting the articles of reorganization.

“Articles of arrangement

3.32(1) For the purposes of section 258 of the Act, the form of articles of arrangement is provided in this section.

(2) Articles of arrangement must include the following:

- (a) the current name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) an attached copy of any court order made pursuant to section 258 of the Act;
- (d) an attached copy of any plan of arrangement, if not included as part of the court order mentioned in clause (c);
- (e) the proposed date on which the articles of arrangement become effective, if a specified date is requested;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the articles of arrangement;
- (g) a statement by the individual submitting the articles of arrangement that:
 - (i) the contents of the articles of arrangement are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of arrangement with the registrar;
- (h) the signature of the individual submitting the articles of arrangement.

“Articles of revival

3.33(1) For the purposes of section 267 of the Act, the form of articles of revival is provided in this section.

- (2) Articles of revival must include the following:
- (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number previously assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
 - (d) the proposed date on which the certificate of revival becomes effective, if a specified future date is requested;
 - (e) a description of the reason the co-operative was dissolved;
 - (f) a description of the interest of the person submitting the articles of revival in the revival of the co-operative;
 - (g) the fiscal year end of the co-operative;
 - (h) the name and contact information of the individual submitting the articles of revival;
 - (i) a statement by the individual submitting the articles of revival that:
 - (i) the contents of the articles of revival are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of revival with the registrar;
 - (j) the signature of the individual submitting the articles of revival.

“Application for registration of an extraprovincial co-operative

3.4 For the purposes of section 306 of the Act, an application for registration of an extraprovincial co-operative must include the following:

- (a) a reserved name in accordance with section 11 of the Act;
- (b) the name reservation number;
- (c) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
- (d) the home jurisdiction of the co-operative;
- (e) any unique identification number or code assigned to the co-operative in its home jurisdiction;
- (f) the date of incorporation or amalgamation of the co-operative in its home jurisdiction;
- (g) the proposed registration date, if a specified future date is requested;
- (h) the fiscal year end of the co-operative;

- (i) for each officer of the co-operative:
 - (i) his or her full name;
 - (ii) his or her physical address;
 - (iii) his or her mailing address, if different from the physical address;
 - (iv) his or her email address, if any; and
 - (v) the name or title of the office held by him or her;
- (j) for each director of the co-operative;
 - (i) the information mentioned in subclauses (i)(i) to (iv); and
 - (ii) the name or title of any office held by the director;
- (k) the physical address of the registered office in Saskatchewan or in its home jurisdiction, consisting of:
 - (i) the street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, a legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
- (l) the mailing address of the registered office, if different from the physical address;
- (m) subject to subsection 3.6(4), the email address of the co-operative, if any;
- (n) if the co-operative was incorporated or amalgamated in its home jurisdiction more than six months before registering in Saskatchewan, an attached copy of a certificate of status or certificate of compliance from the home jurisdiction;
- (o) an attached copy of the incorporation or amalgamation documents, amendments and bylaws of the co-operative that have been filed in its home jurisdiction;
- (p) an attached affidavit of two of the co-operative's directors or officers in accordance with clause 306(2)(a) of the Act;
- (q) evidence satisfactory to the registrar that the business of the co-operative is restricted to the business mentioned in subsection 4(3) of the Act;
- (r) confirmation that a necessary review of the corporate history has been conducted and the co-operative is eligible to be extraprovincially registered in Saskatchewan;
- (s) the name and contact information of the individual submitting the application for registration of an extraprovincial co-operative;

- (t) a statement by the individual submitting the application for registration of an extraprovincial co-operative that the individual acknowledges that:
 - (i) the registrar must be notified of any change to the co-operative's status in its home jurisdiction; and
 - (ii) if the co-operative is struck off the register in its home jurisdiction, it must be restored to the register in that jurisdiction in order to continue to do business in Saskatchewan;
- (u) a statement by the individual submitting the application for registration of an extraprovincial co-operative that:
 - (i) the contents of the application for registration of an extraprovincial co-operative are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application for registration of an extraprovincial co-operative with the registrar;
- (v) the signature of the individual submitting the application for registration of an extraprovincial co-operative.

“Power of attorney

3.41(1) For the purposes of section 310 of the Act, the form of a power of attorney is provided in this section.

- (2) A power of attorney must include the following:
 - (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the co-operative in its home jurisdiction;
 - (d) for each attorney appointed for the co-operative:
 - (i) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (ii) the physical address of the attorney;
 - (iii) the mailing address of the attorney, if different from the physical address;
 - (iv) the email address of the attorney, if any; and
 - (v) a signed declaration of the attorney, declaring that he or she has consented to act as attorney pursuant to subsection 310(7) of the Act;
 - (e) the date on which the power of attorney becomes effective, if applicable;
 - (f) the name and contact information of the individual submitting the power of attorney;
 - (g) a statement by the individual submitting the power of attorney that:
 - (i) the contents of the power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the power of attorney with the registrar;
 - (h) the signature of the individual submitting the power of attorney.

(3) For each power of attorney who is added or with respect to whom a change is made, a notice of change of power of attorney must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) any unique identification number or code assigned to the co-operative in its home jurisdiction;
- (d) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
- (e) if applicable:
 - (i) confirmation that the person is added as an attorney for the co-operative;
 - (ii) confirmation that there has been a change to the attorney's name or to any of the information mentioned in subclauses (iii) to (v);
 - (iii) the physical address of the attorney;
 - (iv) the mailing address of the attorney, if different from the physical address;
 - (v) the email address of the attorney, if any;
 - (vi) a signed declaration of the attorney, declaring that he or she has consented to act as attorney pursuant to subsection 310(7) of the Act;
- (f) the date on which the addition or change becomes effective;
- (g) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of power of attorney;
- (h) a statement by the individual submitting the notice of change of power of attorney that:
 - (i) the contents of the notice of change of power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of power of attorney with the registrar;
- (i) the signature of the individual submitting the notice of change of power of attorney.

(4) For each attorney who is removed or who resigns, a notice of change of power of attorney must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) any unique identification number or code assigned to the co-operative in its home jurisdiction;

- (d) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
- (e) confirmation that:
 - (i) the attorney is removed as an attorney for the co-operative; or
 - (ii) the attorney has resigned as an attorney for the co-operative;
- (f) in the case of an attorney who has resigned, a copy of the written resignation pursuant to subsection 310(6) of the Act;
- (g) the date on which the removal or resignation becomes effective;
- (h) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of power of attorney;
- (i) a statement by the individual submitting the notice of change of power of attorney that:
 - (i) the contents of the notice of change of power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of power of attorney with the registrar;
- (j) the signature of the individual submitting the notice of change of power of attorney.

“Application to restore name to register

3.5(1) For the purposes of subsection 346(4) of the Act, the form of an application to restore the name of the co-operative to the register is provided in this section.

(2) An application to restore the name of a co-operative, other than an extraprovincial co-operative, to the register must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number previously assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
- (d) the new fiscal year end of the co-operative;
- (e) the current number of members of the co-operative;
- (f) the attached financial statements of the co-operative, in accordance with section 8, for each fiscal year since the last financial statement was filed with the registrar;
- (g) the information required pursuant to clauses 3.51(2)(c) and (d);
- (h) the proposed restoration date, if a specified future date is requested;

- (i) the name and contact information of the individual submitting the application to restore the name of the co-operative to the register;
 - (j) a statement by the individual submitting the application to restore the name of the co-operative to the register that:
 - (i) the contents of the application to restore the name of the co-operative to the register are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application to restore the name of the co-operative to the register with the registrar;
 - (k) the signature of the individual submitting the application to restore the name of the co-operative to the register.
- (3) An application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register must include the following:
- (a) the name of the co-operative;
 - (b) the number previously assigned to the co-operative by the registrar;
 - (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the registrar in the name reservation;
 - (d) the new fiscal year end of the co-operative;
 - (e) the attached financial statements of the co-operative, in accordance with section 8, for each fiscal year since the last financial statement was filed with the registrar;
 - (f) the information required pursuant to clause 3.51(3)(b);
 - (g) the proposed restoration date, if a specified future date is requested;
 - (h) the name and contact information of the individual submitting the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register;
 - (i) a statement by the individual submitting the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register that:
 - (i) the contents of the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register with the registrar;
 - (j) the signature of the individual submitting the application to restore the name of an extraprovincial co-operative to the register.

“Annual return

3.51(1) For the purposes of section 242 of the Act, an annual return must contain the information required by this section.

(2) An annual return for a co-operative, other than an extraprovincial co-operative, must include the following:

- (a) the date of the co-operative’s last annual general meeting;
- (b) the current number of members of the co-operative;
- (c) subject to subsection (4), confirmation that the registrar has current and accurate records regarding the following:
 - (i) the registered office of the co-operative, as required by sections 3.1 and 3.11;
 - (ii) the directors and officers of the co-operative, as required by sections 3.2 and 3.21;
 - (iii) the main activity or business of the co-operative;
- (d) if applicable, notice in an attached form acceptable to the registrar of any receiver, receiver-manager or liquidator of the co-operative;
- (e) the attached financial statements of the co-operative, in accordance with section 8, for the previous fiscal year;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the annual return;
- (g) a statement by the individual submitting the annual return that:
 - (i) the contents of the annual return are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the annual return with the registrar;
- (h) the signature of the individual submitting the annual return.

(3) An annual return for an extraprovincial co-operative must include the following:

- (a) the date of the co-operative’s last annual general meeting;
- (b) subject to subsection (5), confirmation that the registrar has current and accurate records respecting the following:
 - (i) the registered office of the co-operative;
 - (ii) the directors and officers of the co-operative;
 - (iii) any power of attorney of the co-operative, as required by section 3.41;
 - (iv) the main activity or business of the co-operative;

- (c) the attached financial statements of the co-operative, in accordance with section 8, for the previous fiscal year;
 - (d) the name and contact information of the individual submitting the annual return;
 - (e) a statement by the individual submitting the annual return that:
 - (i) the co-operative is active in its home jurisdiction;
 - (ii) the contents of the annual return are true; and
 - (iii) the individual has authority to file the annual return with the registrar;
 - (f) the signature of the individual submitting the annual return.
- (4) If the registrar does not have current and accurate records respecting one or more of the items mentioned in clause (2)(c), the co-operative must include with the annual return any of the following that is necessary to ensure that the registrar has current and accurate records for all of those items:
- (a) a notice of change of registered office, in accordance with section 3.11;
 - (b) a notice of change of directors and officers, in accordance with section 3.21;
 - (c) a description of any changes to the main activity or business of the co-operative.
- (5) If the registrar does not have current and accurate records respecting one or more of the items mentioned in clause (3)(b), the extraprovincial co-operative must include with the annual return any of the following that is necessary to ensure that the registrar has current and accurate records for all of those items:
- (a) a notice of change of registered office;
 - (b) a notice of change of directors and officers;
 - (c) a power of attorney, in accordance with section 3.41;
 - (d) a description of any changes to the main activity or business of the co-operative.

“Request for name availability

3.52 For the purposes of section 11 of the Act, before a name is reserved for a proposed co-operative or for a co-operative about to change its name, the person requesting a name reservation shall:

- (a) request that the registrar conduct a name search; and
- (b) provide the registrar with any information in a form suitable to the registrar that is necessary to:
 - (i) conduct a name search; and
 - (ii) ensure that the name meets the requirements of the Act and these regulations.

“Application for authorization to continue in another jurisdiction

3.53(1) For the purposes of section 256 of the Act, an application for authorization to continue in another jurisdiction must be provided to the registrar in accordance with this section.

(2) An application for authorization to continue in another jurisdiction must include the following:

- (a) the name of the co-operative;
- (b) the number assigned to the co-operative by the registrar;
- (c) the jurisdiction in which the co-operative intends to apply for continuance;
- (d) notification of any actions or proceedings pending against the co-operative or any unsatisfied judgment or any outstanding orders against the co-operative, together with any details as required by the registrar;
- (e) a declaration stating that:
 - (i) the co-operative is not in default in filing annual returns or notices pursuant to the Act;
 - (ii) a notice of meeting of members and holders of preferred shares, in accordance with subsection 256(2) of the Act, was sent to each member and to the holders of preferred shares;
 - (iii) the members and holders of preferred shares authorized the co-operative to request continuance pursuant to the laws of the jurisdiction mentioned in clause (c), in accordance with subsection 256(4) of the Act;
 - (iv) the proposed continuance will not adversely affect creditors, members or shareholders of the co-operative;
 - (v) the co-operative reasonably believes that the laws of the jurisdiction mentioned in clause (c):
 - (A) permit the Saskatchewan co-operative to apply to that jurisdiction for continuance; and
 - (B) meet the requirements set out in subsection 256(9) of the Act; and
 - (vi) in the event that any action or proceeding has been initiated against the co-operative, the co-operative:
 - (A) will not raise as a defence the fact that it has continued in another jurisdiction; and
 - (B) will admit that it is the same co-operative against which the action or proceeding was commenced;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction;

- (g) a statement by the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction that:
 - (i) the contents of the application for authorization to continue in another jurisdiction are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application for authorization to continue in another jurisdiction with the registrar;
- (h) the signature of the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction.

“General rules re notices, etc.

3.6(1) If a person is required to provide two or more notices or other documents to the registrar at the same time in accordance with the Act and these regulations, the registrar may require the prescribed contents of the notices and other documents to be provided within a single, consolidated form.

(2) A requirement to provide information in a notice or other document in accordance with these regulations, other than a signature or statement by the individual submitting the notice or document, is satisfied by providing the information as an attachment to the notice or document in a manner that is satisfactory to the registrar.

(3) A requirement that a signature is to be provided according to these regulations is satisfied if it meets the requirements, if any, of the registrar as to the method of making the signature and as to the reliability of the signature.

(4) Any notice or other document required by the Act or these regulations to be provided to the registrar must contain a statement that if a corporate email address is provided in the notice or other document, the registrar may use the email address for the purpose of providing any notice or document required to be sent by the registrar, by the Act or these regulations, except:

- (a) a notice of default pursuant to subsection 346(2) of the Act sent by the registrar in accordance with subsection 339(4) of the Act; or
- (b) if the co-operative notifies the registrar that it wishes to receive notices and documents in a non-electronic form.

(5) Nothing in these regulations prohibits the registrar from requiring additional information or documentation to be submitted with a notice or other document if that information or documentation is necessary to directly support any information that is required in the notice or other document in accordance with these regulations”.

Sections 4 and 5 repealed

5 Sections 4 and 5 are repealed.

Section 10 amended

6 Section 10 is amended in the portion preceding clause (a) by striking out “Co-operative Securities Board” and substituting “Financial and Consumer Affairs Authority of Saskatchewan”.

Appendix repealed

7 The Appendix is repealed.

Coming into force

8(1) Subject to subsection (2), these regulations come into force on July 10, 2016.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after July 10, 2016, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 53/2016*The Non-profit Corporations Act, 1995*

Section 283

Order in Council 272/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Non-profit Corporations (Forms) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.N-4.2 Reg 1 amended

2 *The Non-profit Corporations Regulations, 1997* are amended in the manner set forth in these regulations.

New sections 3 to 3.6

3 **Section 3 is repealed and the following sections substituted:**

“Interpretation of Part

3 In this Part:

‘home jurisdiction’, with respect to an extraprovincial corporation, means the jurisdiction in which the extraprovincial corporation is incorporated, continued or amalgamated; (« *territoire d’attache* »)

‘signature’ includes a signature that consists of one or more letters, characters, numbers or other symbols in digital form that is incorporated in, attached to or associated with a form, notice, document or other information required to be provided or submitted in accordance with this Part. (« *signature* »)

“Articles of incorporation

3.1(1) For the purposes of section 6 of the Act, the form of articles of incorporation is provided in this section.

(2) Articles of incorporation must include the following:

(a) if the Director has reserved a name for the corporation in accordance with subsection 11(1) of the Act:

- (i) the reserved name;
- (ii) the name reservation number; and
- (iii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;

(b) if the name of the corporation is a designating number assigned in accordance with subsection 11(2) of the Act:

- (i) one of the words or abbreviations required pursuant to subsection 10(1) of the Act; and
- (ii) a description of the main activity of the corporation;

RÈGLEMENT DE LA SASKATCHEWAN 53/2016*Loi de 1995 sur les sociétés sans but lucratif*

Article 283

Décret 272/2016, en date du 23 juin 2016

(Déposé le 23 juin 2016)

Titre**1** *Règlement modificatif de 2016 sur les sociétés sans but lucratif (formules).***Modification des R.R.S. ch. N-4.2 Règl. 1****2** Le *Règlement de 1997 sur les sociétés sans but lucratif* est modifié de la manière énoncée dans le présent règlement.**Nouveaux articles 3 à 3.6****3 L'article 3 est abrogé et remplacé par les articles suivants :****« Définitions****3** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

“signature” S'étend à toute signature qui, constituée d'une ou de plusieurs lettres ou d'un ou de plusieurs caractères, chiffres ou autres symboles sous forme numérique, est incorporée, jointe ou associée à une formule, à un avis, à un document ou à quelque autre renseignement exigé par la présente partie. (“*signature*”)

“territoire d'attache” Division territoriale dans laquelle une société extraprovinciale a été constituée, prorogée ou fusionnée. (“*home jurisdiction*”)

« Statuts constitutifs**3.1(1)** Pour l'application de l'article 6 de la Loi, la forme des statuts constitutifs est régie par le présent article.**(2)** Les statuts constitutifs comprennent les éléments suivants :

a) si le directeur a réservé une dénomination sociale à la société conformément au paragraphe 11(1) de la Loi :

(i) la dénomination réservée,

(ii) le numéro de réservation de la dénomination,

(iii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination;

b) si la dénomination sociale est un numéro matricule assigné conformément au paragraphe 11(2) de la Loi :

(i) l'un des mots ou l'une des abréviations que requiert le paragraphe 10(1) de la Loi,

(ii) une description de l'activité principale de la société;

- (c) the proposed incorporation date, if a specified future date is requested;
- (d) the fiscal year end of the corporation;
- (e) the classes of membership interest, including the name of each class, and:
 - (i) if there are two or more classes of membership interest, the rights, privileges, restrictions and conditions attaching to the membership interest of each class; and
 - (ii) if a class of membership interest may be issued in subdivisions, the authority given to the directors to determine the designation of and the rights, privileges, restrictions and conditions attaching to the membership interest of each subdivision;
- (f) if a right to transfer a membership interest of a corporation is to be permitted, a statement that the right to transfer a membership interest is permitted and the conditions relating to that transfer;
- (g) one of the following:
 - (i) the number of directors of the corporation;
 - (ii) the minimum and maximum number of directors of the corporation;
- (h) an indication that the corporation is one of the following:
 - (i) a membership corporation;
 - (ii) a charitable corporation;
- (i) any restrictions on the following:
 - (i) the activities that the corporation may carry on;
 - (ii) the powers that the corporation may exercise;
- (j) if the corporation is a membership corporation, an indication as to whether any remaining property of the corporation on liquidation or dissolution is to be transferred in accordance with subsection 209(3) of the Act;
- (k) if the corporation is a charitable corporation, an indication as to whether any remaining property of the corporation on liquidation or dissolution is to be transferred in accordance with subsection 209(5) of the Act and, if that is the case, which of the following is to receive a transfer:
 - (i) a charitable corporation;
 - (ii) a registered charity within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada);
 - (iii) a municipality;
 - (iv) the Government of Canada or a government of any province or territory of Canada or an agency of any of those governments;
 - (v) a combination of the bodies described in subclauses (i) to (iv);

- c) la date de constitution envisagée, si une date ultérieure précise est demandée;
- d) la clôture de l'exercice de la société;
- e) les catégories d'intérêts de mutualité, y compris le nom de chacune d'elles, et :
 - (i) en cas de pluralité des catégories, les droits, privilèges, restrictions et conditions dont est assortie chacune d'elles,
 - (ii) en cas d'émission d'une catégorie d'intérêts de mutualité par subdivisions, l'autorisation accordée aux administrateurs de fixer la désignation des intérêts de mutualité de chaque subdivision ainsi que de déterminer les droits, privilèges, restrictions et conditions dont les intérêts de mutualité sont assortis;
- f) le cas échéant, une déclaration indiquant que le transfert des intérêts de mutualité est permis et précisant les conditions rattachées au transfert;
- g) l'un des renseignements suivants :
 - (i) le nombre précis des administrateurs de la société,
 - (ii) les nombres minimal et maximal des administrateurs de la société;
- h) une indication quant au genre de société entre les possibilités suivantes :
 - (i) une société de mutualité,
 - (ii) une société caritative;
- i) toute restriction sur :
 - (i) les activités que la société peut exercer,
 - (ii) les pouvoirs que la société peut exercer;
- j) s'il s'agit d'une société de mutualité, une indication permettant de savoir si, en cas de liquidation ou de dissolution, le reliquat des biens de la société doit être transféré conformément au paragraphe 209(3) de la Loi;
- k) s'il s'agit d'une société caritative, une indication permettant de savoir si, en cas de liquidation ou de dissolution, le reliquat des biens de la société sera transféré conformément au paragraphe 209(5) de la Loi et, si oui, à quels destinataires parmi les suivants :
 - (i) une société caritative,
 - (ii) un organisme de charité enregistré au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada),
 - (iii) une municipalité,
 - (iv) le gouvernement fédéral ou le gouvernement d'une province ou d'un territoire du Canada ou un organisme de ces gouvernements,
 - (v) une combinaison des destinataires visés aux sous-alinéas (i) à (iv);

- (l) if the incorporator is an individual, the name and address of the individual;
- (m) if the incorporator is a person that is not an individual:
 - (i) the name and address of the person; and
 - (ii) the number assigned to the person by the Director, if the person is registered in Saskatchewan;
- (n) the name and contact information of the individual submitting the articles of incorporation;
- (o) a statement by the individual submitting the articles of incorporation that the contents of the articles of incorporation are true and that:
 - (i) the individual is the incorporator; or
 - (ii) the individual is authorized by the incorporator to file the articles of incorporation with the Director;
- (p) the signature of the individual submitting the articles of incorporation.

“Initial notice of registered office

3.11(1) For the purposes of subsection 19(2) of the Act, the form of an initial notice of registered office is provided in this section.

- (2) An initial notice of registered office must include the following:
 - (a) the physical address of the registered office, consisting of:
 - (i) the street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, a legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
 - (b) the mailing address of the registered office, if different from the physical address;
 - (c) subject to subsection 3.6(4), the email address of the corporation, if any;
 - (d) the name and contact information of the individual submitting the initial notice of registered office;
 - (e) a statement by the individual submitting the initial notice of registered office that:
 - (i) the contents of the initial notice of registered office are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the initial notice of registered office with the Director;
 - (f) the signature of the individual submitting the initial notice of registered office.

- l) si le fondateur est un particulier, ses nom et adresse;
- m) si le fondateur est une personne autre qu'un particulier :
 - (i) ses nom et adresse,
 - (ii) si cette personne est enregistrée en Saskatchewan, le numéro que le directeur lui a assigné;
- n) les nom et coordonnées du particulier qui présente les statuts constitutifs;
- o) une déclaration du particulier qui présente les statuts constitutifs, indiquant que leur contenu est exact et que, selon le cas :
 - (i) il est le fondateur,
 - (ii) il est autorisé par le fondateur à déposer les statuts constitutifs auprès du directeur;
- p) la signature du particulier qui présente les statuts constitutifs.

« Avis initial du bureau enregistré

3.11(1) Pour l'application du paragraphe 19(2) de la Loi, la forme de l'avis initial du bureau enregistré est régie par le présent article.

- (2) L'avis initial du bureau enregistré comprend les éléments suivants :
 - a) l'adresse physique du bureau enregistré, savoir :
 - (i) l'adresse de voirie, le cas échéant,
 - (ii) à défaut d'une adresse de voirie, une description officielle du terrain où est sis le bureau enregistré, avec nom et numéro de la municipalité rurale;
 - b) l'adresse postale du bureau enregistré, si celle-ci diffère de l'adresse physique;
 - c) sous réserve du paragraphe 3.6(4), l'adresse de courriel de la société, le cas échéant;
 - d) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis initial du bureau enregistré;
 - e) une déclaration du particulier qui présente l'avis initial du bureau enregistré, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer l'avis auprès du directeur;
 - f) la signature du particulier qui présente l'avis initial du bureau enregistré.

“Notice of change of registered office

3.12(1) For the purposes of subsection 19(4) of the Act, the form of a notice of change of registered office is provided in this section.

- (2) A notice of change of registered office must include the following:
- (a) the name of the corporation;
 - (b) the number assigned to the corporation by the Director;
 - (c) the updated physical address of the registered office, consisting of:
 - (i) the updated street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, an updated legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
 - (d) the mailing address of the registered office, if different from the updated physical address;
 - (e) the date on which the change of registered office becomes effective;
 - (f) subject to subsection 3.6(4), the email address of the corporation, if any;
 - (g) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of registered office;
 - (h) a statement by the individual submitting the notice of change of registered office that:
 - (i) the contents of the notice of change of registered office are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of registered office with the Director;
 - (i) the signature of the individual submitting the notice of change of registered office.
- (3) Notwithstanding subsection (2), if the physical address of the registered office of the corporation is other than the physical address where the corporation carries on its activities, a person at the physical address of the registered office may:
- (a) send to a director, pursuant to section 238 of the Act, a notice that the address will cease to be the registered office of the corporation 30 days after the date of the notice; and
 - (b) send to the Director a notice of change of registered office containing the following:
 - (i) the name of the corporation;
 - (ii) the number assigned to the corporation by the Director;
 - (iii) the date of the notice given in accordance with clause (a);
 - (iv) an attached copy of the notice mentioned in clause (a);
 - (v) the information required by clauses (2)(g) to (i).

« Avis de changement d'adresse du bureau enregistré »

3.12(1) Pour l'application du paragraphe 19(4) de la Loi, la forme de l'avis de changement d'adresse du bureau enregistré est régie par le présent article.

(2) L'avis de changement d'adresse du bureau enregistré comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination de la société;
- b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
- c) la nouvelle adresse physique du bureau enregistré, savoir :
 - (i) sa nouvelle adresse de voirie, le cas échéant,
 - (ii) à défaut d'une adresse de voirie, la nouvelle description officielle du terrain où est sis le bureau enregistré, avec nom et numéro de la municipalité rurale;
- d) l'adresse postale du bureau enregistré, si celle-ci diffère de la nouvelle adresse physique;
- e) la date de prise d'effet du changement;
- f) sous réserve du paragraphe 3.6(4), l'adresse de courriel de la société, le cas échéant;
- g) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis de changement d'adresse du bureau enregistré;
- h) une déclaration du particulier qui présente l'avis de changement d'adresse du bureau enregistré, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer l'avis auprès du directeur;
- i) la signature du particulier qui présente l'avis de changement d'adresse du bureau enregistré.

(3) Malgré le paragraphe (2), si l'adresse physique du bureau enregistré de la société diffère de l'adresse physique du lieu où la société exerce ses activités, une personne qui se trouve à l'adresse physique du bureau enregistré peut :

- a) envoyer à un administrateur, conformément à l'article 238 de la Loi, un avis lui annonçant que, 30 jours après la date de l'avis, l'adresse cessera d'être celle du bureau enregistré de la société;
- b) envoyer au directeur un avis de changement d'adresse du bureau enregistré contenant les éléments suivants :
 - (i) la dénomination de la société,
 - (ii) le numéro que le directeur a assigné à la société,
 - (iii) la date de l'avis qui a été donné conformément à l'alinéa a),
 - (iv) copie de l'avis mentionné à l'alinéa a), jointe en annexe,
 - (v) les renseignements énumérés aux alinéas (2)g) à i).

(4) A corporation that receives a notice mentioned in clause (3)(a) shall take those steps that are set out in the Act to change the address of its registered office to another address.

(5) If a corporation receives a notice mentioned in clause (3)(a) and fails to comply with subsection (4), the registered office is deemed to be the address in Saskatchewan of any of the directors that the Director may assign until the time that the corporation changes its registered office to another address in accordance with the Act.

“Articles of amendment

3.2(1) For the purposes of section 164 of the Act, the form of articles of amendment is provided in this section.

(2) Articles of amendment must include the following:

- (a) the name of the corporation;
- (b) the number assigned to the corporation by the Director;
- (c) if the name of the corporation is being changed to a name that has been reserved in accordance with subsection 11(1) of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number; and
 - (iii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;
- (d) if the name of the corporation is being changed to a designating number assigned in accordance with subsection 11(2) of the Act:
 - (i) one of the words or abbreviations required pursuant to subsection 10(1) of the Act; and
 - (ii) a description of the main activity of the corporation;
- (e) the new mailing name of the corporation, if applicable;
- (f) the information required in clauses 3.1(2)(e) to (k), as amended by the articles of amendment;
- (g) if a charitable corporation is amending its articles to become a membership corporation, confirmation that the corporation:
 - (i) was defined as a charitable corporation by reason only of the fact that it was designated as a charitable corporation in its articles in error;
 - (ii) carries on activities primarily for the benefit of its members;
 - (iii) does not solicit and has not solicited donations or gifts of money or property from the public;

(4) La société qui reçoit l'avis mentionné à l'alinéa (3)a) doit prendre les mesures prévues dans la Loi pour changer l'adresse de son bureau enregistré à une autre adresse.

(5) Si la société qui reçoit l'avis mentionné à l'alinéa (3)a) omet de se conformer au paragraphe (4), le directeur pourra choisir une adresse en Saskatchewan parmi celles des administrateurs, et l'adresse du bureau enregistré sera alors réputée être cette adresse tant et aussi longtemps que la société n'aura pas changé l'adresse de son bureau enregistré à une autre adresse conformément à la Loi.

« Clauses de modification

3.2(1) Pour l'application de l'article 164 de la Loi, la forme des clauses de modification est régie par le présent article.

- (2) Les clauses de modification comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) si la dénomination de la société est changée pour une dénomination sociale qui a été réservée conformément au paragraphe 11(1) de la Loi :
 - (i) la dénomination réservée,
 - (ii) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (iii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination;
 - d) si la dénomination sociale est changée pour un numéro matricule assigné conformément au paragraphe 11(2) de la Loi :
 - (i) l'un des mots ou l'une des abréviations que requiert le paragraphe 10(1) de la Loi,
 - (ii) une description de l'activité principale de la société;
 - e) la nouvelle dénomination postale de la société, le cas échéant;
 - f) les renseignements que requièrent les alinéas 3.1(2)e) à k), tels que modifiés par les clauses de modification;
 - g) s'il s'agit d'une société caritative qui modifie ses statuts pour devenir une société de mutualité, la confirmation que la société :
 - (i) n'est considérée une société caritative que parce qu'elle a été désignée par erreur comme telle dans ses statuts constitutifs,
 - (ii) exerce des activités destinées principalement à procurer des avantages à ses sociétaires,
 - (iii) ne sollicite pas et n'a pas sollicité des donations ou des dons d'argent ou de biens auprès du public,

(iv) does not receive and has not received any grant of money or property from a government or government agency in any fiscal year of the corporation that is in excess of 10% of the corporation's total income for that fiscal year; and

(v) is not a registered charity within the meaning of the *Income Tax Act* (Canada);

(h) if a charitable corporation that solicits money or property from the public is amending its articles to add, change or remove any restriction on the activities that the corporation may carry on, confirmation that a copy of the court order approving that amendment in accordance with subsections 161(4) and (6) of the Act is attached;

(i) the proposed date on which the articles of amendment become effective, if a specified future date is requested;

(j) the name and contact information of the individual submitting the articles of amendment;

(k) a statement by the individual submitting the articles of amendment that:

(i) the contents of the articles of amendment are true; and

(ii) the individual has authority to file the articles of amendment with the Director;

(l) the signature of the individual submitting the articles of amendment.

“Initial notice of directors and officers

3.21(1) For the purposes of section 93 of the Act, the form of an initial notice of directors and officers is provided in this section.

(2) An initial notice of directors and officers must include the following:

(a) for each officer of the corporation:

(i) his or her full name;

(ii) his or her physical address;

(iii) his or her mailing address, if different from the physical address;

(iv) his or her email address, if any; and

(v) the name or title of the office held by him or her;

(b) for each director of the corporation:

(i) the information mentioned in subclauses (a)(i) to (iv);

(ii) the name or title of any office held by the director; and

(iii) confirmation of whether or not the director is a resident Canadian;

(iv) ne reçoit pas et n'a pas reçu de subventions en numéraire ou en biens du gouvernement ou d'un organisme gouvernemental au cours d'un exercice de la société excédant 10% de son revenu total pour cet exercice,

(v) n'est pas un organisme de charité enregistré au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);

h) s'il s'agit d'une société caritative qui sollicite de l'argent ou des biens auprès du public et qui modifie ses statuts en vue d'ajouter, de modifier ou de supprimer des restrictions frappant les activités qu'elle peut mener, la confirmation qu'est annexée copie de l'ordonnance judiciaire approuvant la modification conformément aux paragraphes 161(4) et (6) de la Loi;

i) la date envisagée pour la prise d'effet des clauses de modification, si une date ultérieure précise est demandée;

j) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de modification;

k) une déclaration du particulier qui présente les clauses de modification, confirmant :

(i) que leur contenu est exact,

(ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de modification auprès du directeur;

l) la signature du particulier qui présente les clauses de modification.

« Liste initiale des administrateurs et des dirigeants »

3.21(1) Pour l'application de l'article 93 de la Loi, la forme de la liste initiale des administrateurs et des dirigeants est régie par le présent article.

(2) La liste initiale des administrateurs et des dirigeants comprend les éléments suivants :

a) pour chaque dirigeant de la société :

(i) son nom au complet,

(ii) son adresse physique,

(iii) son adresse postale, si celle-ci diffère de l'adresse physique,

(iv) son adresse de courriel, le cas échéant,

(v) la charge qu'il occupe;

b) pour chaque administrateur de la société :

(i) les renseignements énumérés aux sous-alinéas a)(i) à (iv),

(ii) toute charge qu'il occupe,

(iii) la confirmation du fait que l'administrateur est ou n'est pas un résident canadien;

- (c) the name and contact information of the individual submitting the initial notice of directors and officers;
- (d) a statement by the individual submitting the initial notice of directors and officers that:
 - (i) the contents of the initial notice of directors and officers are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the initial notice of directors and officers with the Director;
- (e) the signature of the individual submitting the initial notice of directors and officers.

“Notice of change of directors and officers

3.22(1) For the purposes of section 100 of the Act, the form of a notice of change of directors and officers is provided in this section.

- (2) A notice of change of directors and officers must include the following:
 - (a) the name of the corporation;
 - (b) the number assigned to the corporation by the Director;
 - (c) with respect to any change made regarding the corporation’s directors or officers, or the name or address of a director or officer, the information required by subsection (3) or (4);
 - (d) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of directors and officers;
 - (e) a statement by the individual submitting the notice of change of directors and officers that:
 - (i) the contents of the notice of change of directors and officers are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of directors and officers with the Director;
 - (f) the signature of the individual submitting the notice of change of directors and officers.
- (3) For each director or officer who is added or with respect to whom a change is made, a notice of change of directors and officers must include the following:
 - (a) his or her full name;
 - (b) if applicable:
 - (i) confirmation that the director or officer is added as a director or officer of the corporation;
 - (ii) confirmation that there has been a change to his or her name or to any of the information mentioned in subclauses (iii) to (v);
 - (iii) the physical address of the director or officer;
 - (iv) the mailing address of the director or officer, if different from the physical address;
 - (v) the email address of the director or officer, if any;

- c) les nom et coordonnées du particulier qui présente la liste initiale des administrateurs et des dirigeants;
- d) une déclaration du particulier qui présente la liste initiale des administrateurs et des dirigeants, confirmant :
 - (i) que le contenu de la liste est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer la liste auprès du directeur;
- e) la signature du particulier qui présente la liste initiale des administrateurs et des dirigeants.

« Avis de changement d'administrateurs et de dirigeants »

3.22(1) Pour l'application de l'article 100 de la Loi, la forme de l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants est régie par le présent article.

(2) L'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination de la société;
- b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
- c) à l'égard d'un changement apporté aux administrateurs ou aux dirigeants de la société ou au nom ou à l'adresse d'un administrateur ou d'un dirigeant, les renseignements que requièrent les paragraphes (3) ou (4);
- d) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants;
- e) une déclaration du particulier qui présente l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer l'avis auprès du directeur;
- f) la signature du particulier qui présente l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants.

(3) Pour chaque administrateur ou dirigeant ajouté ou faisant l'objet d'un changement, l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants comprend les éléments suivants :

- a) son nom au complet;
- b) s'il y a lieu :
 - (i) la confirmation du fait qu'il s'ajoute à titre d'administrateur ou de dirigeant de la société,
 - (ii) la confirmation du fait qu'un changement a été apporté à son nom ou à des renseignements énumérés aux sous-alinéas (iii) à (v),
 - (iii) son adresse physique,
 - (iv) son adresse postale, si celle-ci diffère de son adresse physique,
 - (v) son adresse de courriel, le cas échéant;

- (c) the date on which the addition or change becomes effective;
 - (d) in the case of an officer mentioned in subclause (b)(i), the name or title of the office held by him or her;
 - (e) in the case of a director mentioned in subclause (b)(i):
 - (i) the name or title of any office held by the director; and
 - (ii) confirmation of whether or not the director is a resident Canadian.
- (4) For each director or officer who is removed or who resigns, a notice of change of directors and officers must include the following:
- (a) his or her full name;
 - (b) confirmation that:
 - (i) the director or officer is removed as a director or officer of the corporation; or
 - (ii) the director or officer has resigned as a director or officer of the corporation;
 - (c) in the case of a director who has resigned pursuant to section 95 of the Act, a copy of the written resignation;
 - (d) the date on which the removal or resignation becomes effective.

“Restated articles of incorporation

3.23(1) For the purposes of section 167 of the Act, the form of restated articles of incorporation is provided in this section.

- (2) Restated articles of incorporation must include the following:
- (a) the name of the corporation;
 - (b) the number assigned to the corporation by the Director;
 - (c) the information required in clauses 3.1(2)(e) to (k), as amended by any articles of amendment of the corporation filed in accordance with section 3.2;
 - (d) the name and contact information of the individual submitting the restated articles of incorporation;
 - (e) a statement by the individual submitting the restated articles of incorporation that:
 - (i) the restated articles of incorporation correctly restate, without substantive change, the articles of incorporation, as amended, and supersede the original articles of incorporation and all amendments to them; and
 - (ii) the individual has authority to file the restated articles of incorporation with the Director;
 - (f) the signature of the individual submitting the restated articles of incorporation.

- c) la date de prise d'effet de l'ajout ou du changement;
- d) s'agissant d'un dirigeant visé par le sous-alinéa b)(i), la charge qu'il occupe;
- e) s'agissant d'un administrateur visé par le sous-alinéa b)(i) :
 - (i) toute charge qu'il occupe,
 - (ii) la confirmation du fait qu'il est ou n'est pas un résident canadien.

(4) Pour chaque administrateur ou dirigeant qui est révoqué ou qui démissionne, l'avis de changement d'administrateurs et de dirigeants comprend les éléments suivants :

- a) son nom au complet;
- b) la confirmation du fait, selon le cas :
 - (i) qu'il est révoqué à titre d'administrateur ou de dirigeant de la société,
 - (ii) qu'il a démissionné des fonctions d'administrateur ou de dirigeant de la société;
- c) s'agissant d'une démission d'administrateur prévue à l'article 95 de la Loi, copie de la démission écrite;
- d) la date de prise d'effet de la révocation ou de la démission.

« Statuts constitutifs mis à jour

3.23(1) Pour l'application de l'article 167 de la Loi, la forme des statuts constitutifs mis à jour est régie par le présent article.

- (2) Les statuts constitutifs mis à jour comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) les renseignements que requièrent les alinéas 3.1(2)e) à k), tels que modifiés par les clauses de modification déposées conformément à l'article 3.2;
 - d) les nom et coordonnées du particulier qui présente les statuts constitutifs mis à jour;
 - e) une déclaration du particulier qui présente les statuts constitutifs mis à jour, confirmant :
 - (i) que les statuts constitutifs mis à jour sont une refonte exacte, sans modification de fond, des statuts constitutifs, ensemble leurs modifications, et remplacent les statuts constitutifs originaux, ensemble leurs modifications,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les statuts constitutifs mis à jour auprès du directeur;
 - f) la signature du particulier qui présente les statuts constitutifs mis à jour.

“Articles of amalgamation

3.24(1) For the purposes of section 172 of the Act, the form of articles of amalgamation is provided in this section.

(2) Articles of amalgamation must include the following:

- (a) for each of the amalgamating corporations:
 - (i) the name of the corporation; and
 - (ii) the number assigned to the corporation by the Director;
- (b) confirmation that the amalgamation has been approved pursuant to section 170 or subsection 171(1) or (2) of the Act;
- (c) confirmation that a statutory declaration of a director or officer of each amalgamating corporation in accordance with subsection 172(2) of the Act has been attached;
- (d) if the name of the amalgamated corporation has been reserved in accordance with subsection 11(1) of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number; and
 - (iii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;
- (e) if the name of the amalgamated corporation is a designating number assigned in accordance with subsection 11(2) of the Act:
 - (i) one of the words or abbreviations required pursuant to subsection 10(1) of the Act; and
 - (ii) a description of the main activity of the amalgamated corporation;
- (f) if the name of the amalgamated corporation is to be the name of one of the amalgamating corporations, confirmation of that fact and a description of the main activity of the amalgamated corporation;
- (g) if the amalgamated corporation is to adopt the articles of incorporation of one of the amalgamating corporations that are current as of the date of amalgamation, confirmation of that fact;
- (h) the proposed amalgamation date, if a specified future date is requested;
- (i) with respect to the amalgamated corporation, the information required in clauses 3.1(2)(d) to (k);
- (j) the name and contact information of the individual submitting the articles of amalgamation;
- (k) a statement by the individual submitting the articles of amalgamation that:
 - (i) the contents of the articles of amalgamation are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of amalgamation with the Director;
- (l) the signature of the individual submitting the articles of amalgamation.

« Statuts de fusion »

3.24(1) Pour l'application de l'article 172 de la Loi, la forme des statuts de fusion est régie par le présent article.

- (2) Les statuts de fusion comprennent les éléments suivants :
- a) pour chaque société fusionnante :
 - (i) la dénomination de la société,
 - (ii) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - b) la confirmation du fait que la fusion a été approuvée en vertu de l'article 170 ou des paragraphes 171(1) ou (2) de la Loi;
 - c) la confirmation du fait qu'est annexée la déclaration solennelle de l'un des administrateurs ou dirigeants de chaque société fusionnante prévue au paragraphe 172(2) de la Loi;
 - d) si la dénomination de la société issue de la fusion a été réservée conformément au paragraphe 11(1) de la Loi :
 - (i) la dénomination réservée,
 - (ii) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (iii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination;
 - e) si la dénomination de la société issue de la fusion est un numéro matricule assigné conformément au paragraphe 11(2) de la Loi :
 - (i) l'un des mots ou l'une des abréviations que requiert le paragraphe 10(1) de la Loi,
 - (ii) une description de l'activité principale de la société issue de la fusion;
 - f) si la dénomination de la société issue de la fusion doit être celle de l'une des sociétés fusionnantes, la confirmation de ce fait et une description de l'activité principale de la société issue de la fusion;
 - g) si la société issue de la fusion doit adopter les statuts constitutifs de l'une des sociétés fusionnantes qui sont en vigueur à la date de la fusion, la confirmation de ce fait;
 - h) la date envisagée pour la fusion, si une date ultérieure précise est demandée;
 - i) à l'égard de la société issue de la fusion, les renseignements que requièrent les alinéas 3.1(2)d) à k);
 - j) les nom et coordonnées du particulier qui présente les statuts de fusion;
 - k) une déclaration du particulier qui présente les statuts de fusion, confirmant :
 - (i) que le contenu des statuts de fusion est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les statuts de fusion auprès du directeur;
 - l) la signature du particulier qui présente les statuts de fusion.

“Articles of continuance

3.3(1) For the purposes of this section, **‘body corporate’** means a body corporate applying to the Director for a certificate of continuance pursuant to subsection 174(1) of the Act.

(2) For the purposes of sections 174 and 250 of the Act, the form of articles of continuance is provided in this section.

(3) Articles of continuance for a body corporate other than an extraprovincial corporation must include the following:

(a) if the name of the body corporate has been reserved in accordance with subsection 11(1) of the Act:

(i) the reserved name;

(ii) the name reservation number; and

(iii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;

(b) if the name of the body corporate is a designating number assigned in accordance with subsection 11(2) of the Act:

(i) one of the words or abbreviations required pursuant to subsection 10(1) of the Act;

(ii) a description of the main activity of the body corporate;

(iii) the current name of the body corporate; and

(iv) the number assigned to the body corporate by the Director;

(c) the information required in clauses 3.1(2)(d) to (k);

(d) an attached copy of a special resolution pursuant to subsection 250(2) of the Act or of any authorization required pursuant to subsection 250(3) of the Act, as the case may be;

(e) the proposed date on which the certificate of continuance becomes effective, if a specified future date is requested;

(f) the name and contact information of the individual submitting the articles of continuance;

(g) a statement by the individual submitting the articles of continuance that:

(i) the contents of the articles of continuance are true; and

(ii) the individual has authority to file the articles of continuance with the Director;

(h) the signature of the individual submitting the articles of continuance.

« Clauses de prorogation

3.3(1) Pour l'application du présent article, "**personne morale**" s'entend de celle qui demande au directeur de lui délivrer un certificat de prorogation en vertu du paragraphe 174(1) de la Loi.

(2) Pour l'application des articles 174 et 250 de la Loi, la forme des clauses de prorogation est régie par le présent article.

(3) Les clauses de prorogation d'une personne morale autre qu'une société extraprovinciale comprennent les éléments suivants :

a) si la dénomination de la personne morale a été réservée conformément au paragraphe 11(1) de la Loi :

- (i) la dénomination réservée,
- (ii) le numéro de réservation de la dénomination,
- (iii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination;

b) si la dénomination de la personne morale est un numéro matricule assigné conformément au paragraphe 11(2) de la Loi :

- (i) l'un des mots ou l'une des abréviations que requiert le paragraphe 10(1) de la Loi,
- (ii) une description de l'activité principale de la personne morale,
- (iii) la dénomination actuelle de la personne morale,
- (iv) le numéro que le directeur a assigné à la personne morale;

c) les renseignements que requièrent les alinéas 3.1(2)d) à k);

d) une copie jointe en annexe d'une résolution spéciale adoptée en vertu du paragraphe 250(2) de la Loi ou de toute autorisation que requiert le paragraphe 250(3) de la Loi, selon le cas;

e) la date envisagée pour la prise d'effet du certificat de prorogation, si une date ultérieure précise est demandée;

f) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de prorogation;

g) une déclaration du particulier qui présente les clauses de prorogation, confirmant :

- (i) que le contenu des clauses de prorogation est exact,
- (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de prorogation auprès du directeur;

h) la signature du particulier qui présente les clauses de prorogation.

(4) Articles of continuance for a body corporate that is an extraprovincial corporation must include the following:

- (a) if the name of the body corporate has been reserved in accordance with subsection 11(1) of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number; and
 - (iii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;
- (b) if the name of the body corporate is a designating number assigned in accordance with subsection 11(2) of the Act:
 - (i) one of the words or abbreviations required pursuant to subsection 10(1) of the Act; and
 - (ii) a description of the main activity of the body corporate;
- (c) if the body corporate was previously registered in Saskatchewan, the number assigned to the body corporate by the Director;
- (d) if the body corporate was not previously registered in Saskatchewan:
 - (i) the name of the body corporate in its home jurisdiction;
 - (ii) the home jurisdiction of the body corporate before continuance; and
 - (iii) the date of incorporation or amalgamation of the body corporate;
- (e) the information required in clauses 3.1(2)(d) to (k);
- (f) a certificate or letter of authorization that includes the expiry date of the authorization from the body corporate's home jurisdiction;
- (g) the proposed date on which the certificate of continuance becomes effective, if a specified future date is requested;
- (h) the name and contact information of the individual submitting the articles of continuance;
- (i) a statement by the individual submitting the articles of continuance that:
 - (i) the contents of the articles of continuance are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of continuance with the Director;
- (j) the signature of the individual submitting the articles of continuance.

(4) Les clauses de prorogation d'une personne morale qui est une société extraprovinciale comprennent les éléments suivants :

- a) si la dénomination de la personne morale a été réservée conformément au paragraphe 11(1) de la Loi :
 - (i) la dénomination réservée,
 - (ii) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (iii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination;
- b) si la dénomination de la personne morale est un numéro matricule assigné conformément au paragraphe 11(2) de la Loi :
 - (i) l'un des mots ou l'une des abréviations que requiert le paragraphe 10(1) de la Loi,
 - (ii) une description de l'activité principale de la personne morale;
- c) si la personne morale a été enregistrée antérieurement en Saskatchewan, le numéro que le directeur lui a assigné;
- d) si la personne morale n'a jamais été enregistrée en Saskatchewan :
 - (i) la dénomination de la personne morale dans son territoire d'attache,
 - (ii) le territoire d'attache de la personne morale avant la prorogation,
 - (iii) la date de la constitution ou de la fusion de la personne morale;
- e) les renseignements que requièrent les alinéas 3.1(2)d) à k);
- f) un certificat ou une lettre d'autorisation qui indique notamment la date d'expiration de l'autorisation des autorités du territoire d'attache de la personne morale;
- g) la date envisagée pour la prise d'effet du certificat de prorogation, si une date ultérieure précise est demandée;
- h) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de prorogation;
- i) une déclaration du particulier qui présente les clauses de prorogation, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses de prorogation est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de prorogation auprès du directeur;
- j) la signature du particulier qui présente les clauses de prorogation.

“Articles of reorganization

3.31(1) For the purposes of section 182 of the Act, the form of articles of reorganization is provided in this section.

(2) Articles of reorganization must include the following:

- (a) the current name of the corporation;
- (b) the number assigned to the corporation by the Director;
- (c) if the name of the corporation is being changed to a name that has been reserved in accordance with subsection 11(1) of the Act:
 - (i) the reserved name;
 - (ii) the name reservation number; and
 - (iii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;
- (d) the new mailing name of the corporation, if applicable;
- (e) if the name of the corporation is a designating number assigned in accordance with subsection 11(2) of the Act:
 - (i) one of the words or abbreviations required pursuant to subsection 10(1) of the Act; and
 - (ii) a description of the main activity of the corporation;
- (f) the information required in clauses 3.1(2)(e) to (k) of these regulations, as amended by any court order made pursuant to section 182 of the Act;
- (g) an attached copy of any court order made pursuant to section 182 of the Act;
- (h) an attached copy of any plan of arrangement, if not included as part of the court order mentioned in clause (g);
- (i) the proposed date on which the articles of reorganization become effective, if a specified date is requested or ordered;
- (j) the name and contact information of the individual submitting the articles of reorganization;
- (k) a statement by the individual submitting the articles of reorganization that:
 - (i) the contents of the articles of reorganization are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of reorganization with the Director;
- (l) the signature of the individual submitting the articles of reorganization.

« Clauses de réorganisation »

3.31(1) Pour l'application de l'article 182 de la Loi, la forme des clauses de réorganisation est régie par le présent article.

- (2) Les clauses de réorganisation comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination actuelle de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) s'il s'agit de changer la dénomination de la société à une dénomination réservée conformément au paragraphe 11(1) de la Loi :
 - (i) la dénomination réservée,
 - (ii) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (iii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination;
 - d) la nouvelle dénomination postale de la société, le cas échéant;
 - e) si la dénomination sociale est un numéro matricule assigné conformément au paragraphe 11(2) de la Loi :
 - (i) l'un des mots ou l'une des abréviations que requiert le paragraphe 10(1) de la Loi,
 - (ii) une description de l'activité principale de la société;
 - f) les renseignements que requièrent les alinéas 3.1(2)e) à k) du présent règlement, tels que modifiés par toute ordonnance judiciaire rendue en vertu de l'article 182 de la Loi;
 - g) une copie de toute ordonnance judiciaire rendue en vertu de l'article 182 de la Loi, jointe en annexe;
 - h) une copie de tout plan d'arrangement qui ne fait pas partie de l'ordonnance judiciaire mentionnée à l'alinéa g), jointe en annexe;
 - i) la date envisagée pour la prise d'effet des clauses de réorganisation, si une date ultérieure précise est demandée;
 - j) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de réorganisation;
 - k) une déclaration du particulier qui présente les clauses de réorganisation, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses de réorganisation est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de réorganisation auprès du directeur;
 - l) la signature du particulier qui présente les clauses de réorganisation.

“Articles of arrangement

3.32(1) For the purposes of section 183 of the Act, the form of articles of arrangement is provided in this section.

(2) Articles of arrangement must include the following:

- (a) the current name of the corporation;
- (b) the number assigned to the corporation by the Director;
- (c) an attached copy of any court order made pursuant to section 183 of the Act;
- (d) an attached copy of any plan of arrangement, if not included as part of the court order mentioned in clause (c);
- (e) the proposed date on which the articles of arrangement become effective, if a specified date is requested or ordered;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the articles of arrangement;
- (g) a statement by the individual submitting the articles of arrangement that:
 - (i) the contents of the articles of arrangement are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of arrangement with the Director;
- (h) the signature of the individual submitting the articles of arrangement.

“Articles of revival

3.33(1) For the purposes of section 191 of the Act, the form of articles of revival is provided in this section.

(2) Articles of revival must include the following:

- (a) the name of the corporation;
- (b) the number previously assigned to the corporation by the Director;
- (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;
- (d) the proposed date on which the certificate of revival becomes effective, if a specified future date is requested;
- (e) the fiscal year end of the corporation;
- (f) a description of the reason the corporation was dissolved;
- (g) a description of the interest of the person submitting the articles of revival in the revival of the corporation;
- (h) the name and contact information of the individual submitting the articles of revival;

« Clauses d'arrangement

3.32(1) Pour l'application de l'article 183 de la Loi, la forme des clauses d'arrangement est régie par le présent article.

- (2) Les clauses d'arrangement comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination actuelle de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) une copie de toute ordonnance judiciaire rendue en vertu de l'article 183 de la Loi, jointe en annexe;
 - d) une copie de tout plan d'arrangement qui ne fait pas partie de l'ordonnance judiciaire mentionnée à l'alinéa c), jointe en annexe;
 - e) la date envisagée pour la prise d'effet des clauses de réorganisation, si une date ultérieure précise est demandée ou ordonnée;
 - f) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses d'arrangement;
 - g) une déclaration du particulier qui présente les clauses d'arrangement, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses d'arrangement est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses d'arrangement auprès du directeur;
 - h) la signature du particulier qui présente les clauses d'arrangement.

« Clauses de reconstitution

3.33(1) Pour l'application de l'article 191 de la Loi, la forme des clauses de reconstitution est régie par le présent article.

- (2) Les clauses de reconstitution comprennent les éléments suivants :
- a) la dénomination de la société;
 - b) le numéro que le directeur a antérieurement assigné à la société;
 - c) le cas échéant :
 - (i) le numéro de réservation de la dénomination sociale,
 - (ii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination sociale;
 - d) la date envisagée pour la prise d'effet du certificat de reconstitution, si une date ultérieure précise est demandée;
 - e) la clôture de l'exercice de la société;
 - f) une description de la raison pour laquelle la société a été dissoute;
 - g) une description de l'intérêt de la personne qui présente les clauses de reconstitution à l'égard de la reconstitution de la société;
 - h) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de reconstitution;

- (i) a statement by the individual submitting the articles of revival that:
 - (i) the contents of the articles of revival are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of revival with the Director;
- (j) the signature of the individual submitting the articles of revival.

“Articles of dissolution

3.34(1) For the purposes of sections 192 and 195 of the Act, the form of articles of dissolution is provided in this section.

(2) Articles of dissolution must include the following:

- (a) the name of the corporation;
- (b) the number assigned to the corporation by the Director;
- (c) the proposed date on which the dissolution becomes effective, if a specified future date is requested;
- (d) confirmation of one of the following:
 - (i) that the corporation has no property and no liabilities, has not issued any membership interests or other securities and is dissolved by a resolution of all of the directors pursuant to subsection 192(1) of the Act;
 - (ii) that the corporation has no property and no liabilities and is dissolved by a special resolution of the members of each class, whether or not they are otherwise entitled to vote, pursuant to subsection 192(2) of the Act;
 - (iii) that the corporation has distributed its property and discharged its liabilities pursuant to a special resolution of the members of each class, whether or not they are otherwise entitled to vote, in accordance with subsection 192(3) of the Act;
 - (iv) that the corporation has sent a statement of intent to dissolve to the Director pursuant to section 3.4, which has not been revoked, and has discharged its obligations, distributed its remaining property and has otherwise complied with subsection 193(7) of the Act;
- (e) if a corporation mentioned in subclause (d)(iii) or (iv) is a charitable corporation, confirmation that the property of the corporation has been distributed in accordance with one of the following:
 - (i) its articles;
 - (ii) an attached court order obtained pursuant to section 201 of the Act;

- i) une déclaration du particulier qui présente les clauses de reconstitution, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses de reconstitution est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de reconstitution auprès du directeur;
- j) la signature du particulier qui présente les clauses de reconstitution.

« Clauses de dissolution »

3.34(1) Pour l'application des articles 192 et 195 de la Loi, la forme des clauses de dissolution est régie par le présent article.

- (2) Les clauses de dissolution comprennent les éléments suivants :
 - a) la dénomination de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) la date envisagée pour la prise d'effet de la dissolution, si une date ultérieure précise est demandée;
 - d) la confirmation d'un des faits suivants :
 - (i) la société n'a ni biens ni dettes, elle n'a émis aucun intérêt de mutualité ni autre valeur mobilière et elle est dissoute par résolution de tous ses administrateurs conformément au paragraphe 192(1) de la Loi,
 - (ii) la société n'a ni biens ni dettes et elle est dissoute par résolution spéciale des sociétaires de chaque catégorie ayant ou non le droit de vote, conformément au paragraphe 192(2) de la Loi,
 - (iii) la société a effectué une répartition de ses biens et un règlement de ses dettes en vertu d'une résolution spéciale des sociétaires de chaque catégorie ayant ou non le droit de vote, conformément au paragraphe 192(3) de la Loi,
 - (iv) la société a envoyé au directeur une déclaration d'intention de dissolution conforme à l'article 3.4, laquelle déclaration n'a pas été révoquée, et elle a honoré ses obligations, a réparti le reliquat de l'actif et s'est conformée aux autres dispositions du paragraphe 193(7) de la Loi;
 - e) s'il s'agit d'une société visée aux sous-alinéas d)(iii) ou (iv) qui est une société caritative, la confirmation du fait que les biens de la société ont été distribués conformément à l'une des sources d'autorité suivantes :
 - (i) ses statuts,
 - (ii) l'ordonnance judiciaire jointe en annexe, obtenue en vertu de l'article 201 de la Loi;

- (f) the name and contact information of any person who has been granted custody of the documents and records of the corporation pursuant to section 210 of the Act;
- (g) the name and contact information of the individual submitting the articles of dissolution;
- (h) a statement by the individual submitting the articles of dissolution that:
 - (i) the contents of the articles of dissolution are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the articles of dissolution with the Director;
- (i) the signature of the individual submitting the articles of dissolution.

“Statement of intent to dissolve

3.4(1) For the purposes of sections 193 and 194 of the Act, the form of a statement of intent to dissolve and a statement of revocation of intent to dissolve is provided in this section.

(2) A statement of intent to dissolve and a statement of revocation of intent to dissolve must include the following:

- (a) the name of the corporation;
- (b) the number assigned to the corporation by the Director;
- (c) confirmation that:
 - (i) the corporation intends to liquidate and dissolve; or
 - (ii) the corporation revokes its statement of intent to dissolve;
- (d) an attached copy of the special resolution required pursuant to subsection 193(3) or 194(3) of the Act, as the case may be;
- (e) the name and contact information of the individual submitting the statement of intent to dissolve or the statement of revocation of intent to dissolve;
- (f) a statement by the individual submitting the statement of intent to dissolve or the statement of revocation of intent to dissolve that:
 - (i) the contents of the statement of intent to dissolve or the statement of revocation of intent to dissolve are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the statement of intent to dissolve or the statement of revocation of intent to dissolve with the Director;
- (g) the signature of the individual submitting the statement of intent to dissolve or the statement of revocation of intent to dissolve.

- (f) les nom et coordonnées de toute personne qui s'est vu confier la garde des documents et livres de la société conformément à l'article 210 de la Loi;
- g) les nom et coordonnées du particulier qui présente les clauses de dissolution;
- h) une déclaration du particulier qui présente les clauses de dissolution, confirmant :
 - (i) que le contenu des clauses de dissolution est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer les clauses de dissolution auprès du directeur;
- i) la signature du particulier qui présente les clauses de dissolution.

« Déclaration d'intention de dissolution

3.4(1) Pour l'application des articles 193 et 194 de la Loi, la forme de la déclaration d'intention de dissolution et de la déclaration de renonciation à dissolution est régie par le présent article.

(2) La déclaration d'intention de dissolution et la déclaration de renonciation à dissolution comprennent les éléments suivants :

- a) la dénomination de la société;
- b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
- c) la confirmation d'un des faits suivants :
 - (i) la société entend prononcer sa liquidation et sa dissolution,
 - (ii) la société renonce à sa dissolution;
- d) une copie jointe en annexe de la résolution spéciale que requiert le paragraphe 193(3) ou 194(3) de la Loi, selon le cas;
- e) les nom et coordonnées du particulier qui présente la déclaration d'intention de dissolution ou la déclaration de renonciation à dissolution;
- f) une déclaration du particulier qui présente la déclaration d'intention de dissolution ou la déclaration de renonciation à dissolution, confirmant :
 - (i) que le contenu de la déclaration est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer la déclaration auprès du directeur;
- g) la signature du particulier qui présente la déclaration d'intention de dissolution ou la déclaration de renonciation à dissolution.

“Application for registration of an extraprovincial corporation

3.41(1) For the purposes of section 254 of the Act, the form of an application for registration of an extraprovincial corporation is provided in this section.

(2) An application for registration of an extraprovincial corporation must include the following:

- (a) one of the following name types for the corporation:
 - (i) a reserved name in accordance with subsection 11(1) of the Act, including:
 - (A) the name reservation number; and
 - (B) any conditions imposed by the Director in the name reservation;
 - (ii) a numbered name assigned to the corporation in its home jurisdiction, together with a description of the main activity of the corporation;
- (b) the home jurisdiction of the corporation;
- (c) any unique identification number or code assigned to the corporation in its home jurisdiction;
- (d) the date of incorporation or amalgamation of the corporation in its home jurisdiction;
- (e) the proposed registration date, if a specified future date is requested;
- (f) for each officer of the corporation:
 - (i) his or her full name;
 - (ii) his or her physical address;
 - (iii) his or her mailing address, if different from the physical address;
 - (iv) his or her email address, if any; and
 - (v) the name or title of the office held by him or her;
- (g) for each director of the corporation:
 - (i) the information mentioned in subclauses (f)(i) to (iv); and
 - (ii) the name or title of any office held by the director;
- (h) the physical address of the registered office in Saskatchewan or in its home jurisdiction, consisting of:
 - (i) the street address of the registered office, if any; or
 - (ii) if there is no street address, a legal land description of the land on which the registered office is located, including the rural municipality name and number;
- (i) the mailing address of the registered office, if different from the physical address;

« Demande d'enregistrement d'une société extraprovinciale »

3.41(1) Pour l'application de l'article 254 de la Loi, la forme de la demande d'enregistrement d'une société extraprovinciale est régie par le présent article.

(2) La demande d'enregistrement d'une société extraprovinciale comprend les éléments suivants :

- a) l'un des types suivants de dénomination sociale :
 - (i) une dénomination réservée conformément au paragraphe 11(1) de la Loi, y compris :
 - (A) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (B) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination,
 - (ii) la dénomination numérique assignée à la société dans son territoire d'attache, avec une description de son activité principale;
- b) le territoire d'attache de la société;
- c) tout numéro ou code d'identification unique assigné à la société dans son territoire d'attache;
- d) la date de la constitution ou de la fusion de la société dans son territoire d'attache;
- e) la date envisagée pour l'enregistrement, si une date ultérieure précise est demandée;
- f) pour chaque dirigeant de la société :
 - (i) son nom au complet,
 - (ii) son adresse physique,
 - (iii) son adresse postale, si celle-ci diffère de l'adresse physique,
 - (iv) son adresse de courriel, le cas échéant,
 - (v) la charge qu'il occupe;
- g) pour chaque administrateur de la société :
 - (i) les renseignements énumérés aux sous-alinéas f)(i) à (iv),
 - (ii) toute charge qu'il occupe;
- h) l'adresse physique du bureau enregistré en Saskatchewan ou dans le territoire d'attache de la société, savoir :
 - (i) l'adresse de voirie du bureau enregistré, le cas échéant,
 - (ii) à défaut d'une adresse de voirie, une description officielle du terrain où est sis le bureau enregistré, avec nom et numéro de la municipalité rurale;
- i) l'adresse postale du bureau enregistré, si celle-ci diffère de l'adresse physique;

- (j) subject to subsection 3.6(4), the email address of the corporation, if any;
- (k) if the corporation was incorporated or amalgamated in its home jurisdiction more than six months before registering in Saskatchewan, an attached copy of a certificate of status or certificate of compliance from the home jurisdiction;
- (l) a copy of the incorporation or amalgamation documents and any amendments filed in the corporation's home jurisdiction;
- (m) confirmation that a necessary review of the corporate history has been conducted and the corporation is eligible to be extraprovincially registered in Saskatchewan;
- (n) the name and contact information of the individual submitting the application for registration of an extraprovincial corporation;
- (o) a statement by the individual submitting the application for registration of an extraprovincial corporation that the individual acknowledges that:
 - (i) the Director must be notified of any change to the corporation's status in its home jurisdiction; and
 - (ii) if the corporation is struck off the register in its home jurisdiction, it must be restored to the register in that jurisdiction in order to continue to remain extraprovincially registered in Saskatchewan;
- (p) a statement by the individual submitting the application for registration of an extraprovincial corporation that:
 - (i) the contents of the application for registration of an extraprovincial corporation are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application for registration of an extraprovincial corporation with the Director;
- (q) the signature of the individual submitting the application for registration of an extraprovincial corporation.

“Power of attorney

3.42(1) For the purposes of section 260 of the Act, the form of a power of attorney is provided in this section.

- (2) A power of attorney must include the following:
 - (a) the name of the corporation;
 - (b) the number assigned to the corporation by the Director;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the corporation in its home jurisdiction;

- j) sous réserve du paragraphe 3.6(4), l'adresse de courriel de la société, le cas échéant;
- k) si la société a été constituée ou fusionnée dans son territoire d'attache plus de six mois avant son enregistrement en Saskatchewan, une copie, jointe en annexe, d'un certificat de régularité ou d'un certificat de conformité émanant des autorités de son territoire d'attache;
- l) une copie des documents de constitution ou de fusion, ensemble leurs modifications, déposés dans le territoire d'attache de la société;
- m) la confirmation du fait qu'un examen obligatoire des antécédents de la société a été effectué et que la société est admissible à l'enregistrement comme société extraprovinciale en Saskatchewan;
- n) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande d'enregistrement d'une société extraprovinciale;
- o) une déclaration par le particulier qui présente la demande d'enregistrement d'une société extraprovinciale, confirmant qu'il reconnaît :
 - (i) que le directeur devra être avisé de tout changement apporté au statut de la société dans son territoire d'attache,
 - (ii) que, si la société est radiée du registre de son territoire d'attache, elle devra y être réinscrite pour conserver son enregistrement comme société extraprovinciale en Saskatchewan;
- p) une déclaration par le particulier qui présente la demande d'enregistrement d'une société extraprovinciale, confirmant :
 - (i) que le contenu de la demande est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer la demande auprès du directeur;
- q) la signature du particulier qui présente la demande d'enregistrement d'une société extraprovinciale.

« Procuration

3.42(1) Pour l'application de l'article 260 de la Loi, la forme de la procuration est régie par le présent article.

- (2) La procuration comprend les éléments suivants :
 - a) la dénomination de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) tout numéro ou code d'identification unique assigné à la société dans son territoire d'attache;

- (d) for each attorney appointed for the corporation:
 - (i) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (ii) the physical address of the attorney;
 - (iii) the mailing address of the attorney, if different from the physical address;
 - (iv) the email address of the attorney, if any; and
 - (v) a signed declaration of the attorney, declaring that he or she has consented to act as attorney pursuant to subsection 260(6) of the Act;
 - (e) the date on which the power of attorney becomes effective, if applicable;
 - (f) the name and contact information of the individual submitting the power of attorney;
 - (g) a statement by the individual submitting the power of attorney that:
 - (i) the contents of the power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the power of attorney with the Director;
 - (h) the signature of the individual submitting the power of attorney.
- (3) For each attorney who is added or with respect to whom a change is made, a notice of change of power of attorney must include the following:
- (a) the name of the corporation;
 - (b) the number assigned to the corporation by the Director;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the corporation in its home jurisdiction;
 - (d) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (e) if applicable:
 - (i) confirmation that the person is added as an attorney for the corporation;
 - (ii) confirmation that there has been a change to the attorney's name or to any of the information mentioned in subclauses (iii) to (v);
 - (iii) the physical address of the attorney;
 - (iv) the mailing address of the attorney, if different from the physical address;
 - (v) the email address of the attorney, if any;
 - (vi) a signed declaration of the attorney, declaring that he or she has consented to act as attorney pursuant to subsection 260(6) of the Act;

- d) pour chaque fondé de pouvoir nommé pour le compte de la société :
 - (i) son nom au complet et le nom de son cabinet, le cas échéant,
 - (ii) son adresse physique,
 - (iii) son adresse postale, si celle-ci diffère de son adresse physique,
 - (iv) son adresse de courriel, le cas échéant,
 - (v) une déclaration signée par le fondé de pouvoir, confirmant qu'il a accepté d'agir en tant que fondé de pouvoir conformément au paragraphe 260(6) de la Loi;
 - e) la date de prise d'effet de la procuration, le cas échéant;
 - f) les nom et coordonnées du particulier qui présente la procuration;
 - g) une déclaration du particulier qui présente la procuration, confirmant :
 - (i) que le contenu de la procuration est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer la procuration auprès du directeur;
 - h) la signature du particulier qui présente la procuration.
- (3) Pour chaque fondé de pouvoir qui s'ajoute ou qui fait l'objet d'un changement, l'avis de changement de procuration comprend les éléments suivants :
- a) la dénomination de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) tout numéro ou code d'identification unique assigné à la société dans son territoire d'attache;
 - d) le nom au complet du fondé de pouvoir et le nom de son cabinet, le cas échéant;
 - e) le cas échéant :
 - (i) la confirmation du fait que la personne s'ajoute en tant que fondé de pouvoir pour le compte de la société,
 - (ii) la confirmation du fait qu'un changement a été apporté au nom du fondé de pouvoir ou aux renseignements énumérés aux sous-alinéas (iii) à (v),
 - (iii) l'adresse physique du fondé de pouvoir,
 - (iv) l'adresse postale du fondé de pouvoir, si celle-ci diffère de son adresse physique,
 - (v) l'adresse de courriel du fondé de pouvoir, le cas échéant,
 - (vi) une déclaration signée par le fondé de pouvoir, confirmant qu'il a accepté d'agir en tant que fondé de pouvoir conformément au paragraphe 260(6) de la Loi;

- (f) the date on which the addition or change becomes effective;
 - (g) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of power of attorney;
 - (h) a statement by the individual submitting the notice of change of power of attorney that:
 - (i) the contents of the notice of change of power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of power of attorney with the Director;
 - (i) the signature of the individual submitting the notice of change of power of attorney.
- (4) For each attorney who is removed or who resigns, a notice of change of power of attorney must include the following:
- (a) the name of the corporation;
 - (b) the number assigned to the corporation by the Director;
 - (c) any unique identification number or code assigned to the corporation in its home jurisdiction;
 - (d) the full name of the attorney and the name of his or her firm, if applicable;
 - (e) confirmation that:
 - (i) the attorney is removed as an attorney for the corporation; or
 - (ii) the attorney has resigned as an attorney for the corporation;
 - (f) in the case of an attorney who has resigned, a copy of the written resignation pursuant to subsection 260(5) of the Act;
 - (g) the date on which the removal or resignation becomes effective;
 - (h) the name and contact information of the individual submitting the notice of change of power of attorney;
 - (i) a statement by the individual submitting the notice of change of power of attorney that:
 - (i) the contents of the notice of change of power of attorney are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the notice of change of power of attorney with the Director;
 - (j) the signature of the individual submitting the notice of change of power of attorney.

- f) la date de prise d'effet de l'ajout ou du changement;
 - g) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis de changement de procuration;
 - h) une déclaration du particulier qui présente l'avis de changement de procuration, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer l'avis auprès du directeur;
 - i) la signature du particulier qui présente l'avis de changement de procuration.
- (4) Pour chaque fondé de pouvoir qui est révoqué ou qui démissionne, l'avis de changement de procuration comprend les éléments suivants :
- a) la dénomination de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) tout numéro ou code d'identification unique assigné à la société dans son territoire d'attache;
 - d) le nom au complet du fondé de pouvoir et le nom de son cabinet, le cas échéant;
 - e) la confirmation d'un des faits suivants :
 - (i) le fondé de pouvoir est révoqué en tant que fondé de pouvoir de la société,
 - (ii) le fondé de pouvoir a démissionné comme fondé de pouvoir de la société;
 - f) s'agissant d'un fondé de pouvoir démissionnaire, une copie de la démission écrite régie par le paragraphe 260(5) de la Loi;
 - g) la date de prise d'effet de la révocation ou de la démission;
 - h) les nom et coordonnées du particulier qui présente l'avis de procuration;
 - i) une déclaration du particulier qui présente l'avis de changement de procuration, confirmant :
 - (i) que le contenu de l'avis est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer l'avis auprès du directeur;
 - j) la signature du particulier qui présente l'avis de changement de procuration.

“Application to restore name to register

3.5(1) For the purposes of subsection 272(5) of the Act, the form of an application to restore the name of a corporation to the register is provided in this section.

(2) An application to restore the name of a corporation, other than an extraprovincial corporation, to the register must include the following:

- (a) the name of the corporation;
- (b) the number previously assigned to the corporation by the Director;
- (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;
- (d) the new fiscal year end of the corporation;
- (e) the number of members in each class of membership interest in the corporation;
- (f) attached financial statements of the corporation, in accordance with section 10, for each fiscal year since the last financial statement was filed with the Director;
- (g) the information required pursuant to clauses 3.51(2)(b) and (c);
- (h) the proposed restoration date, if a specified future date is requested;
- (i) the name and contact information of the individual submitting the application to restore the name of a corporation to the register;
- (j) a statement by the individual submitting the application to restore the name of a corporation to the register that:
 - (i) the contents of the application to restore the name of a corporation to the register are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application to restore the name of a corporation to the register with the Director;
- (k) the signature of the individual submitting the application to restore the name of a corporation to the register.

(3) An application to restore the name of an extraprovincial corporation to the register must include the following:

- (a) the name of the corporation;
- (b) the number previously assigned to the corporation by the Director;
- (c) if applicable:
 - (i) the name reservation number; and
 - (ii) any conditions imposed by the Director in the name reservation;

« Demande de réinscription d'une dénomination sociale au registre

3.5(1) Pour l'application du paragraphe 272(5) de la Loi, la forme de la demande de réinscription d'une dénomination sociale au registre est régie par le présent article.

(2) Dans le cas d'une société autre qu'une société extraprovinciale, la demande de réinscription de sa dénomination sociale au registre comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination de la société;
- b) le numéro que le directeur a antérieurement assigné à la société;
- c) le cas échéant :
 - (i) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (ii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination;
- d) la nouvelle date de clôture d'exercice de la société;
- e) le nombre de sociétaires dans chaque catégorie d'intérêts de mutualité de la société;
- f) les états financiers de la société, établis conformément à l'article 10 et joints en annexe, pour chaque exercice depuis le dépôt, auprès du directeur, du dernier état financier;
- g) les renseignements que requièrent les alinéas 3.51(2)b) et c);
- h) la date envisagée pour la réinscription, si une date ultérieure précise est demandée;
- i) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande de réinscription d'une dénomination sociale au registre;
- j) une déclaration du particulier qui présente la demande de réinscription d'une dénomination sociale au registre, confirmant :
 - (i) que le contenu de la demande est exact,
 - (ii) que le particulier est autorisé à déposer la demande auprès du directeur;
- k) la signature du particulier qui présente la demande de réinscription d'une dénomination sociale au registre.

(3) Dans le cas d'une société extraprovinciale, la demande de réinscription de sa dénomination sociale au registre comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination de la société;
- b) le numéro que le directeur a antérieurement assigné à la société;
- c) le cas échéant :
 - (i) le numéro de réservation de la dénomination,
 - (ii) toute condition imposée par le directeur dans la réservation de la dénomination;

- (d) the information required pursuant to clauses 3.51(3)(a) and (b);
- (e) the proposed restoration date, if a specified future date is requested;
- (f) the name and contact information of the individual submitting the application to restore the name of a corporation to the register;
- (g) a statement by the individual submitting the application to restore the name of a corporation to the register that:
 - (i) the corporation is active in its home jurisdiction;
 - (ii) the contents of the application to restore the name of a corporation to the register are true; and
 - (iii) the individual has authority to file the application to restore the name of a corporation to the register with the Director;
- (h) the signature of the individual submitting the application to restore the name of a corporation to the register.

“Annual return

3.51(1) For the purposes of sections 245 and 263 of the Act, the form of an annual return is provided in this section.

(2) An annual return for a corporation, other than an extraprovincial corporation, must include the following:

- (a) the number of members in each class of membership interest in the corporation;
- (b) subject to subsection (4), confirmation that the Director has current and accurate records regarding the following:
 - (i) the registered office of the corporation, as required by sections 3.11 and 3.12;
 - (ii) the directors and officers of the corporation, as required by sections 3.21 and 3.22;
 - (iii) the main activity of the corporation;
- (c) if applicable, notice in an attached form acceptable to the Director of any receiver, receiver-manager or liquidator of the corporation;
- (d) attached financial statements of the corporation, in accordance with section 10, for the previous fiscal year;
- (e) the name and contact information of the individual submitting the annual return;
- (f) a statement by the individual submitting the annual return that:
 - (i) the contents of the annual return are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the annual return with the Director;
- (g) the signature of the individual submitting the annual return.

- d) les renseignements que requièrent les alinéas 3.51(3)a) et b);
- e) la date envisagée pour la réinscription, si une date ultérieure précise est demandée;
- f) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande de réinscription de la dénomination sociale au registre;
- g) une déclaration du particulier qui présente la demande de réinscription d'une dénomination sociale au registre, confirmant :
 - (i) que la société est active dans son territoire d'attache,
 - (ii) que le contenu de la demande est exact,
 - (iii) qu'il est autorisé à déposer la demande auprès du directeur;
- h) la signature du particulier qui présente la demande de réinscription d'une dénomination sociale au registre.

« Rapport annuel

3.51(1) Pour l'application des articles 245 et 263 de la Loi, la forme du rapport annuel est régie par le présent article.

(2) Dans le cas d'une société autre qu'une société extraprovinciale, le rapport annuel comprend les éléments suivants :

- a) le nombre de sociétaires dans chaque catégorie d'intérêts de mutualité de la société;
- b) sous réserve du paragraphe (4), la confirmation du fait que le directeur dispose de dossiers à jour et exacts sur :
 - (i) le bureau enregistré de la société, établis conformément aux articles 3.11 et 3.12,
 - (ii) les administrateurs et les dirigeants de la société, établis conformément aux articles 3.21 et 3.22,
 - (iii) l'activité principale de la société;
- c) le cas échéant, un avis, établi sous une forme qui convient au directeur et joint en annexe, de tout séquestre, séquestre-gérant ou liquidateur de la société;
- d) en annexe, les états financiers de la société, établis conformément à l'article 10, pour l'exercice précédent;
- e) les nom et coordonnées du particulier qui présente le rapport annuel;
- f) une déclaration du particulier qui présente le rapport annuel, confirmant :
 - (i) que le contenu du rapport annuel est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer le rapport annuel auprès du directeur;
- g) la signature du particulier qui présente le rapport annuel.

(3) An annual return for an extraprovincial corporation must include the following:

- (a) subject to subsection (5), confirmation that the Director has current and accurate records regarding the following:
 - (i) the registered office of the corporation;
 - (ii) the directors and officers of the corporation;
 - (iii) any power of attorney of the corporation, as required by section 3.42;
 - (iv) the main activity of the corporation;
- (b) if applicable, notice in an attached form acceptable to the Director of any receiver, receiver-manager or liquidator of the corporation;
- (c) the name and contact information of the individual submitting the annual return;
- (d) a statement by the individual submitting the annual return that:
 - (i) the corporation is active in its home jurisdiction;
 - (ii) the contents of the annual return are true; and
 - (iii) the individual has authority to file the annual return with the Director;
- (e) the signature of the individual submitting the annual return.

(4) If the Director does not have current and accurate records respecting one or more of the items mentioned in clause (2)(b), the corporation must include with the annual return any of the following that is necessary to ensure that the Director has current and accurate records for all of those items:

- (a) a notice of change of registered office, in accordance with section 3.12;
- (b) a notice of change of directors and officers, in accordance with section 3.22;
- (c) a description of any changes to the main activity of the corporation.

(5) If the Director does not have current and accurate records respecting one or more of the items mentioned in clause (3)(a), the extraprovincial corporation must include with the annual return any of the following that is necessary to ensure that the Director has current and accurate records for all of those items:

- (a) a notice of change of registered office;
- (b) a notice of change of directors and officers;
- (c) a power of attorney, in accordance with section 3.42;
- (d) a description of any changes to the main activity of the corporation.

(3) Dans le cas d'une société extraprovinciale, le rapport annuel comprend les éléments suivants :

a) sous réserve du paragraphe (5), la confirmation du fait que le directeur dispose de dossiers à jour et exacts sur :

- (i) le bureau enregistré de la société,
- (ii) les administrateurs et les dirigeants de la société,
- (iii) toute procuration de la société, établie conformément à l'article 3.42,
- (iv) l'activité principale de la société;

b) le cas échéant, un avis, établi sous une forme qui convient au directeur et joint en annexe, de tout séquestre, séquestre-gérant ou liquidateur de la société;

c) les nom et coordonnées du particulier qui présente le rapport annuel;

d) une déclaration du particulier qui présente le rapport annuel, confirmant :

- (i) que la société est active dans son territoire d'attache,
- (ii) que le contenu du rapport est exact,
- (iii) qu'il est autorisé à déposer le rapport auprès du directeur;

e) la signature du particulier qui présente le rapport annuel.

(4) Si le directeur ne dispose pas de dossiers à jour et exacts sur un ou plusieurs des éléments énumérés à l'alinéa (2)b), la société doit joindre au rapport annuel tout élément, parmi ceux qui suivent, qui est nécessaire à cette fin :

a) un avis de changement d'adresse du bureau enregistré, établi conformément à l'article 3.12;

b) un avis de changement d'administrateurs et de dirigeants, établi conformément à l'article 3.22;

c) une description de tout changement apporté à l'activité principale de la société.

(5) Si le directeur ne dispose pas de dossiers à jour et exacts sur un ou plusieurs des éléments énumérés à l'alinéa (3)a), la société extraprovinciale doit joindre au rapport annuel tout élément, parmi ceux qui suivent, qui est nécessaire à cette fin :

a) un avis de changement de bureau enregistré;

b) un avis de changement d'administrateurs et de dirigeants;

c) une procuration établie conformément à l'article 3.42;

d) une description de tout changement apporté à l'activité principale de la société.

- (6) The annual return of a corporation:
- (a) must be sent to the Director not later than the last day of the month following the month of the last anniversary date of incorporation, continuance or amalgamation, unless a different date has been designated by the Director; and
 - (b) must contain the information as it existed on:
 - (i) the last anniversary date of incorporation, continuance or amalgamation;
 - (ii) a later date indicated on the annual return; or
 - (iii) a date designated by the Director.

“Request for name availability

3.52 For the purposes of subsection 11(1) of the Act, before a name is reserved for an intended corporation or for a corporation about to change its name, the person requesting a name reservation shall:

- (a) request that the Director conduct a name search; and
- (b) provide the Director with any information in a form suitable to the Director that is necessary to:
 - (i) conduct a name search; and
 - (ii) ensure that the name meets the requirements of the Act and these regulations.

“Application for exemption

3.53(1) For the purposes of subsections 2(8) and (10), sections 22 and 143 and subsection 159(2) of the Act, the form of an application for exemption is provided in this section.

- (2) An application for exemption must include the following:
- (a) the name of the corporation;
 - (b) the number assigned to the corporation by the Director;
 - (c) confirmation that the application for exemption relates to one or more of the following:
 - (i) distribution to the public pursuant to subsection 2(8) of the Act;
 - (ii) charitable corporation status pursuant to subsection 2(10) of the Act;
 - (iii) supplying a basic or supplemental list pursuant to section 22 of the Act;
 - (iv) financial disclosure pursuant to section 143 of the Act;
 - (v) audit committee pursuant to subsection 159(2) of the Act;

- (6) Le rapport annuel d'une société :
- a) est envoyé au directeur au plus tard le dernier jour du mois qui suit celui du dernier anniversaire de la constitution, de la prorogation ou de la fusion de la société, sauf si une autre date a été fixée par le directeur;
 - b) contient les renseignements qui existaient, selon le cas :
 - (i) le jour du dernier anniversaire de sa constitution, de sa prorogation ou de sa fusion,
 - (ii) à la date ultérieure que précise le rapport annuel,
 - (iii) à la date fixée par le directeur.

« Demande de réservation d'une dénomination sociale

3.52 Pour l'application du paragraphe 11(1) de la Loi, avant qu'une dénomination sociale soit réservée à une société dont la création est envisagée ou qui est sur le point de changer de dénomination, la personne qui demande la réservation doit :

- a) demander au directeur d'effectuer une recherche de dénomination;
- b) fournir au directeur, sous une forme qui convient à celui-ci, tout renseignement nécessaire pour :
 - (i) mener une recherche de dénomination sociale,
 - (ii) veiller à ce que la dénomination satisfasse aux exigences de la Loi et du présent règlement.

« Demande de dispense

3.53(1) Pour l'application des paragraphes 2(8) et (10), des articles 22 et 143 et du paragraphe 159(2) de la Loi, la forme de la demande de dispense est régie par le présent article.

- (2) La demande de dispense comprend les éléments suivants :
- a) la dénomination de la société;
 - b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
 - c) la confirmation du fait que la demande de dispense se rapporte à une ou plusieurs des matières suivantes :
 - (i) une émission par voie de souscription publique, par rapport au paragraphe 2(8) de la Loi,
 - (ii) le statut de société caritative, par rapport au paragraphe 2(10) de la Loi,
 - (iii) la fourniture d'une liste principale ou supplétive, par rapport à l'article 22 de la Loi,
 - (iv) la divulgation de renseignements financiers, par rapport à l'article 143 de la Loi,
 - (v) un comité de vérification, par rapport au paragraphe 159(2) de la Loi;

- (d) a description of the reasons why the corporation is applying for the exemption;
- (e) the name and contact information of the individual submitting the application for exemption;
- (f) a statement by the individual submitting the application for exemption that:
 - (i) the contents of the application for exemption are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application for exemption with the Director;
- (g) the signature of the individual submitting the application for exemption.

“Application for authorization to continue in another jurisdiction

3.54(1) For the purposes of section 175 of the Act, an application for authorization to continue in another jurisdiction must be provided to the Director in accordance with this section.

(2) An application for authorization to continue in another jurisdiction must include the following:

- (a) the name of the corporation;
- (b) the number assigned to the corporation by the Director;
- (c) the jurisdiction in which the corporation intends to apply for continuance;
- (d) notification of any actions or proceedings pending against the corporation or any unsatisfied judgments or any outstanding orders against the corporation, together with any details as required by the Director;
- (e) a declaration stating that:
 - (i) the corporation is not in default in filing any annual returns or notices pursuant to the Act;
 - (ii) a notice of meeting of members, in accordance with subsection 175(2) of the Act, has been sent to each member;
 - (iii) the members authorized the corporation to request continuance pursuant to the laws of the jurisdiction mentioned in clause (c), in accordance with subsection 175(4) of the Act;
 - (iv) the proposed continuance will not adversely affect creditors or members of the corporation;
 - (v) the corporation reasonably believes that the laws of the jurisdiction mentioned in clause (c):
 - (A) permit a Saskatchewan corporation to apply to that jurisdiction for continuance; and
 - (B) meet the requirements set out in subsection 175(9) of the Act; and

- d) une description des raisons pour lesquelles la société présente une demande de dispense;
- e) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande de dispense;
- f) une déclaration du particulier qui présente la demande de dispense, confirmant :
 - (i) que le contenu de la demande est exact,
 - (ii) qu'il est autorisé à déposer la demande auprès du directeur;
- g) la signature du particulier qui présente la demande de dispense.

« Demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation ailleurs

3.54(1) Pour l'application de l'article 175 de la Loi, la demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative est présentée au directeur conformément au présent article.

(2) La demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative comprend les éléments suivants :

- a) la dénomination de la société;
- b) le numéro que le directeur a assigné à la société;
- c) l'autorité législative auprès de laquelle la société entend demander la prorogation;
- d) un avis de toute poursuite ou procédure engagée contre la société, de tout jugement non exécuté contre elle ou de toute ordonnance à laquelle elle demeure assujettie, avec tous les détails exigés par le directeur;
- e) une déclaration confirmant ce qui suit :
 - (i) la société n'a pas omis de déposer les rapports annuels ou les avis requis par la Loi,
 - (ii) l'avis d'assemblée des sociétaires prévu par le paragraphe 175(2) de la Loi a été envoyé à chaque sociétaire,
 - (iii) les sociétaires ont autorisé la société, conformément au paragraphe 175(4) de la Loi, à demander la prorogation sous le régime des lois de l'autorité législative mentionnée à l'alinéa c),
 - (iv) ni les créanciers ni les sociétaires de la société ne subiront de préjudice en raison de la prorogation projetée,
 - (v) la société a de bonnes raisons de croire que les lois de l'autorité législative mentionnée à l'alinéa c) :
 - (A) permettent à une société de la Saskatchewan de s'adresser à cette autorité législative en vue d'obtenir la prorogation,
 - (B) satisfont aux conditions du paragraphe 175(9) de la Loi,

- (vi) in the event that any action or proceeding has been initiated against the corporation, the corporation:
 - (A) will not raise as a defence the fact that it has continued in another jurisdiction; and
 - (B) will admit that it is the same corporation against which the action or proceeding was commenced;
 - (f) the name and contact information of the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction;
 - (g) a statement by the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction that:
 - (i) the contents of the application for authorization to continue in another jurisdiction are true; and
 - (ii) the individual has authority to file the application for authorization to continue in another jurisdiction with the Director;
 - (h) the signature of the individual submitting the application for authorization to continue in another jurisdiction.
- (3) If a corporation incorporated or continued pursuant to the Act is continued pursuant to the laws of another jurisdiction:
- (a) the corporation is deemed to be registered as an extraprovincial corporation for a period of 60 days after the date of its continuance pursuant to the laws of that other jurisdiction; and
 - (b) unless the corporation submits to the Director a completed power of attorney in accordance with section 3.42, the Director shall, on the expiration of the 60-day period mentioned in clause (a), strike the name of the corporation from the register.

“General rules re notices, etc.

- 3.6(1)** If a person is required to provide two or more notices or other documents to the Director at the same time in accordance with the Act and these regulations, the Director may require the prescribed contents of the notices or other documents to be provided within a single, consolidated form.
- (2) A requirement to provide information in a notice or other document in accordance with these regulations, other than a signature or statement by the individual submitting the notice or document, is satisfied by providing the information as an attachment to the notice or document in a manner that is satisfactory to the Director.
- (3) A requirement that a signature is to be provided according to this Part is satisfied if it meets the requirements, if any, of the Director as to the method of making the signature and as to the reliability of the signature.

(vi) dans l'éventualité où une poursuite ou une procédure a été engagée contre la société, celle-ci :

(A) n'invoquera pas comme moyen de défense le fait qu'elle a été prorogée ailleurs,

(B) admettra qu'elle est la même société que celle contre qui la poursuite ou la procédure a été engagée;

f) les nom et coordonnées du particulier qui présente la demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative;

g) une déclaration du particulier qui présente la demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative, confirmant :

(i) que le contenu de la demande est exact,

(ii) qu'il est autorisé à déposer la demande auprès du directeur;

h) la signature du particulier qui présente la demande d'autorisation préalable à l'obtention d'une prorogation sous le régime des lois d'une autre autorité législative.

(3) Lorsqu'une société constituée ou prorogée sous le régime de la Loi est prorogée sous le régime des lois d'une autre autorité législative:

a) elle est réputée être enregistrée comme société extraprovinciale pour une période de 60 jours suivant la date de sa prorogation sous le régime des lois de cette autre autorité législative;

b) si elle omet de remettre au directeur une procuration remplie conformément à l'article 3.42, celui-ci, à l'expiration de la période de 60 jours mentionnée à l'alinéa a), radie sa dénomination sociale du registre.

« Règles générales concernant les avis et autres documents

3.6(1) Lorsqu'une personne est tenue de fournir plusieurs avis ou autres documents simultanément au directeur en application de la Loi et du présent règlement, le directeur peut exiger que leur contenu réglementaire soit réuni dans une seule formule.

(2) Toute exigence du présent règlement de fournir des renseignements dans un avis ou quelque autre document, à l'exception d'une signature ou d'une déclaration du particulier qui présente l'avis ou le document, est remplie du moment que les renseignements sont annexés à la satisfaction du directeur.

(3) Toute exigence de produire une signature en application de la présente partie est remplie du moment qu'elle satisfait aux conditions imposées éventuellement par le directeur quant au mode de confection de la signature et à la fiabilité de celle-ci.

(4) Any notice or other document required by the Act or these regulations to be provided to the Director must contain a statement that, if a corporate email address is provided in the notice or other document, the Director may use the email address for the purpose of providing any notice or document required to be sent by the Director, by the Act or these regulations, except:

(a) a notice of default pursuant to subsection 272(2) of the Act sent by the Director in accordance with subsection 272(3) of the Act; or

(b) if the corporation notifies the Director that it wishes to receive notices and documents in a non-electronic form.

(5) Nothing in these regulations prohibits the Director from requiring additional information or documentation to be submitted with a notice or other document if that information or documentation is necessary to directly support any information that is required in the notice or other document in accordance with these regulations”.

Section 4 amended

4(1) Subsection 4(1) is repealed.

(2) Subsection 4(2) of the French version is amended by striking out “formulaires” and substituting “formules”.

(3) Subsections 4(3) to (5) are repealed.

Section 5 repealed

5 Section 5 is repealed.

Section 10 amended

6 Subsection 10(1.1) is amended by striking out “as set out in the *Canadian Institute of Chartered Accountants’ Handbook*” and substituting “published by Chartered Professional Accountants of Canada”.

Section 10.2 amended

7 Section 10.2 is amended by striking out “as set out in the *Canadian Institute of Chartered Accountants’ Handbook*” and substituting “published by Chartered Professional Accountants of Canada”.

Section 10.3 amended

8 Section 10.3 is amended by striking out “as set out in the *Canadian Institute of Chartered Accountants’ Handbook*” and substituting “published by Chartered Professional Accountants of Canada”.

Section 12 repealed

9 Section 12 is repealed.

Appendix amended

10 Part I of the Appendix is repealed.

Coming into force

11(1) Subject to subsection (2), these regulations come into force on July 10, 2016.

(2) If these regulations are filed with the Registrar of Regulations after July 10, 2016, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

(4) Tout avis ou autre document dont la Loi ou le présent règlement exige la remise au directeur doit contenir une clause stipulant que, si une adresse de courriel de la société est fournie dans l'avis ou le document, le directeur pourra utiliser cette adresse de courriel pour tout envoi qu'il doit faire conformément à la Loi ou au présent règlement, sauf dans les cas suivants :

- a) il s'agit d'un avis d'inobservation prévu par le paragraphe 272(2) de la Loi et envoyé par le directeur conformément au paragraphe 272(3) de la Loi;
- b) la société avise le directeur qu'elle souhaite recevoir les avis et les documents dans un format non électronique.

(5) Le présent règlement n'empêche pas le directeur d'exiger que des renseignements ou une documentation supplémentaires soient présentés avec un avis ou quelque autre document, s'ils sont nécessaires pour étayer directement des renseignements que le présent règlement requiert dans l'avis ou le document ».

Modification de l'article 4

4(1) Le paragraphe 4(1) est abrogé.

(2) Le paragraphe 4(2) de la version française est modifié par suppression de « formulaires » et son remplacement par « formules ».

(3) Les paragraphes 4(3) à (5) sont abrogés.

Abrogation de l'article 5

5 L'article 5 est abrogé.

Modification de l'article 10

6 Le paragraphe 10(1.1) est modifié par suppression de « tels qu'ils sont énoncés dans la version la plus récente du *Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés* » et son remplacement par « publiés par Comptables professionnels agréés du Canada ».

Modification de l'article 10.2

7 L'article 10.2 est modifié par suppression de « énoncées dans la version la plus récente du *Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés* » et son remplacement par « publiées par Comptables professionnels agréés du Canada ».

Modification de l'article 10.3

8 L'article 10.3 est modifié par suppression de « telles qu'elles sont énoncées dans la version la plus récente du *Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés* » et son remplacement par « publiées par Comptables professionnels agréés du Canada ».

Abrogation de l'article 12

9 L'article 12 est abrogé.

Modification de l'appendice

10 La partie I de l'appendice est abrogée.

Entrée en vigueur

11(1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le 10 juillet 2016.

(2) Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt auprès du registraire des règlements, si ce dépôt intervient après le 10 juillet 2016.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 54/2016*The Summary Offences Procedure Act, 1990*

Section 55

Order in Council 273/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Summary Offences Procedure (Summary Offence Ticket) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.S-63.1 Reg 2 amended

2 *The Summary Offences Procedure Regulations, 1991* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 10 amended

3 Subsection 10(2) is amended:

(a) in clause (c):

(i) by adding “or” after subclause (ii);

(ii) in subclause (iii) by striking out “to indicate a guilty plea and”;

(iii) by striking out “or” after subclause (iii); and

(iv) by repealing subclause (iv); and

(b) by repealing clause (e) and substituting the following:

“(e) Part 6 to be used by the person to whom the summons is directed for payment of a specified penalty sum pursuant to section 10 of the Act”.

Appendix amended

4 Form A in Part I of the Appendix is repealed and the following substituted:

CERTIFICATE OF OFFENCE **TICKET NO.**

ON BEHALF OF HER MAJESTY THE QUEEN IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN THE PEACE OFFICER DECLARES THAT HE/SHE HAS REASONABLE GROUNDS TO BELIEVE AND DOES BELIEVE THAT:

NAME _____ M F C

DRIVER'S LICENCE NO. Saskatchewan _____ Class _____ Other Jurisdiction _____ DATE OF BIRTH: DD / MM / YYYY

ADDRESS _____

On the _____ day of _____ 20____ at _____ (Saskatchewan) _____ M

SECTOR 1 DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER:

The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997 The Traffic Safety Act } Section Number
 The Highways and Transportation Act, 1987 The Wildlife Act, 1998
 Other _____
 Regulations under indicated Act _____
 Bylaw No. _____ for _____
 Description of Offence: Exceed Speed Limit of _____ Driver Passenger failing to properly wear seat belt
 Other _____

SECTOR 2 PLEASE READ THE BACK OF YOUR COPY CAREFULLY FOR THE OPTIONS AVAILABLE FOR RESPONDING TO THIS TICKET

A payment option of \$ _____ exists, which must be paid no later than the _____ day of _____ 20____.

Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to:

SECTOR 3 PART III—SUMMONS
 Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to: **SUMMONS** \$ _____
 If no amount is shown or you choose not to pay the amount shown before your court date, or you intend to plead not guilty you are commanded to appear in
 Traffic Court Provincial Court at _____ SK on the _____
 day of _____ 20____ at _____ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

SECTOR 4 PART IV—OFFENCE NOTICE
 Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to: **OFFENCE NOTICE** \$ _____
 You are required to pay the amount shown above or respond to this notice under the options granted to you on the back of this notice 30 days before your court date, or appear at:
 Traffic Court Provincial Court at _____ SK on the _____
 day of _____ 20____ at _____ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

_____ NO _____ a Peace Officer in Saskatchewan.
 CERTIFY THAT I DO, on the _____ day of _____ 20____, issue this ticket. (Signature of Peace Officer)

THE FOLLOWING DOES NOT FORM PART OF THE CHARGE BUT IS PROVIDED FOR INFORMATION ONLY:

SECTOR 5

Vehicle Make	Type/Make and Model	Vehicle Year	Vehicle Licence No.	Class	<input type="checkbox"/> Saskatchewan <input type="checkbox"/> Other	Licence Exp. Year
--------------	---------------------	--------------	---------------------	-------	---	-------------------

VEHICLE IS A POWER UNIT, TRUCK (EXCLUDING PICK-UPS) OR BUS NSC/DOT NO. _____

Owner's Name (if different from above) _____
 Address (if different from above) _____

Vehicle was stopped at _____ km/hr.
 Municipal Police Officer Wildlife Officer Other
 Highway Traffic Officer Revenue Officer R.C.M.P. _____ (name and number) _____ (officer and number) OCCURRENCE NUMBER _____

COURT ACTION

DATE _____ FOR CROWN _____ FOR ACCUSED _____

PLEA: GUILTY NOT GUILTY FINDING OF THE COURT: STC DEPRCONV DISM WORN BAV

FINE _____ SURCHARGE _____ TOTAL _____ VS _____ OTHER _____ PAID _____

GIVEN UNTIL _____ 30 _____ TO PAY _____ DATE AND PLACE OF JUDGMENT _____ 25 _____

AT _____ SASKATCHEWAN _____ (copy to office of the Peace Officer)

PART I

CERTIFICATE OF SERVICE

I, _____, DO CERTIFY that I did,
(a peace officer in Saskatchewan or a person acting on behalf of a peace officer in Saskatchewan)

on the _____ day of _____, 20____ at _____.

(personally serve or serve by ordinary mail at the address shown on the records of the administrator as defined in The Traffic Safety Act or on the driver and vehicle registration information or police databases accessible to the administrator or the issuing peace officer)

the part of this ticket constituting the offence notice/summons on the within named

Date _____ Signature of person who made service _____

ENDORSEMENTS—ADJOURNMENTS—PARTICULARS

AFFIDAVIT OF SERVICE

I, _____, of _____,
a peace officer in Saskatchewan,

MAKE OATH AND SAY (OR AFFIRM) that I did, on the _____ day of _____, 20____,

at _____, (personally serve or serve by mail) on _____.

a true copy of the attached Summary Offence Ticket information.

SWORN (OR AFFIRMED) BEFORE me at the city of _____
in Saskatchewan,
this _____ day of _____, 20____.

Signature of Peace Officer

Date

(A Commissioner for oaths for Saskatchewan)

My commission expires: _____

OFFENCE NOTICE

TICKET NO. _____

ON BEHALF OF HER MAJESTY THE QUEEN IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN THE PEACE OFFICER DECLARES THAT HE/SHE HAS REASONABLE GROUNDS TO BELIEVE AND DOES BELIEVE THAT:

NAME _____ M F C

DRIVER'S LICENCE NO. Saskatchewan _____ Class _____ Other Jurisdiction _____

DATE OF BIRTH: CC _____ MM _____ YYYY _____

ADDRESS _____

On the _____ day of _____ 20____ at _____ (Township) _____ (City) _____ (Province) _____ M

SECTOR 1

DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER :

The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1987 The Traffic Safety Act } Section Number _____

The Highways and Transportation Act, 1997 The Wildlife Act, 1998

Other _____

Regulations under indicated Act _____

Bylaw No. _____ for _____

Description of Offence: Exceed Speed Limit or _____ Driver Passenger failing to properly wear seat belt

Other _____

SECTOR 2

PLEASE READ THE BACK OF YOUR COPY CAREFULLY FOR THE OPTIONS AVAILABLE FOR RESPONDING TO THIS TICKET

A payment option of \$ _____ exists, which must be paid no later than the _____ day of _____ 20____.

SECTOR 3

Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to:

SECTOR 4

PART IV—OFFENCE NOTICE

Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to: **OFFENCE NOTICE** § _____

You are required to pay the amount shown above or respond to this notice under the options granted to you on the back of this notice 30 days before your court date, or appear at:

Traffic Court Provincial Court at _____ \$K on the _____ day of _____ 20____ at _____ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

I, _____ (Name) NO. _____ a Peace Officer in Saskatchewan

CERTIFY that I did, on the _____ day of _____ 20____, issue this ticket _____ (Signature of Peace Officer)

SECTOR 5

THE FOLLOWING DOES NOT FORM PART OF THE CHARGE BUT IS PROVIDED FOR INFORMATION ONLY:

Vehicle Make	Type/Make and Model	Vehicle Year	Vehicle Licence No.	Class	<input type="checkbox"/> Saskatchewan <input type="checkbox"/> Other	Licence Exp. Year
--------------	---------------------	--------------	---------------------	-------	---	-------------------

VEHICLE IS A POWER UNIT, TRUCK (EXCLUDING PICK-UPS) OR BUS MSDDOT NO. _____

Owner's Name (if different from above) _____

Address (if different from above) _____

Vehicle was stopped at _____ km/hr:

Municipal Police Officer Wildlife Officer Other _____

Highway Traffic Officer Revenue Officer R.C.M.P. _____

_____ (Police Department) _____ (Officer and number) _____ (INCIDENT NUMBER)

PART 3

OFFENCE NOTICE

WARNING: It is YOUR RESPONSIBILITY to respond to this offence notice within the time allowed.

YOU HAVE THE FOLLOWING OPTIONS:

1. I CHOOSE TO PAY THE AMOUNT SHOWN ON THE FRONT OF THIS OFFENCE NOTICE.
 Voluntary payment must be received before the court date shown on the front of this offence notice to avoid possible late payment charges.
 Voluntary payment is considered a guilty plea.

Payment options: (A) Online (VISA or MasterCard): <https://www.pay.gov.sk.ca/>

OR

(B) By Telephone (VISA or MasterCard) at Regina: (306) 787-7321 Canada-wide 1-888-825-5555
 Office hours Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m. (Central Standard Time/C.S.T.)

OR

(C) In Person: payment can be made in person at any Provincial Court office.

OR

(D) By Mail: Enclose this offence notice with your payment choice of:

Cheque or money order made out to Provincial Court of Saskatchewan or Complete the VISA/MasterCard information below:

Mail to:

Fine Collection Branch
 P.O. Box 5630
 Regina, Saskatchewan
 S4P 3T9

CARDHOLDER'S NAME: _____ PHONE # _____

CARDHOLDER'S SIGNATURE: _____

VISA MASTERCARD AMOUNT \$ _____

CARD NUMBER:

_____ CARD EXPIRES DATE: MONTH _____ YEAR _____

PAYMENT

2. I CHOOSE TO PLEAD GUILTY TO THIS OFFENCE BUT WISH TO MAKE SUBMISSIONS AS AUTHORIZED BY SECTION 21 OF THE SUMMARY OFFENCES PROCEDURE ACT, 1996. (<http://www.cp.gov.sk.ca/documents/English/Statutes/Statutes/SOS-1.pdf>)

I understand I have the choice of appearing before a Justice:

(A) At the court location and date shown on the front of this offence notice; OR

(B) At the court location shown on the front of this offence notice **BUT ON A DIFFERENT DATE**. To obtain a different date I understand that I must complete and sign the Plea of Guilty Form below and send this offence notice to the Fine Collection Branch 30 DAYS BEFORE THE SCHEDULED COURT DATE SHOWN ON THE FRONT OF THIS OFFENCE NOTICE. I understand that I will be informed of the new court date by notice mailed to the address on the front of this offence notice unless I complete the change of address below.

REQUEST TO MAKE SUBMISSIONS

PLEA OF GUILTY FORM

I hereby plead GUILTY to the offence charged against me as shown on the front of this offence notice. I wish to have a different court date set.

Signature: _____ Date: _____ Telephone: _____

3. I WISH TO PLEAD NOT GUILTY.

I understand I have the choice of:

(A) Appearing before a Justice at the court location and date shown on the front of this notice to enter my plea and have a trial date set for this matter; OR

(B) Filing out and signing the following statement and sending this offence notice to the Fine Collection Branch 30 DAYS BEFORE THE SCHEDULED COURT DATE SHOWN ON THE FRONT OF THIS OFFENCE NOTICE.

REQUEST TRIAL

PLEA OF NOT GUILTY FORM

I wish to plead NOT GUILTY to the offence charged against me as shown on the front of this offence notice. I understand I will be advised of this trial date by ordinary mail, which will be sent to the address that appears on the front of this offence notice unless I indicate a different address below. I understand that if I fail to appear for my trial, I will be convicted in default, or the trial will proceed in my absence and I will be responsible for paying any penalty plus late payment charges that may result.

Signature: _____ Date: _____ Telephone: _____

CHANGE OF ADDRESS

Complete this section if your address is different than the address shown on the front of this offence notice:

Street: _____ City/Town: _____

Province/State: _____ Postal Code: _____ Telephone: _____

WARNING: IF YOU DO NONE OF THE ABOVE, YOU WILL BE DEEMED GUILTY BY LAW IF YOU FAIL TO PAY THE FINE IMPOSED WITHIN THE TIME ALLOWED.

(A) YOU WILL BE SUBJECT TO A LATE PAYMENT CHARGE AND

(B) YOUR DRIVER'S LICENCE WILL BE SUBJECT TO NON-RENEWAL OR SUSPENSION OR BOTH.

Unpaid fines will be sent to a collection agency or Canada Revenue Agency or both. This may affect your credit rating.

NOTE: The payment option includes a victim surcharge. These funds are used for programs to assist victims of crime.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS RELATING TO THIS OFFENCE NOTICE, PLEASE TELEPHONE THE FINE COLLECTION BRANCH:
 IN REGINA: 306-787-7321 CANADA-WIDE: 1-888-825-5555 OFFICE HOURS: MONDAY to FRIDAY, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. (C.S.T.)

AVIS: Vous avez le droit d'employer le français devant les tribunaux suivants de la Saskatchewan: le tribunal de la sécurité routière, le cour provinciale, le cour du banc de la Reine, le cour d'appel.

PNF 4

SUMMONS **TICKET NO.** _____

ON BEHALF OF HER MAJESTY THE QUEEN IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN THE PEACE OFFICER DECLARES THAT HE/SHE HAS REASONABLE GROUNDS TO BELIEVE AND DOES BELIEVE THAT:

NAME _____ (last) _____ (first) _____ (middle) M F C

DRIVER'S LICENCE NO. Saskatchewan _____ (provincetoken) _____ (number) _____ (format) Class _____

Other Jurisdiction _____ (provincetoken) _____ (number) _____ (format)

DATE OF BIRTH

DD	MM	YYYY
----	----	------

ADDRESS _____ (street) _____ (city) _____ (provincetoken) _____ (number) _____ (format) _____ (postal code)

On the _____ day of _____, 20____, at _____ (location) _____ (time) M

DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER:

The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997 The Traffic Safety Act } Section Number _____

The Highways and Transportation Act, 1997 The Wildlife Act, 1997

Other _____

Regulations under indicated Act _____

Bylaw No. _____ for _____

Description of Offence: Exceed Speed Limit of _____ Driven Passenger failing to properly wear seat belt

Other _____

PLEASE READ THE BACK OF YOUR COPY CAREFULLY FOR THE OPTIONS AVAILABLE FOR RESPONDING TO THIS TICKET

A payment option of \$ _____ exists, which must be paid no later than the _____ day of _____, 20____.

Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to:

PART II—SUMMONS

Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to: **SUMMONS** \$ _____

If no amount is shown or you choose not to pay the amount shown before your court date, or you intend to plead not guilty you are commanded to appear in:

Traffic Court Provincial Court at _____ BK on the _____ day of _____, 20____ at _____ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law

_____ NO _____ a Peace Officer in Saskatchewan,

CERTIFY that I did, on the _____ day of _____, 20____, issue this ticket. _____ (Signature of Peace Officer)

THE FOLLOWING DOES NOT FORM PART OF THE CHARGE BUT IS PROVIDED FOR INFORMATION ONLY:

Vehicle Make	Type/Make and Model	Vehicle Year	Vehicle Licence No.	Class	<input type="checkbox"/> Saskatchewan <input type="checkbox"/> Other	Licence Exp. Year
<input type="checkbox"/> VEHICLE IS A POWER UNIT, TRUCK (EXCLUDING PICK-UPS) OR BUS						
Owner's Name (if different from above) _____ (last) _____ (first) _____ (middle)						
Address (if different from above) _____ (street) _____ (city) _____ (provincetoken) _____ (number) _____ (format) _____ (postal code)						

Vehicle was checked at _____ km/h:

Municipal Police Officer Wildlife Officer Other _____

Highway Traffic Officer Revenue Officer R.C.M.P. _____ (peace enforcement) _____ (officer and number) _____ (occurrence number)

PART 3

SUMMONS

WARNING: It is YOUR RESPONSIBILITY to respond to this summons within the time allowed.

YOU HAVE THE FOLLOWING OPTIONS:

1. If the offence has a payment option shown on the front of this summons, I CHOOSE TO PAY THE AMOUNT SHOWN. Voluntary payment must be received before the court date shown on the front of this summons. Voluntary payment is considered a guilty plea.

Payment options: (A) Online (VISA or MasterCard) <https://topaymentjustice.gov.sk.ca/>

OR

(B) By Telephone (VISA or MasterCard) at Regina: (306) 757-7521 Canada-wide: 1-888-835-5555. Office hours Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m. (Central Standard Time/C.S.T.)

OR

(C) In Person: payment can be made in person at any Provincial Court office.

OR

(D) By Mail: Enclose this summons with your payment choice of:

Cheque or money order made out to Provincial Court of Saskatchewan or Complete the VISA/MasterCard information below:

Mail to:

Fine Collection Branch
P.O. Box 5039
Regina, Saskatchewan
S4P 3T8

CARDHOLDER'S NAME: _____ PHONE # _____

CARDHOLDER'S SIGNATURE: _____

VISA MASTERCARD AMOUNT \$ _____

CARD NUMBER:

_____ CARD EXPIRY DATE: MONTH _____ YEAR _____

2. If the offence does not have a payment option you are required to appear in Court to answer this summons on the date and at the place shown on the front of this summons.

WARNING

If you fail to:

- (a) pay the amount shown on the reverse; or
(b) appear personally or by your agent to answer this summons on the date shown on the reverse;

then a warrant may be issued for your arrest, or the court may proceed with a trial of the matter in your absence and a conviction may be entered.

Failure to pay or appear may result in additional charges.

Unpaid fines will be sent to a collection agency or Canada Revenue Agency or both. This may affect your credit rating.

NOTE: The payment option includes a victim surcharge. These funds are used for programs to assist victims of crime.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS RELATING TO THIS SUMMONS, PLEASE TELEPHONE THE FINE COLLECTION BRANCH.

IN REGINA: 306-757-7521 CANADA-WIDE: 1-888-835-5555 OFFICE HOURS: MONDAY to FRIDAY, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. (C.S.T.)

AVIS: Vous avez le droit d'employer le français devant les tribunaux suivants de la Saskatchewan: le tribunal de la sécurité routière, le cour provinciale, le cour du banc de la Reine, le cour d'appel.

POLICE RECORD **TICKET NO.**

ON BEHALF OF HER MAJESTY THE QUEEN IN THE PROVINCE OF SASKATCHEWAN THE PEACE OFFICER DECLARES THAT HE/SHE HAS REASONABLE GROUNDS TO BELIEVE AND DOES BELIEVE THAT:

NAME _____ (last) _____ (first) _____ (middle) M F C

DRIVER'S LICENCE NO. Saskatchewan _____ Class _____ DATE OF BIRTH: CC: _____ MM: _____ YYYY: _____
 Other Jurisdiction _____

ADDRESS _____ (last) _____ (first) _____ (middle) _____ (street) _____ (city) _____ (province) _____ (postal code)

On the _____ day of _____, 20____, at _____ (City/Town/Village) _____ (Province) _____ (Time) M

SECTOR 1 DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER:

The Alcohol and Gaming Regulation Act, 1997 The Traffic Safety Act } Section Number _____
 The Highways and Transportation Act, 1997 The Wildlife Act, 1998
 Other _____
 Regulations under indicated Act _____
 Bylaw No. _____ for _____
 Description of Offence: Exceed Speed Limit of _____ Driver/ Passenger failing to properly wear seat belt
 Other _____

SECTOR 2 PLEASE READ THE BACK OF YOUR COPY CAREFULLY FOR THE OPTIONS AVAILABLE FOR RESPONDING TO THIS TICKET

A payment option of \$ _____ exists, which must be paid no later than the _____ day of _____, 20____.

Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to:

SECTOR 3 PART II—SUMMONS
 Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to: **SUMMONS** \$ _____
 If no amount is shown or you choose not to pay the amount shown before your court date, or you intend to plead not guilty you are commanded to appear in:
 Traffic Court Provincial Court at _____ SK on the _____ day of _____, 20____, at _____ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

SECTOR 4 PART IV—OFFENCE NOTICE
 Pursuant to The Summary Offences Procedure Act, 1990 this offence relates to: **OFFENCE NOTICE** \$ _____
 You are required to pay the amount shown above or respond to this notice under the options granted to you on the back of this notice 30 days before your court date, or appear at:
 Traffic Court Provincial Court at _____ SK on the _____ day of _____, 20____, at _____ M. to answer to the above charge and be further dealt with according to the law.

I, _____ (last) _____ (first) _____ (middle) NO. _____ a Peace Officer in Saskatchewan,
 CERTIFY that I did, on the _____ day of _____, 20____, issue this ticket. (Signature of Peace Officer)

THE FOLLOWING DOES NOT FORM PART OF THE CHARGE BUT IS PROVIDED FOR INFORMATION ONLY:

SECTOR 5

Vehicle Make	Type/Make and Model	Vehicle Year	Vehicle Licence No.	Class	<input type="checkbox"/> Saskatchewan <input type="checkbox"/> Other	License Exp. Year
<input type="checkbox"/> VEHICLE IS A POWER UNIT, TRUCK (EXCLUDING PICK-UPS) OR BUS NSCIDOT NO. _____						
Owner's Name (if different from above) _____ (last) _____ (first) _____ (middle)						
Address (if different from above) _____ (street) _____ (city) _____ (province) _____ (postal code)						

Vehicle was clocked at _____ km/hr.
 Municipal Police Officer Wildlife Officer Other
 Highway Traffic Officer Revenue Officer R C M P _____ (Vehicle Identification) _____ (Officer and Number) _____ (Occurrence Number)

COURT ACTION

DATE _____ FOR CROWN _____ FOR ACCUSED _____

PLEA: GUILTY NOT GUILTY FINDING OF THE COURT: ETC DEFCONV DISM WORN BWS

FINE _____ DISCHARGE _____ TOTAL _____ VD _____ OTHER _____ PAD _____

CRIM UNITS _____ TO MAY _____ DATE AND PLACE OF JUDGMENT _____ 20____

AT _____ SASKATCHEWAN. _____ (Judge or Justice of the Peace)

PWT 7

OFFICER'S CASE SUMMARY		File Number _____
Act/Regulation _____	Section Number _____	
Radar Unit Number _____	Police Vehicle Number _____	
Posted Speed _____ km/hr	<input type="checkbox"/> Radar	<input type="checkbox"/> Clocks <input type="checkbox"/> Speedometer <input type="checkbox"/> Estimated
_____ Speed	_____ km/hr	
Road conditions _____	Weather _____	Traffic _____
Photo License Produced: _____	Jurisdiction: _____	
Vehicle Registration Produced: _____	Jurisdiction: _____	
DETAILS OF OFFENCE _____		

DESCRIPTION	HEIGHT _____	HAIR _____
	WEIGHT _____	MARKS _____
	EYES _____	OTHER _____
	EMPLOYMENT _____	TELEPHONE NUMBER _____
	(HAVE NAMES AND ADDRESSES OF WITNESSES BEEN RECORDED?)	

PART 8

”

Coming into force
 5 These regulations come into force on September 1, 2016.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 55/2016*The Uniform Building and Accessibility Standards Act*

Section 27

Order in Council 274/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Uniform Building and Accessibility Standards (Sprinklers) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.U-1.2 Reg 5 amended

2 *The Uniform Building and Accessibility Standards Regulations* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 3 amended

3(1) **Subsection 3(1) is amended by striking out “sentence 3.1.2.5.(1)” and substituting “sentence 3.1.2.5(2)”.**

(2) **Subsection 3(1.2) is repealed and the following substituted:**

“(1.2) Clause d) of sentence 3.1.2.5.(2) of Division B of the National Building Code of Canada, 2010 is declared to be in force on April 1, 2019”.

Appendix amended

4 **Section 6 of the Appendix is repealed and the following substituted:**

“6 Article 3.1.2.5. of Division B is repealed and the following substituted:

‘1) *Alternative family care homes* with 5 or fewer occupants-in-care and 10 or fewer total occupants are permitted to be classified as *residential occupancies* within the application of Part 9, but only if:

- a) interconnected *smoke alarms* are installed in accordance with Article 9.10.19.3.,
- b) carbon monoxide alarms are installed in accordance with Article 9.32.3.9., and
- c) emergency lighting is provided in accordance with Subsection 3.2.7.

‘2) *Alternative family care homes* with 6 or more occupants-in-care and 10 or fewer total occupants are permitted to be classified as *residential occupancies* within the application of Part 3, but only if:

- a) interconnected *smoke alarms* are installed in accordance with Article 9.10.19.3.,
- b) carbon monoxide alarms are installed in accordance with Article 9.32.3.9.,
- c) emergency lighting is provided in accordance with Subsection 3.2.7., and
- d) either:

- i) the occupants are *capable of self-preservation*, or
- ii) the *building is sprinklered throughout*”.

Coming into force

5 These regulations come into force on September 1, 2016.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 56/2016*The Stray Animals Act*

Section 31

Order in Council 275/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Stray Animals (Lawful Fence) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.S-60 Reg 1 amended

2 *The Stray Animals Regulations, 1999* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 2 amended

3 **Section 2 is amended:**

(a) **by renumbering it as subsection 2(1); and**

(b) **by adding the following subsection after subsection (1):**

“(2) For the purposes of the Act and in these regulations, ‘swine’ includes wild boar but, except for the purposes of section 3 of the Act, does not include wild boar running at large outside of a lawful fence that is specified for wild boar in these regulations”.

Section 3 amended

4 **Clause 3(d.2) is repealed.**

Section 4 amended

5 **Section 4 is amended by striking out “in Part I” and substituting “in Table 1 in Part I”.**

New section 18

6 **Section 18 is repealed and the following substituted:**

“Lawful fences

18(1) In this section, “**Table 2**” means Table 2 in Part I of the Appendix.

(2) Subject to section 29 of the Act, subsection (3) and sections 19 and 20 of these regulations, a fence must meet the minimum requirements for a lawful fence as set out in subsection (3) and Table 2.

(3) For the purposes of subsection (2):

(a) the minimum requirements for a lawful fence are to be determined based on the class of animals for which the lawful fence is to be used; and

(b) the minimum requirements for a lawful fence for a class of animals mentioned in Column 2 of Table 2 are the requirements set out in Column 3 for that class of animals”.

Appendix, Part I amended

7 Part I of the Appendix is amended:**(a) in the heading by striking out:**

“Fees
[Section 4]”

and substituting:

“TABLE 1
[Section 4]

Fees”; and

(b) by adding the following Table after Table 1:

“TABLE 2
[Section 18]

Lawful Fences

<i>Column 1</i> <i>Item Number</i>	<i>Column 2</i> <i>Class of Animals</i>	<i>Column 3</i> <i>Minimum Requirements for Lawful Fence</i>
1	cattle	either: (a) three or more barbed or high tensile wire strands secured to substantial posts that are not more than 20 metres apart, the wire being fastened to droppers not more than five metres apart, and the strands of wire being 35 to 40 centimetres apart, with the lowest strand being 35 to 40 centimetres from the ground; or (b) three or more barbed or high tensile wire strands secured to substantial posts that are not more than 7.5 metres apart, the strands of wire being 30 to 35 centimetres apart, with the lowest strand being not more than 30 to 35 centimetres from the ground;
2	bison	five or more barbed or high tensile wire strands secured to substantial posts that are not more than 7.5 metres apart, the strands of wire being 30 to 35 centimetres apart, with the lowest strand being not more than 30 to 35 centimetres from the ground;
3	llama and alpaca	four or more barbed or high tensile wire strands secured to substantial posts that are not more than 7.5 metres apart, the strands of wire being 30 to 35 centimetres apart, with the lowest strand being not more than 30 to 35 centimetres from the ground;

<i>Column 1 Item Number</i>	<i>Column 2 Class of Animals</i>	<i>Column 3 Minimum Requirements for Lawful Fence</i>
4	goats	woven wire not less than 1.5 metres high, secured to posts not more than five metres apart;
5	horses	either: (a) two strands of barbed wire, one strand at chest height of a mature horse and the other strand at half distance between the top strand and the ground; or (b) a single strand of electric wire at a height equal to the top of a horse's front leg;
6	domestic sheep	one of the following: (a) woven wire not less than 1.1 metres high; (b) four strands of electric wire, evenly spaced not less than 1.1 metres high with the lowest strand being not more than 10 centimetres from the ground; (c) woven wire and one strand of electric wire or high tensile wire not less than 1.1 metres high;
7	swine other than wild boar and their hybrids	either: (a) woven wire that is at least 1.2 metres high, buried in the ground 45 centimetres down, with the wire being secured to posts not more than five metres apart; or (b) three strands of electric wire with the lowest strand being between 10 to 15 centimetres from the ground and the top strand being not less than 60 centimetres high and secured to posts not more than five metres apart;

<i>Column 1 Item Number</i>	<i>Column 2 Class of Animals</i>	<i>Column 3 Minimum Requirements for Lawful Fence</i>
8	swine that is wild boar, including hybrids	<p>one of the following:</p> <p>(a) woven wire that is:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) at least 1.2 metres high; (ii) buried in the ground 45 centimetres down, with the wire being secured to posts not more than five metres apart; and (iii) supplemented by electric wire that is 10 to 15 centimetres from the ground and secured to posts not more than five metres apart; <p>(b) woven wire that is:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) at least 1.2 metres high; (ii) flush with the ground, with the wire anchored to the ground every 1.8 metres, and with the wire being secured to posts not more than five metres apart; and (iii) supplemented by electric wire that is 10 to 15 centimetres from the ground and secured to posts not more than five metres apart; <p>(c) woven wire that is:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) at least 1.2 metres high; (ii) double fenced, with a distance between fences that is not less than 1.2 metres and not more than five metres, with the wire for each fence being secured to posts not more than five metres apart; and (iii) supplemented by electric wire that is 10 to 15 centimetres from the ground and secured to posts on the inside fence not more than five metres apart;
9	emu	woven wire 1.5 metres high, secured to posts not more than five metres apart, and anchored at the top and bottom with a tension wire;
10	ostrich	woven wire 1.8 metres high, secured to posts not more than five metres apart, and anchored at the top and bottom with a tension wire;

<i>Column 1 Item Number</i>	<i>Column 2 Class of Animals</i>	<i>Column 3 Minimum Requirements for Lawful Fence</i>
11	rhea	woven wire 1.5 metres high, secured to posts not more than five metres apart, and anchored at the top and bottom with a tension wire;
12	the species and interspecies hybrids of mule deer and white-tailed deer	an enclosure at least 2.44 metres high;
13	bighorn, American thinhorn or mouflon sheep	an enclosure of 2.1 metres high;
14	domestic game farm animals other than those mentioned in items 12 and 13	an enclosure at least 2.1 metres high;
15	fur animals	an enclosure in accordance with <i>The Fur Farming Regulations</i> ;

”.

Coming into force

8 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 57/2016*The Student Assistance and Student Aid Fund Act, 1985*

Section 10

Order in Council 276/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Saskatchewan Student Loan Assistance Repeal Regulations*.

R.R.S. c.S-61.1 Reg 4 repealed

2 *The Saskatchewan Student Loan Assistance Regulations* are repealed.

Coming into force

3 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 58/2016*The Executive Government Administration Act*

Sections 17 and 32

Order in Council 277/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Saskatchewan Student Loan Program Repeal Regulations*.

R.R.S. c.D-7.1 Reg 7 repealed

2 *The Saskatchewan Student Loan Program Regulations* are repealed.

Transitional - outstanding loans

3(1) In this section, “**former regulations**” means *The Saskatchewan Student Loan Program Regulations* as those regulations existed on the day before the coming into force of this section.

(2) Notwithstanding the repeal of the former regulations, the former regulations remain in force for the purposes of, and continue to apply to, all loans that:

- (a) were made pursuant to the former regulations; and
- (b) remain outstanding on the day on which this section comes into force.

Coming into force

4 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

SASKATCHEWAN REGULATIONS 59/2016*The Wildlife Act, 1998*

Section 83

Order in Council 278/2016, dated June 23, 2016

(Filed June 23, 2016)

Title

1 These regulations may be cited as *The Wildlife (Wild Boar and Miscellaneous) Amendment Regulations, 2016*.

R.R.S. c.W-13.1 Reg 1 amended

2 *The Wildlife Regulations, 1981* are amended in the manner set forth in these regulations.

Section 3 amended**3(1) Subsection 3(2) is amended:****(a) by adding the following clause after clause (a):**

“(a.1) ‘**captive wild boar**’ means a wild boar that:

- (i) is an animal raised in captivity for the purpose of producing animal products as defined in *The Animal Products Act*;
- (ii) is contained within a fence for the purpose; and
- (iii) is under the immediate, continuous and effective control of its owner”; and

(b) by adding the following clause after clause (e):

“(f) ‘**producer**’ means a producer as defined in *The Animal Products Act*”.

(2) Subsection 3(3) is amended:**(a) by adding the following clause after clause (a):**

“(a.1) to any captive wild boar”;

(b) by striking out “or” after clause (b);**(c) by adding the following after clause (b):**

“(b.1) with respect to captive wild boar, to any captive wild boar producer; or”; and

(d) by repealing clause (c) and substituting the following:

“(c) to any person who slaughters or processes a domestic game farm animal or a captive wild boar if the slaughter or processing is done:

- (i) with the permission and under the direction of a domestic game farm operator or a captive wild boar producer; and
- (ii) on the domestic game farm of the domestic game farm operator or the captive wild boar farm of the captive wild boar producer”.

Section 4 amended**4(1) Subsection 4(1) is amended:**

- (a) by striking out “and” after clause (l);
- (b) by adding “and” after clause (m); and
- (c) by adding the following clause after clause (m):
“(n) captive wild boar held by a captive wild boar producer”.

(2) The following subsection is added after subsection 4(2):

“(2.1) Subject to the other provisions of these regulations, outside game preserves, road corridor game preserves, wildlife refuges, wildlife management units, regional parks, provincial parks, protected areas or recreation sites, any Saskatchewan resident may hunt wild boar, without a licence”.

(3) The following subsection is added after subsection 4(4):

“(4.1) Subject to *The Animal Products Act* and the consent and direction of the captive wild boar producer, a person may hunt any captive wild boar on a captive wild boar farm at any time and in any amount or quota”.

(4) Subsection 4(5) is amended by striking out “sections 44 and 45” and substituting “sections 43 and 44”.**(5) The following subsection is added after subsection 4(5):**

“(5.1) For the purposes of sections 43 and 44 of the Act, it is not an offence for a captive wild boar producer or a person mentioned in subsection (4.1), either directly or indirectly:

- (a) to sell, buy, trade, barter, exchange, deal in, solicit with respect to or offer for sale any captive wild boar held by a captive wild boar producer; or
- (b) to advertise for the purpose of carrying out the activities specified in clause (a)”.

Section 5 amended**5 The following subsection is added after subsection 5(1):**

“(1.1) Subject to the other provisions of these regulations, a person may hunt wild boar within a wildlife management unit, provincial park, protected area or recreation area if he or she holds a big game licence that is valid in the special area”.

Section 7 amended**6(1) Subsection 7(1) is repealed and the following substituted:**

“(1) Subject to subsection (5), no person shall, without a licence, at any time hunt with, use or set any poison, traps, nets or snares for the destruction or capture of game or wild boar”.

(2) The following subsection is added after subsection 7(4):

“(5) A captive wild boar producer may capture wild boar or use a trap other than a snare to capture wild boar on his or her own land without a licence if the captive wild boar producer has notified the nearest wildlife officer of that intention”.

Section 8 amended

7 Clause 8(2)(c) is amended by adding “or wild boar” after “coyotes”.

Section 18 amended

8 Clause 18(1)(c) is amended by adding “or wild boar” after “game”.

Section 18.1 amended

9 The following subsections are added after subsection 18.1(1):

“(1.1) Subject to subsection (1.2), no person shall place bait for the purpose of hunting wild boar.

“(1.2) The director may issue a licence including any terms and conditions that the director considers appropriate, authorizing any person to place bait for the purpose of attracting or hunting wild boar”.

Section 19 amended

10(1) Subsection 19(1) is repealed and the following substituted:

“(1) Subject to subsection (2.1), no person shall use a dog for hunting big game or wild boar or permit a dog accustomed to pursuing big game or wild boar to run at large in a locality where big game is usually found”.

(2) The following subsection is added after subsection 19(2):

“(2.1) The director may issue a licence including any terms and conditions that the director considers appropriate, authorizing any person to use dogs for the purpose of hunting wild boar”.

New section 30.2

11 The following section is added after section 30.1:

“Restriction on operating a vehicle on wildlife lands

30.2(1) Subject to subsections (2) and (3), no person shall operate or be a passenger in a vehicle for any purpose on wildlife lands.

(2) A person who has lawfully killed a big game animal or wild boar on wildlife lands pursuant to the Act and these regulations may operate a vehicle on wildlife lands for the sole purpose of retrieving the animal to a road or provincial highway by the most direct route available.

(3) A person may operate a vehicle on wildlife lands if he or she is authorized by the director to do so”.

Section 31.2 amended

12 Clause 31.2(3)(a) is amended by adding “or (2.1)” after “subsection 4(1)”.

Section 48 amended

13(1) Subsection 48(6) is repealed.

(2) Subsection 48(7) is amended by adding “or wild boar” after “hunting big game”.

(3) Subsection 48(8) is amended by adding “or wild boar” after “hunting big game”.

(4) Subsection 48(9) is amended in the portion preceding clause (a) by striking out “in an area described in subsection (3), (5), (6), (7) or (8)” and substituting “or wild boar in an area described in subsection (3), (5), (7) or (8)”.

(5) Subsection 48(11) is repealed and the following substituted:

“(11) Notwithstanding any other provision of this section, the director may issue a licence including any terms and conditions that the director considers appropriate, authorizing any person to carry any firearm in or on a vehicle and use a vehicle off a road or trail for the purpose of:

- (a) hunting carnivores that are killing or harassing livestock; or
- (b) hunting wild boar causing damage to field crops or stored agricultural produce”.

Coming into force

14 These regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

